

# FÖRDELAKTIG

da

no

fi

sv

is



Design and Quality  
IKEA of Sweden



<b>DANSK</b>	<b>4</b>
<b>NORSK</b>	<b>31</b>
<b>SUOMI</b>	<b>57</b>
<b>SVENSKA</b>	<b>84</b>
<b>ÍSLENSKA</b>	<b>111</b>



Se sidste side i denne vejledning, hvor der findes en liste over IKEAs nationale autoriserede servicecentre og telefonnumre.



Se siste side i denne veiledningen hvor det finnes en komplett liste over godkjente IKEA servicesenter med tilhørende nasjonale telefonnummer.



Katso tämän käyttöoppaan viimeistä sivua, jolla näkyy kaikkien valtuutettujen IKEA-huoltoliikkeiden luettelo puhelinnumeroineen.



Se sista sidan i denna bruksanvisning för en fullständig lista över IKEA:s auktoriserade serviceverkstäder och motsvarande nationella telefonnummer.




Á öftustu síðu þessarar handbókar er að finna lista yfir allar viðurkenndar þjónustudeildir IKEA og símanúmer þeirra í hverju landi


## Indholdsfortegnelse

Oplysninger om sikkerhed	4	Fejlfindingsvejledning	23
Generelle oplysninger	9	Funktion til Styring af effekt	24
Elektrisk tilslutning	12	Tekniske data for kogepladens	
Beskrivelse af produktet	15	udsugningsenhed	25
Indikatorer	15	Emhættens energieffektivitet	26
Betjeningspanel	16	Energieffektivitet for kogeplade	27
Betjeningspanel på kogezone	18	Typeskilt	27
Betjeningspanel på emhætte	19	Miljøhensyn	28
Vejledning til brug af kogegej	20	IKEA GARANTI	28
Daglig brug	21		

## Oplysninger om sikkerhed

 Af hensyn til din egen sikkerhed og apparatets korrekte funktion bedes du læse denne brugsanvisning nøje igennem, før apparatet installeres og tages i brug. Opbevar omhyggeligt denne brugsanvisning sammen med apparatet, så den kan overdrages til en eventuel ny ejer. Det er vigtigt, at brugerne er bekendt med alle apparatets funktions- og sikkerhedskarakteristika.

Induktionssystemerne til disse kogeplader er i overensstemmelse med bestemmelserne i EMC standarderne og EMF direktiverne og bør ikke forstyrre andre elektroniske enheder. Personer med implanteret pacemaker eller anden implanteret elektronisk enhed bør rådføre sig med deres læge eller producenten af den implanterede enhed for at vurdere, om disse enheder er tilstrækkeligt modstandsdygtige over for interferens.

 De elektriske tilslutninger skal udføres af en autoriseret installatør. Læs afsnittet ELEKTRISK TILSLUTNING, inden du tilslutter enheden.

På apparater, som er forsynet med strømkabel, skal klemmernes tildeling eller ledernes længde mellem kablets fastgøring og klemmerne være således, at ledere, der gennemløbes af strømmen, føres før jordledningen, hvis kablet stikker frem af forankringen.

- Fabrikanten hæfter ikke for skader som følge af eventuel forkert eller upassende installation.
- Kontrollér, at spændingen i lysnettet svarer til den, der er angivet på typeskiltet fastgjort inde i produktet.
- Det er nødvendigt at installere hovedafbrydere i det faste elanlæg i henhold til forskrifterne om kabelsystemer.
- For apparater i klasse I er det nødvendigt at kontrollere, at lysnettet på installationsstedet råder over en tilstrækkelig jordforbindelse.
- Tilslut emhætten til skorstenen ved hjælp af et passende rør. Henvi til det tilbehør, der kan købes ved siden af, der er angivet i installationsvejledningen (for cirkulære rør: min. diameter på 125 mm). Udledningsrørets længde skal være så kort som muligt.
- Tilslut produktet til ledningsnettet vha. en omnipolær afbryder.
- Alle bestemmelser vedr. luftudledning skal overholdes.
- Apparatet må ikke tilsluttes skorstene, der bruges til udledning af forbrændingsluft (kedler, pejse osv.).
- Hvis emhætten benyttes i kombination med ikke-elektriske apparater (f.eks. gasapparater), så skal en tilstrækkelig grad af ventilation i lokalet være sikret for at forhindre recirkulation af forbrændingsluft. Hvis kogeapparatet bruges sammen med apparater, der drives af ikke-elektriske energikilder, så må det negative tryk i rummet ikke overstige 0,04 mbar for at forhindre, at dampene suges tilbage i rummet, hvor

kogeapparatet befinder sig.

- Luften må ikke udledes gennem en kanal, der benyttes til udledning af forbrændingsluft fra apparater, som forsynes med gas eller andre brændstoffer.
- Hvis forsyningskablet beskadiges, skal det udskiftes af producenten, af et autoriseret servicecenter eller kvalificeret tekniker for at undgå faresituationer.
- Tilslut stikket på apparatet til en stik, der overholder gældende regler. Stikket skal være placeret i en tilgængelig position.
- Hvad angår de tekniske tiltag og sikkerhedsforanstaltningerne, der skal træffes for udledningen af røggassen, er det vigtigt at overholde de lokale myndigheders reglementer helt nøjagtig.



**ADVARSEL:** Beskyttelsesfilmen skal fjernes, inden apparatet installeres.


- Brug kun skruer og løsdeler, der følger med apparatet.



**ADVARSEL:** Manglende brug af skruer eller fastgøringsanordninger som anvist i denne brugsanvisning kan resultere i elektriske farer.

- Betragt ikke lysdioden med brug af optisk udstyr (kikkert, forstørrelsesglas osv.).
- Rengøring og vedligeholdelse bør ikke udføres af børn, uden de overvåges af en voksen.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Dette apparat må ikke bruges af personer (herunder børn) med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller uden den nødvendige viden og erfaring, forudsat de nøje overvåges og instrueres om sikker brug af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

- Dette apparat kan bruges af børn på over 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller uden den nødvendige erfaring og viden, forudsat de nøje overvåges og instrueres i sikker brug af apparatet og de farer, som brugen indebærer. Lad ikke børn lege med apparatet.

 **ADVARSEL:** Apparatet og dets tilgængelige dele bliver meget varme under brug.

Pas på ikke at røre modstandene.

Hold apparatet utilgængeligt for børn under 8 år, medmindre de overvåges konstant.

- Rengør og/eller udskift filtrene efter den angivne periode (brandfare). Der henvises til afsnittet Vedligeholdelse og rengøring.
- Det anbefales at sikre tilstrækkelig ventilation af lokalet, når apparatet er i brug samtidig med apparater, der forsynes med gas eller andre brændstoffer (gælder ikke ved apparater, der kun recirkulerer luften i rummet).

**ADVARSEL:** Sluk for apparatet, hvis overfladen udviser revner, så faren for elektriske stød undgås.

- Tænd ikke enheden, hvis overfladen er revnet, eller hvis der er synlige skader i materialets tykkelse.
- Rør aldrig ved apparatet med våde dele af kroppen.
- Rengør ikke produktet med dampapparater.
- Læg ikke metalgenstande som knive, gafler, skeer og låg på kogepladens overflade, da de kan overophedes.
- Sluk for kogepladen efter brug ved hjælp af den respektive kommando. Stol ikke på grydegenkendelsesfunktionen for at slukke kogepladen.

**ADVARSEL:** Tilberedning af mad med fedt og olie på en

kogeplade uden opsyn, kan være farligt og forårsage brande. Forsøg ALDRIG at slukke flammer/ild med vand! Sluk i stedet for apparatet, og tildæk flammen med et låg eller brandhæmmende tæppe.

**OBS:** Madlavning skal ske under opsyn. Korte madlavningsprocesser skal være under konstant opsyn.

- Apparatet er ikke beregnet til at betjenes via en ekstern timer eller et separat fjernbetjeningssystem.

**ADVARSEL:** Brandfare: Læg aldrig genstande på kogezoneerne.

- Apparatet skal installeres på en måde, så det er muligt at afbryde strømforsyningen på en afbryder med en afstand mellem kontakterne (3 mm), der sikrer en fuldstændig afbrydelse med hensyn til overspændingsforhold i kategori III.
- Apparatet må ikke udsættes for skadelig atmosfærisk påvirkning (regn, sol).
- Apparatets ventilation skal følge producentens anvisninger.



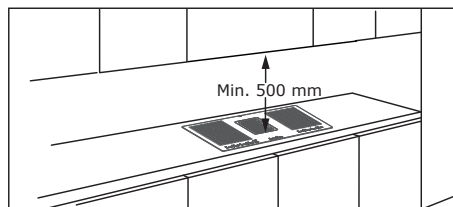
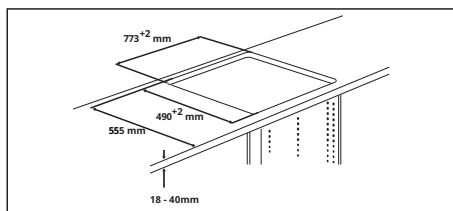
## Generelle oplysninger

### Generelle anbefalinger

- Brug aldrig skuresvampe, ståluld, saltsyre eller andre produkter, der kan ridse eller efterlade mærker på overfladen.
- Af sikkerhedsmæssige årsager må man ikke bruge damp- eller højtryksrensere til rengøring af apparatet.
- Spis ikke eventuelle madrester fra overfladen eller kogepladens funktions- eller pynteelementer.

### Krav til indbygningselementet

- Kogepladen er beregnet til montering i køkkenbordet oven på et køkkenskab, der er mindst 800 mm bredt.
- Hvis apparatet monteres på antændelige materialer, er det nødvendigt at overholde retningslinjerne og standarderne for lavspændingsinstallationer og brandbeskyttelse nøje.
- Ved enheder til indbygning skal komponenterne (plastmaterialer og finerede plader) monteres med varmebestandige klæbemidler (mindst 85 °C): brug af uegnede materialer og klæbemidler kan forårsage deformation og løsrivelse.
- Køkkenskabet skal have tilstrækkelig plads til de elektriske tilslutninger af apparatet. Ovenhængte skabe over apparatet skal installeres i en afstand, så der er plads til at arbejde komfortabelt.
- Det er tilladt at anvende pyntekanter i massivt træ rundt omkring arbejdsfladen bag apparatet, hvis minimumsafstanden er lig med den angivne i installationsfigurerne.
- Placering og mål på indbygningshullet til apparatet er vist i de efterfølgende figurer. De angivne mål gælder kun, hvis man overholder en afstand imellem fremspringet af køkkenbordet og forreste skabsside på 35 mm.
- Minimumsafstanden imellem indbygningsapparatet og ovenhængte skab er 500 mm.



- For at undgå indtrængen af væske imellem kogepladens kant og køkkenbordet skal man påføre den medfølgende klæbebepakning rundt om hele kogepladens kant, inden man fortsætter med monteringen. Se monteringsvejledningen.

### Anvendelse

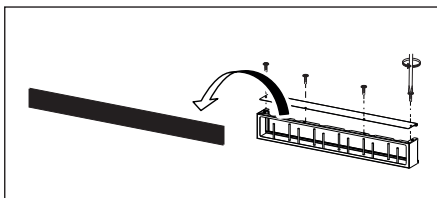
- Emhætten er udelukkende beregnet til at fjerne lugtene fra madosen.
- Brug aldrig apparatet til andre formål end dem, det er beregnet til.
- Friturekogere skal kontrolleres konstant under brug: overophedet olie kan antænde.
- Tænd ikke apparatet med en ekstern timer eller et separat fjernstyringssystem.
- Apparatet må ikke installeres bag en dør for at undgå, at det overophedes.
- Stå ikke oven på apparatet, da det kunne tage skade.
- Stil ikke varmt kogegrej på rammen for at undgå, at beskadige silikonetætningerne.
- Skær eller tilbered ikke mad på overfladen, og tab ikke hårde genstande den på den. Træk ikke gryder eller tallerkener hen over overfladen.

## Renngøring og vedligeholdelse

Sluk apparatet eller kobl det fra strømforsyningen inden rengøring eller vedligeholdelsesarbejde.

### Aktivt kulfilter

- Det aktive kulfilter (se instruktionerne i monteringsvejledningen), som filtrerer lugt, kan regenereres. Luftfiltrerende filtre i aktivt kul kan vaskes og regenereres hver 3-4 måneder (eller hyppigere hvis emhætten udsættes for særlig intensiv brug). Der kan maksimalt gennemføres 8 regenereringscyklusser (ved intensiv brug anbefales det ikke at overstige 5 cyklusser). Kontakt Servicecenteret for at bestille et nyt filter (se tabellen i slutningen af manualen)

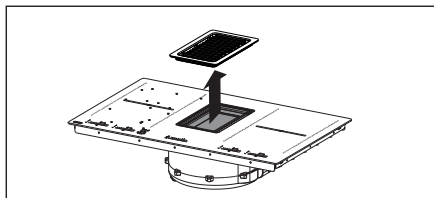


### Regenerering:

- Filtrene kan vaskes i opvaskemaskine ved en MAX. temperatur på 70 °C eller i hånden i varmt vand uden brug af skuresvampe (brug ikke rengøringsmidler!).
- Tør i ovnen ved en MAKS. temperatur på 70 °C i 2 timer (det anbefales, at du nøje læser brugsanvisningen og monteringsanvisningerne vedrørende den indkøbte ovn).

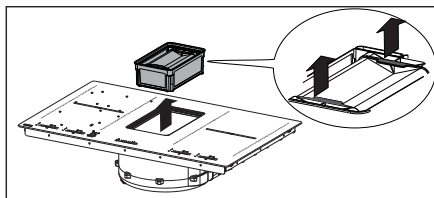
### Støbejernsrist

- Må ikke vaskes i vaskemaskine. Rengør risten med varmt vand og neutral sæbe uden brug af skuresvampe (brug ikke stærke eller slibende rengøringsmidler!).



### Fedtfiltre

- Fortsæt med rengøring eller udskift filtrene ifølge de angivne intervaller for at holde emhætten i god stand og undgå eventuel brandfare pga. fedtophobning.
- Fedtfiltrene skal rengøres hver 2 måneders aktivitet eller oftere i tilfælde af meget intens brug og kan vaskes i opvaskemaskinen.

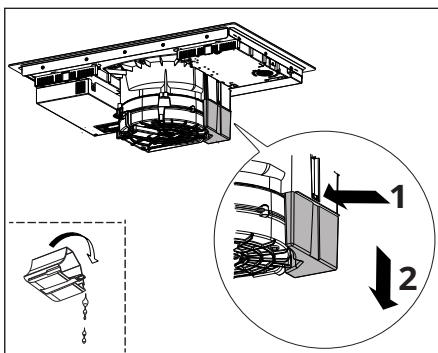


Det øverste overløbskar er en del af fedtfiltret og skal kontrolleres efter hver brug eller hver gang der er spildt væske på kogepladen. Vask med varmt vand og fjern madrester for at undgå dårlig lugt og aflejringer.

## Vandopsamlingskar

Ved almindelig brug anbefales det at kontrollere og tømme vandopsamlingskarret hver anden uge.

- Tag skuffen ud, inden der udføres kontrol af vandopsamlingskarret, især i tilfælde større spild af væske. Frakobl stoppet (1) og træk vandopsamlingskarret (2) nedad, vask derefter i lunkent vand eller i opvaskemaskine.



- f.eks. marmelade, der er skvulpet over under kogning, med en skraber til glaskeramik, mens kogepladen stadig er varm. Madrester kan beskadige den glaskeramiske overflade.
- Fjern evt. smeltet plastik med en skraber til glaskeramik, mens kogepladen stadig er varm. Madrester kan beskadige den glaskeramiske overflade.
- Fjern kalkpletter med en lille mængde afkalkningsmiddel, f.eks. eddike eller citronsaft, når kogepladen er kold. Tør efter med en fugtig klud.

## Rengøring af apparatet

- Rengør apparatet efter hver brug for at undgå forkulning af eventuelle madrester. Genstridige og fastbrændte madrester er svære at fjerne.
- Brug en blød klud eller svamp og et egnet rengøringsmiddel til rengøring i hverdagen. Følg producentens anbefalinger vedrørende de rengøringsmidler, der skal bruges. Det anbefales at bruge beskyttende rengøringsmidler.
- Fjern genstridige madrester, f.eks. mælk, der er skvulpet over under kogning, med en skraber til glaskeramik, mens kogepladen stadig er varm. Følg producentens anbefalinger vedrørende den type skraber, der skal bruges.
- Fjern madrester med indhold af sukker,

## Elektrisk tilslutning

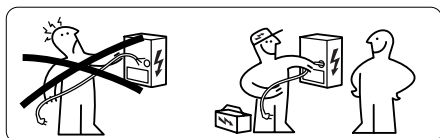


**ADVARSEL:** Alle elektriske tilslutninger skal udføres af en autoriseret installatør.

- Inden der udføres tilslutninger, skal man kontrollere, at apparatets nominelle spænding, som vist på typeskiltet, svarer til netspændingsforsyningen. Typeskiltet sidder på nederste side af kogepladen.
- Brug kun originale dele fra reservedelsservicen.
- Apparatet er ikke udstyret med netkabel. Køb det rette kabel hos en specialiseret forhandler.
- Hvis kablerne er beskadiget, skal de udskiftes med originale kabler. Kontakt din lokale IKEA's call center.

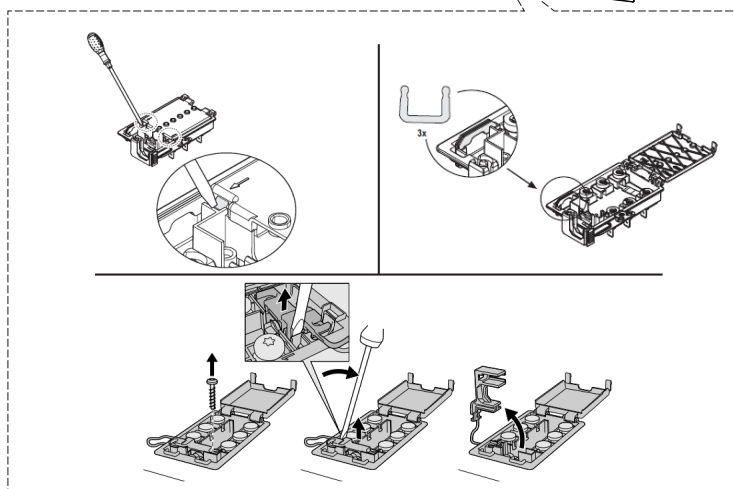
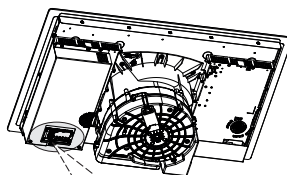


**Advarsel!** Kabler må ikke svejses sammen!



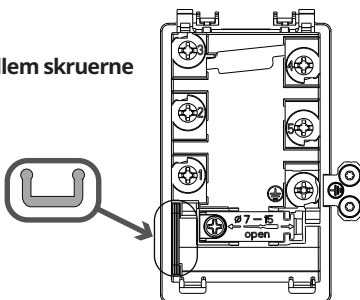
## Elektrisk tilslutning

- Følg tilslutningsskemaet (placeret på undersiden af produktet).
- Dette apparat har en tilslutning af typen "Y", der kræver et H05V2V2-F-strømkabel. Kablet skal have de obligatoriske terminalmuffer. I henhold til IEC-standarden skal man til den enfasede tilslutning bruge: strømkabel på  $3 \times 4 \text{ mm}^2$ , til den tofasede tilslutning: strømkabel på  $4 \times 2,5 \text{ mm}^2$  og til tilslutningstrefaset: strømkabel på  $5 \times 2,5 \text{ mm}^2$ . Elkabets udvendige diameter: min 8 mm - max 12 mm. Overhold de specifikke nationale bestemmelser.
- Forbindelsesklemmerne kan nås ved at fjerne samledåsens dæksel.
- Kontrollér, at boligens el-anlæg (spænding, maksimal effekt og strøm) er kompatibelt med apparatets egenskaber.
- Tilslut apparatet som vist på diagrammet (i overensstemmelse med de nationale, gældende referencestandarder for netspænding).

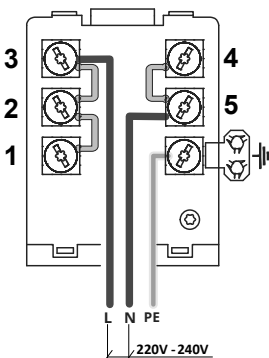


Tilslutningsskema for produktet

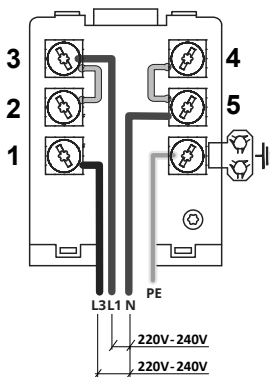
Indsæt koblingsledningen  mellem skruberne som vist



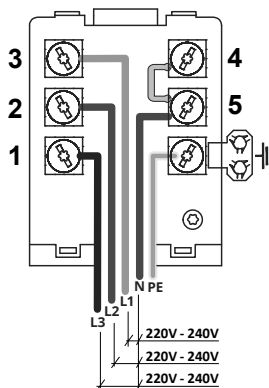
220 - 240V ~ 1+N+GND



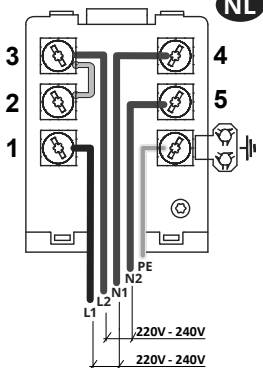
380 - 415V ~ 2+N+GND



380 - 415V ~ 3+N+GND

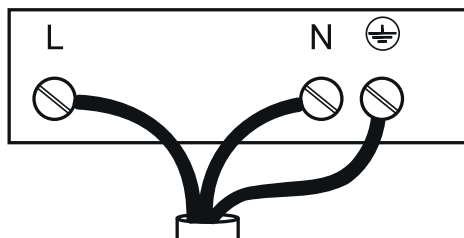


230V / 400V ~ 2+2N+GND

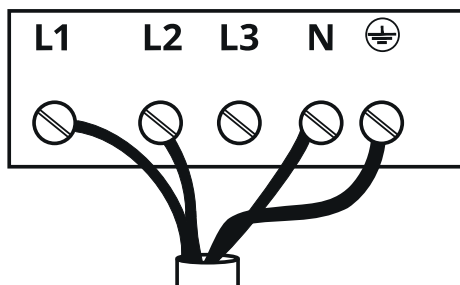


## Tilslutningskema for hjemmet

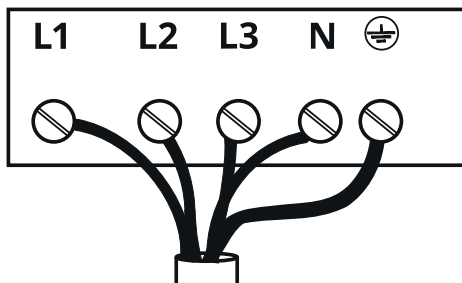
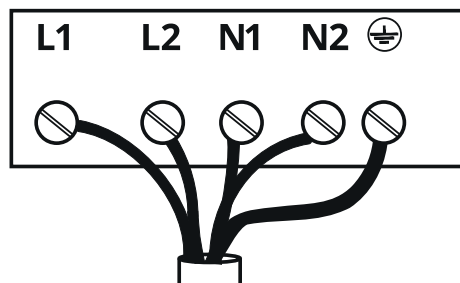
220V-240V 1N ~





380V-415V 2N ~

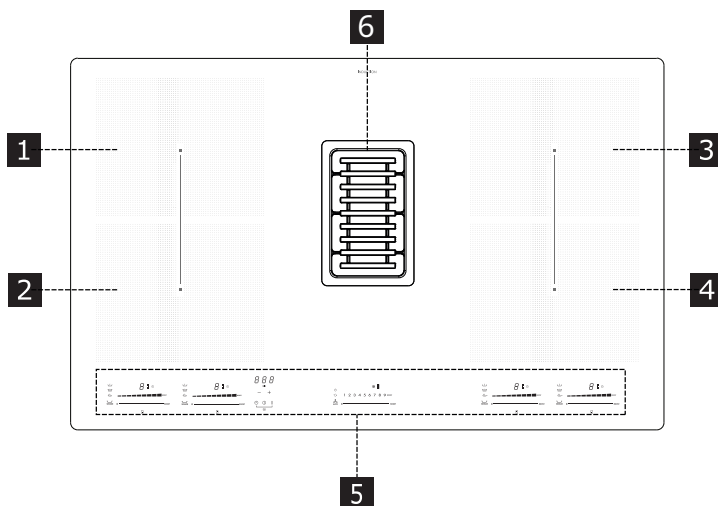


380V-415V 3N ~

**NL** 230V / 400V 2N~

Farve	Tilslutning			
	220 - 240V ~ 1+N+GND	380 - 415V ~ 2+N+GND	380 - 415V ~ 3+N+GND	230V / 400V ~ 2+2N+GND
Sort	-	L3	L3	L1
Brun	L	L1	L2	L2
Grå	-	-	L1	
Blå	N	N	N	N1 - N2
Gul/Grøn 	JORD			
	KOBLING			

## Beskrivelse af produktet



- 1** Enkelt kogezone (220 x 185 mm) 2100 W med Booster-funktion på 3700 W
- 2** Enkelt kogezone (220 x 185 mm) 2100 W med Booster-funktion på 3700 W
- 3** Enkelt kogezone (220 x 185 mm) 2100 W med Booster-funktion på 3700 W
- 4** Enkelt kogezone (220 x 185 mm) 2100 W med Booster-funktion på 3700 W
- 5** Betjeningspanel
- 6** Emhætte

- 1 + 2** Kogezone, der kan kombineres (220 x 370 mm) 3700 W
- 3 + 4** Kogezone, der kan kombineres (220 x 370 mm) 3700 W

## Indikatorer

### Detektering af kogegrej

Hver kogezone er udstyret med et system til detektering af kogegrej. Systemet til detektering af kogegrej genkender gryder med magnetisk bund, der er egnet til brug på induktionskogeplader.

Hvis gryden fjernes under kogning, eller hvis der bruges en ikke egnet gryde, blinker displayet ved siden af søjlediagrammet med symbolet **U**.

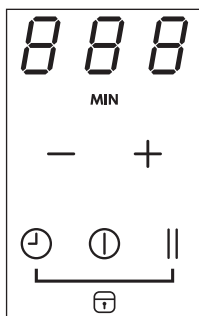
Hvis der ikke er nogen gryde på kogezone i løbet af de 10 sekunders detekteringstid:



- Kogezone slukker automatisk efter 10 sekunder.
- Displayet for hver kogezone viser **U**.

### Indikator for restvarme


Hvis en kogezone er slukket, men stadig varm, forbliver bogstavet "H" tændt på panelet for at indikere fare for forbrænding.

## Betjeningspanel

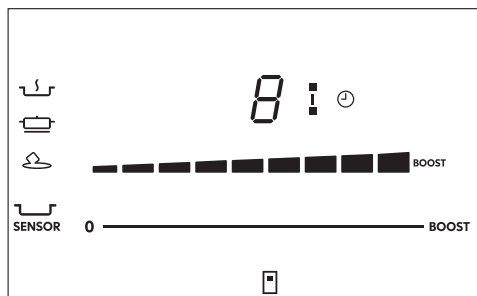












<p>⓪</p>	<p>Tænding/slukning af kogepladens emhætte. Tryk for at tænde. Tryk igen for at slukke.</p> <p>Som standard indstilling aktiveres emhætten i automatisk tilstand og kontrollampen  tænder, når kogepladens udsugningsenhed tændes. Tryk på knappanelet for at inaktivere den automatiske tilstand og bruge udsugningsblæseren i manuel tilstand. Kontrollampen  slukker.</p>
<p>⌚</p>	<p>Aktivering af timer Tryk på knappen i 5 sekunder: Emhætten skifter til timertilstand med en forudindstillet timer i 15 minutter. På emhætten tænder kontrollampen, der angiver timertilstanden ⌚. Timertilstanden afbrydes ved igen at trykke på knappen igen i 5 sekunder. Når den indstillede tid er gået, udsendes der et lydsignal (lydsignalet varer i 2 minutter, og kan afbrydes ved at trykke på tænd/sluk-tasten), og displayet ⌚ slukker. Nedtællingen er ikke synlig, den visuelle angivelse er kontrollampen ⌚.</p> <p>Vælg en kogezone til indstilling af en uafhængig timer. Denne tast aktiverer en timer, der kan indstilles til de enkelte kogezone, også samtidigt. Når den indstillede tid er gået, slukker kogezoneerne automatisk samtidig med, at der høres et lydsignal. Aktivering / justering af kogepladens timer: Tryk flere gange på tasten ⌚ for at vælge den kogezone, som skal aktiveres. Ikonet for kogezone tænder. Når den ønskede kogezone er valgt, skal du regulere timerens varighed: Tryk på + for at øge tiden, som skal forløbe, før kogezone slukker automatisk. Tryk på - for at reducere tiden, som skal forløbe, før kogezone slukker automatisk.</p>



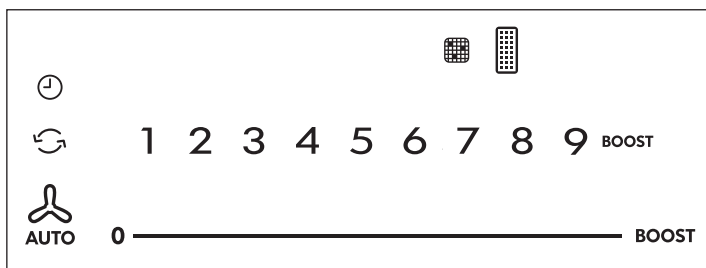
	<p>Stop&amp;Go / Genstart  Denne funktion giver dig mulighed for afbryde/genstarte enhver aktiv funktion på kogepladen ved at reducere effekten for kogezone til nul. Tryk på tasten for at aktivere funktionen, tryk på den igen og flyt den viste markør helt (ved siden af pausefunktionen ) fra venstre til højre for at deaktivere den.  Bemærk: Hvis pausefunktionen ikke deaktiveres inden for 10 minutter, så slukker kogepladen automatisk.</p> <p>Denne funktion gør det muligt at gendanne alle kogepladeindstillingerne i tilfælde af utilsigtet slukning.  Aktivering:  - Gentænding af kogepladen  - Tryk på    inden for 6 sekunder.</p>
- +	<p>Øgning/sænkning af timerens varighed for kogepladen.</p> <p>Langt tryk for at nulstille fedtfilteret.  Langt tryk for at nulstille det lugtfjernende aktive kulfilter.</p>
⌚ +	<p>Låsning / oplåsning af kogepladen  Gør det muligt at låse kogepladeindstillingerne for at undgå utilsigtede ændringer, mens de indstillede funktioner forbliver aktive. Gentag for at inaktivere låsningen.  Låsning af knapper Tryk samtidigt på tasterne    og ⌚ i et par sekunder.</p>

## Betjeningspanel på kogezone



	<p>Positionsindikatorer for kogezone</p> <p>Kogezoneerne kan aktiveres i kombineret tilstand for at skabe en enkelt zone med samme effektniveau. Hovedkogezoneerne er de forreste, de sekundære er de bageste. Den kombinerede tilstand aktiveres ved at trykke samtidig på de 2 stregmarkører: symbolet  tænder. Med hovedzonens knappanel vælges effektniveauet. Den kombinerede tilstand deaktiveres ved at gentage aktiveringsproceduren.</p>
	<p>Valg af kogezone Øgning/sænkning af effektniveauet.</p> <p>Effektforøgelsesfunktionen forbliver i funktion i 10 minutter. Herefter vender temperaturen tilbage til værdiniveauet 9. Tryk, og rul langs vælgerlinjen for at aktivere effektforøgelsesfunktionen Power Booster. Det forøgede effektniveau vises på den valgte kogezones display med symbolet .</p>
	<p>Aktivering af temperaturstyring. Displayet viser .</p>
	<p>Optøning ved 42 °C</p>
	<p>Varmholdning ved 74 °C</p>
	<p>Langsom tilberedning ved 92 °C</p>
	<p>Aktivering af kombinationsfunktionen for to kogezone.</p>
<p><b>BOOST</b></p>	<p>Aktivering Power Booster-funktionen.</p>

## Betjeningspanel på emhætte




	<p>Valg af udsugningseffekt Forøg/reducer udsugningshastigheden (effekt)</p>
	<p>Aktivering/inaktivering af en automatisk funktion (som standard aktiveres den automatiske tilstand). Ved at trykke på emhættens knappanel inaktiveres den automatiske tilstand og udsugningsblæseren kan bruges i manuel tilstand. Den automatiske tilstand genaktiveres ved at trykke på knappen  kontrollampen  tænder for at angive, at emhætten er aktiveret i denne tilstand.</p> <p>Som standard er påmindelsen om vedligeholdelse af det aktive kulfilter deaktiveret (udsugningstilstand). <b>Aktivering af påmindelse om kulfilterets vedligeholdelse</b> Når emhætten tændes første gang trykkes 5 sekunder på knappen  på emhætten: Symbolet  blinker en gang. Kulfilteret deaktiveres ved at trykke 5 sekunder på knappen . Symbolet  blinker to gange.</p> <p>Efter aktiveringen indikerer ikonet, når det er nødvendigt at udføre vedligeholdelse af kulfilteret (lugtfilteret) . Indikation for vedligeholdelse af fedtfilteret, som vises med kontrollampen , er altid aktiverede. <b>Regenerering og genaktivering af det lugtfiltrerende aktive kulfilter</b> Efter udført vedligeholdelse af filtrene: Tryk i 5 sekunder på knappen — - Fedtfilterets kontrollampe slukker, og nedtællingen starter på ny. Tryk i 5 sekunder på knappen + - Lugtfilterets kontrollampe slukker, og nedtællingen starter på ny.</p>
<p><b>BOOST</b></p>	<p>Indstilling af den intensive hastighed <b>BOOST</b> Denne hastighed er tidsindstillet til 5 minutters aktivering. Efter denne tid vender systemet automatisk tilbage til den tidligere indstillede hastighed.</p>

## Vejledning til brug af kogegej

### Brug disse gryder

Brug kun gryder med en ferromagnetisk bund, der er egnet til brug på induktionskogeplader:

- støbejern
- emaljeret stål
- kulstofstål
- rustfrit stål (også ikke fuldstændigt)
- aluminium med ferromagnetisk belægning eller bund med ferromagnetisk plade

For at vurdere en grydes egnethed skal du kontrollere, at symbolet  (normalt stemplet i bunden) er til stede. Du kan også placere en magnet nær bunden af gryden. Hvis den sætter sig fast, betyder det, at gryden kan bruges på en induktionskogeplade.

For at sikre optimal effektivitet skal du altid bruge gryder med flad bund, der kan fordele varmen jævnt. En ujævn bund kan påvirke effekt- og varmefordelingen.

### Sådan bruges gryderne

Minimumsdiameter på gryden til de forskellige kogezone

For at sikre, at kogepladen fungerer korrekt, skal gryden dække et eller flere af de referencepunkter, der er angivet på kogepladens overflade, og skal have en passende minimumsdiameter.

Brug altid den kogezone, der bedst matcher grydens diameter.

Kogezone	Grydebundens diameter [mm]	
	Min. diameter (anbefalet)	Ø maks. (anbefalet)
Alle	145 mm	180 mm.

### Tomme gryder/pander eller med tynd bund

Brug ikke tomme eller tyndbundede gryder/pander på kogepladen, da de ikke giver mulighed for at kontrollere temperaturen eller automatisk slukke for kogezone, hvis temperaturen er for høj med risiko for at beskadige gryden eller kogepladen. Hvis dette skulle ske, må du ikke røre ved noget og skal vente på, at alle komponenter afkøles.

Hvis der vises en fejlmeddelelse, henvises til afsnittet "Vejledning til afhjælpning af problemer".

### Gode råd/anbefalinger

#### Støj i forbindelse med funktion

Når du aktiverer en kogezone, hører du muligvis en kort brummen. Dette fænomen er typisk for kogezone og påvirker ikke apparatets funktion eller levetid. Støjen kan skyldes den anvendte gryde. I tilfælde af kraftig forstyrrelse kan det være en god idé at udskifte gryden.

#### Normal støj fra induktionskogepladen

Induktionsteknologien er baseret på dannelsen af elektromagnetiske felter, som skaber varme direkte på bunden af gryderne. Gryder og pander kan give anledning til støj eller vibrationer alt efter, hvordan de er fremstillet.

Disse former for støj kan beskrives på følgende måde:

#### Let brummende lyd (som fra en transformer)

Denne støj opstår, når tilberedningstemperaturen er høj. Den afhænger af energimængden, der overføres fra kogepladen til gryden. Støjen ophører eller dæmpes, når varmeniveauet reduceres.

#### Let fløjten

Denne støj opstår, når gryden er tom. Støjen ophører, når du hælder væske eller fødevarer i gryden.

#### Knitrende lyd

Denne støj opstår, når gryden består af flere oven på hinanden liggende lag. Støjen er forårsaget af overfladernes vibrationer, som dannes af forskellige materialer i kontakt med hinanden. Støjen produceres af gryden og kan variere afhængigt af mængden af mad eller væske og tilberedningsmetoden (f.eks. kogning, simring, stegning).

#### Kraftig fløjten

Denne støj opstår, når gryden består af forskellige materialer lagt oven på hinanden,

og når den bruges på kogepladen ved maksimal effekt og også på to kogezone. Støjen ophører eller dæmpes, når varmeniveauet reduceres.

### Disse former for støj er normale Støj fra ventilatoren

For korrekt funktion af det elektroniske system er det nødvendigt at justere temperaturen på kogepladen. Med henblik herpå er kogepladen udstyret med en ventilator, som aktiveres for at reducere og regulere temperaturen på det elektroniske system. Ventilatoren fortsætter sin funktion


også efter slukning af kogepladen, hvis den registrerede temperatur stadig er for høj.

### Rytmisk støj, der minder om støj fra viserne på et ur.

Denne støj opstår kun, når mindst tre kogezone er i funktion, og forsvinder eller dæmpes, når to af dem slukkes. Disse lyde, beskrevet som normale fænomener inden for induktionsteknologi, skal ikke betragtes som defekter.

## Daglig brug

### Tænding af apparatet

Hold  trykket ned i et sekund for at tænde apparatet.

- Indikationen „0” blinker i alle effektniveau-display
- Hvis man ikke foretager andre valg, slukker apparatet efter 10 sekunder af sikkerhedsmæssige årsager.

### Vælg en kogezone


Tryk på „0” ved siden af kogezonens bjælke markør, og stryg fingeren for at rulle markøren og indstille effektniveauet.

### Slukning af en kogezone

Tryk på „0” på bjælke markøren.

- Hvis man ikke foretager andre valg, og de andre kogezone er slukket, slukker apparatet efter 10 sekunder.

### Slukning af kogepladen

Tryk på  i nogle sekunder for at slukkes kogepladen.








- Hvis man ikke foretager andre valg, og alle de andre kogezone er slukket, slukker apparatet efter 10 sekunder.

### Indstillingerne Smeltning, Holde varm og Langsom tilberedning

Med smeltfunktionen kan man optø fødevarer eller nænsomt smelte smør, chokolade eller honning.


Indstillingen Holde varm holder tilberedte fødevarer ved en temperatur på ca. 74 °C. Indstillingen Langsom tilberedning holder tilberedte fødevarer ved en temperatur på ca. 92 °C. Med indstillingen Langsom

tilberedning kan man lave mad ved lave temperaturer for at bevare fødevarernes næringsværdi.

- Vælg kogezone ved at trykke på „0” ved siden af bjælke markøren for den ønskede kogezone.
- Tryk på  en gang.
- Tryk igen på  for at vælge indstillingen "Smelte" (Defrost).
-  vises.
- Tryk igen på  for at vælge indstillingen "Holde varm".
-  vises.
- Tryk igen på  for at vælge indstillingen "Langsom tilberedning".
-  vises.

### Regulering af Boost

Alle kogezone er udstyret med effektøgningfunktionen (Booster). Når Booster-funktionen er aktiveret, fungerer den valgte kogezone ved en ekstra effekt i 5 minutter. Booster-funktionen kan for eksempel bruges til hurtigt opvarmning af en stor mængde vand.

- Stryg fingeren på bjælke markøren, indtil displayet viser .
- Sæt bjælke markøren tilbage til det ønskede effektniveau ved at stryge med fingeren for at deaktivere Booster-funktionen.

### Timer

Når timeren er indstillet, slukker kogezone efter et indstillet tidsinterval på mellem 1 minut og 1 time og 59 minutter.

**Indstilling af Timer**

- Kogepladen slukker.
- Kogezone indstillet.
- Tryk på ☉.

- Indikationen „\_00“ blinker i midten af displayet.
- Tryk på + for at øge varigheden af den tid, der er indstillet på timeren, tryk på – for at reducere den.



Når man trykker på + første gang, tænder indikationen „1“ på displayet.

**Ændring af Timer**

- Timer indstillet
- Tryk på den aktive kogezone med timeren, du ønsker, at ændre.
- Tryk på ☉.
- Ændr varigheden af den tid, der er indstillet på timeren ved hjælp af + og –.

**Kombinationsfunktion (brodannelse)**

Kombinationsfunktionen giver mulighed for at tænde to individuelle kogezoner, så de kan fungere og reguleres sammen.




- Tryk samtidigt på bjælkemarkørerne for de to kogezoner (på samme side).
- Displayet ved siden af de to zoner viser  på den ene side og  på den anden side.

Hvis en af kogezonerne allerede er i funktion, når kombinationsfunktionen (brodannelse) er aktiveret, vil effektiveauet og funktionstiden for denne kogezone blive valgt for begge kombinerede zoner. Hvis begge kogezoner allerede er i funktion, annulleres funktionstiderne i effektivniveaudisplayene. Indstil Boost-hastigheden, hvis det ikke er muligt at kombinere to zoner.


**Børnesikring**


- Tændt apparat
- Tryk samtidigt på || og ☉ i nogle sekunder, indtil der høres et lydsignal.  
Displayet låses. Når displayet slukker i denne tilstand, vil låsefunktionen stadig være aktiv, når kogepladen tændes igen.
- Tryk samtidigt på || og ☉ i nogle sekunder for at deaktivere børnesikringen.


Effektiveau	Tilberedning	Til at
1	Smelte, varme let op	Smør, chokolade, gelé, saucer
2	Smelte, varme let op	Smør, chokolade, gelé, saucer
3	Varme op	Ris
4	Lang tilberedning, koge ind, småkoge	Grøntsager, kartofler, saucer, frugt, fisk
5	Lang tilberedning, koge ind, småkoge	Grøntsager, kartofler, saucer, frugt, fisk
6	Lang tilberedning, braisering	Pasta, supper, braiseret kød
7	Let friturestegning	Rösti (kartoffelkage), æggekage, panerede og friturestegte retter, pølser
8	Friturestegning, stegning i rigelig olie	Kød, pomfritter
9	Hurtig stegning ved høj temperatur	Steaks
P	Hurtig opvarmning	Kogende vand

Temperaturniveau	Tilberedning	Til at
	Smelte	Smelte smør, chokolade eller honning ved ca. 42 °C.
	Holde varm	Saucer, holde tilberedt mad klar til servering ved ca. 74 °C.
	Langsom tilberedning	Holder tilberedt mad varm ved ca. 92 °C.

## Fejlfindingsvejledning

Fejlkode	Beskrivelse	Mulig årsag til fejlen	Korrigerende handling
	Fungerer ikke	Forkert tilslutning til elnet eller kortslutning	Kobl kogepladens udsugning fra strømforsyningen. Udfør korrekt tilslutning til strømforsyningen, eventuelt under henvisning til afsnittet "ELEKTRISK TILSLUTNING". Kontakt Kundeservice og forklar problemet hvis fejlen fortsætter.
<b>ER 03 og kontinuerlig lyd eller </b>	Betjeningspanelet slukker efter 10 sek.	Kontinuerlig aktivering af sensorerne. Vand eller gryde på glasset over betjeningspanelet.	Fjern vandet eller gryden fra den glaskeramiske overflade og fra betjeningspanelet Sluk kogepladens udsugning
<b>ER 03 og kontinuerlig lyd Udsugningens betjeningspanel</b>	Betjeningspanelet slukker efter 10 sek. Udsugningens motor er stadig i drift.	Kontinuerlig aktivering af sensorerne registreret. Vand eller gryde på glasset over udsugningens betjeningspanel.	Fjern vandet eller gryden fra den glaskeramiske overflade og fra betjeningspanelet. Rør igen ved udsugningens betjeningspanel.
<b>ER47</b>	ER og 47 blinker. Betjeningspanelet slukker efter 10 sek.	Fejl i tilslutningen af el-ledningen på produktsiden.	Kobl udsugningen fra strømforsyningen. Regulér tilslutningen eventuelt ved at følge anvisningerne i afsnittet ELEKTRISK TILSLUTNING, og vær især opmærksom på korrekt fastgøring af broerne på produktsiden. Kontakt Kundeservice og forklar problemet hvis fejlen fortsætter.
<b>E/6</b>	ER og 47 blinker. Betjeningspanelet slukker efter 10 sek.	Afvigelser i forsyningsnettet i frekvens eller spændingsniveau. Solenergi-invertere kan forårsage en E6-fejl, hvis de danner udsving på netspændingen (højfrekvent overspænding).	Så snart strømforsyningen vender tilbage til normale forhold, forsvinder E6-fejlen. Kontakt Kundeservice og forklar problemet hvis fejlen fortsætter.
<b>ER20 ER22 ER30 ER36 ER39 U400 E/2 E/A E/4 E/7 E/8 E/9</b>			Kobl kogepladens udsugning fra strømforsyningen. Vent et par sekunder, kobl derefter kogepladens udsugning til strømforsyningen igen. Kontakt kundeservice, hvis problemet fortsætter, og specificér fejlkoden, der vises på displayet.

 Hvis der opstår en fejl, kan du prøve at løse problemet ved at følge instruktionerne i fejlfindingsvejledningen. Hvis problemet ikke kan løses, skal du kontakte serviceafdelingen. En komplet liste over IKEAs autoriserede servicecentre er anført på sidste side i denne manual.

 I tilfælde af forkert brug af apparatet eller installationen ikke udføres af en autoriseret installatør, kan det være nødvendigt at betale den tekniske assistancetjeneste eller forhandleren selv i garantiperioden.

**Vedligeholdelse og reparation**

- Sørg for, at vedligeholdelse af de elektriske komponenter kun udføres af producenten eller servicecenteret.
- Sørg for, at de beskadigede kabler kun udskiftes af producenten eller servicecenteret.

Når du kontakter serviceafdelingen, skal du oplyse følgende data:

- fejltipe
- apparatets model (art./kode)
- serienummer (S.N.)

Disse data er anført på typeskiltet.

Typeskiltet sidder på bunden af apparatet.

**Tekniske data****Identifikation af produktet**

Type: **4300**

Model: **FÖRDELAKTIG**

Se typeskiltet, der sidder på bunden af produktet.

Producenten foretager løbende forbedringer af produkterne. Af denne grund kan teksten og illustrationerne ændres uden varsel.

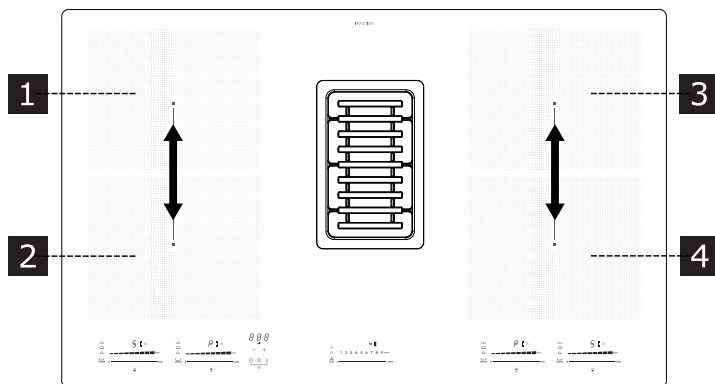
Yderligere oplysninger om tekniske data kan findes på hjemmesiden: [www.ikea.com](http://www.ikea.com)

## Funktion til Styring af effekt

Produktet er udstyret med en funktion til Styring af effekt med elektronisk betjening. Denne funktion styrer den maksimale effekt på 3700 W mellem de kogezone, der bruges i kombineret tilstand (1 + 2 og 3 + 4), den optimerer effektfordelingen og undgår overbelastning af systemet. Funktionen fordeler den maksimale effekt mellem de anvendte kogezone, der bruges i kombineret tilstand. Se tegningen. Funktionen reducerer effekten af den anden kogezone, der er aktiv i kombineret tilstand, hvis nødvendigt (den sidste kommando tildeles højeste prioritet).

Eksempel:

Hvis det ekstra effektniveau (boost) (P) vælges til kogezone 1, kan kogezone 2 ikke samtidigt overstige effektniveau 5.





## Tekniske data for kogepladens udsugningsenhed

		Enhed	Værdi
Modelidentifikation			<b>FÖRDELAKTIG 504.494.03</b>
Produkttype			TIL NEDFÆLDNING
Mål	Bredde	mm	830
	Dybde	mm	520
	Min./maks. højde	mm	906
Maks. luftstrøm* - Udsugning		m <sup>3</sup> /t	550
Maks. støjniveau Udsugning		dB(A)	66
Maks. luftstrøm* - Recirkulation		m <sup>3</sup> /t	380
Maks. støjniveau - Recirkulation		dB(A)	73
Udsugningsenheden nominelle effekt		W	220
Kogepladens nominelle effekt		W	7400
Samlet maks. effekt		W	7620

Parameter	Værdi
Forsyningsspænding/-frekvens	220-240 V, 50 Hz; 220 V, 60 Hz 3N~ / 2N~ 380-415 V, 50 Hz; 3N~ / 2N~ 380 V, 60 Hz;
Apparatets vægt	21 kg

\* Maks. hastighed (undtagen turboindstilling).



Dette apparat er blevet konstrueret, fremstillet og markedsført i overensstemmelse med EU-direktiverne.

De tekniske data fremgår af typeskiltet i apparatet.

## Emhættens energieffektivitet

Oplysninger om produktet ifølge forordning (EU) nr. 66/2014	Enhed	Værdi
Modelidentifikation		<b>FÖRDELAKTIG 504.494.03</b>
Årligt energiforbrug	kWh/a	28,7
Tidsforøgelsesfaktor		0,6
Hydraulisk effektivitet		37,6
Energieffektivitetsindeks		32,8
Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	m <sup>3</sup> /t	328,0
Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Pa	540
Maksimal luftstrøm	m <sup>3</sup> /t	700,0
Målt elektrisk effektoptag i det optimale driftspunkt	W	131,0
Målt energiforbrug i standbytilstand	W	N/A
Målt energiforbrug i slukket tilstand	W	0,49
Lydniveau ved maks. hastighed (uden indstilling af intensiv funktion)	dBA	66

### Referencestandarder:

EN/IEC 61591  
 EN/IEC 60704-1  
 EN/IEC 60704-2-13  
 EN/IEC 60704-3  
 EN 50564  
 EN 60350-2

### Energibesparelse

Apparatet har karakteristika, som hjælper med at spare energi hver dag under tilberedningen.

## Energieffektivitet for kogeplade

Oplysninger om produktet ifølge forordning (EU) nr. 66/2014	Værdi
Modelidentifikation	<b>FÖRDELAKTIG 504.494.03</b>
Kogepladetype	Indbygget emhætte
Antal kogezone	4
Teknologi	Induktion
Kogezonernes diameter (mål)	220 x 185 mm
Energiforbrug pr. kogezone (elektrisk)	170 Wh/kg
Energiforbrug kogeplade (elektrisk)	170 Wh/kg

### Referencestandarder:

EN/IEC 61591  
EN/IEC 60704-1  
EN/IEC 60704-2-13  
EN/IEC 60704-3  
EN 50564  
EN 60350-2

### Energibesparelse

Apparatet er udstyret med funktioner, der sparer energi under den daglige madlavning.

## Typeskilt



Billedet ovenfor viser apparatets typeskilt.  
Serienummeret er specifikt for hvert produkt.


## Miljøhensyn

### Vedligeholdelse

- Dette symbol  på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald. Det skal derimod indleveres på et opsamlingscenter, der tager sig af genanvendelse af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sørge for, at dette apparat bortskaffes korrekt, bidrager du til at forebygge alvorlige følger for miljøet og menneskers helbred; disse kan derimod opstå, hvis dette apparat bortskaffes forkert. Ret venligst henvendelse til kommunen,

den lokale affaldsbortskaffelsesordning eller den forretning, hvor du har købt apparatet, for udførlige oplysninger om genanvendelse af dette apparat.

### Emballage

Materialerne med symbolet  er genanvendelige. Bortskaf emballagen i beholdere til genbrugsmaterialer.

## IKEA GARANTI

### Hvor længe gælder IKEA garantien?

Denne garanti er gyldig i fem (5) år fra datoen for køb af apparatet ved IKEA. Den originale kvittering er påkrævet som bevis for købet. Hvis der udføres servicearbejde under garantien, vil det ikke forlænge garantiperioden for apparatet.

### Hvem står for servicen?

IKEAs serviceleverandør står for servicen gennem sit eget netværk eller et netværk af autoriserede servicecentre.

### Hvad er dækket af garantien?

Garantien dækker fejl på husholdningsapparatet, der skyldes materiale- eller produktionsfejl, fra datoen for købet hos IKEA. Denne garanti gælder kun i forbindelse med husholdningsbrug. Undtagelserne er specificeret under overskriften "Hvad er ikke dækket af garantien?" I garantiperioden afholdes reparationsomkostningerne (reservedele, arbejdskraft og overførsel af teknisk personale) af den tekniske assistance under den forudsætning, at reparationen ikke

medfører særlige omkostninger. Disse betingelser er i overensstemmelse med EU-direktiver (99/44/EF) og de respektive lokale bestemmelser gældende. Udskiftede dele tilfalder IKEA.

### Hvad gør IKEA for at afhjælpe problemet?

IKEAs serviceleverandør vil undersøge apparatet og efter eget skøn træffe afgørelse om, hvorvidt problemet er dækket af denne garanti eller ej. Hvis apparatet er dækket, vil IKEAs serviceleverandør eller en autoriseret servicepartner, gennem deres egne servicecentre, efter eget skøn enten reparere det fejlbehæftede apparat eller udskifte det med et lignende eller tilsvarende apparat.

### Hvad er ikke dækket af garantien?

- Normalt slid.
- Forsætlig eller uagtsom skade, skade forårsaget af manglende overholdelse af brugsanvisningen, ukorrekt installation

eller tilslutning til forkert spænding, skade forårsaget af en kemisk eller elektrokemisk reaktion, rust, korrosion eller vandskade, herunder men ikke begrænset til skade grundet for meget kalk i vandforsyningen, samt skade forårsaget af unormale miljøforhold.

- Forbrugsstoffer herunder batterier og pærer.
- Dekorative og ikke-funktionelle dele, der ikke påvirker normal brug af apparatet, herunder ridser og farveændringer.
- Tilfældige skader forårsaget af fremmedlegemer eller stoffer samt rengøring eller fjernelse af tilstopninger i filtre, udløbssystemer eller sæbeskuffer.
- Skade på følgende dele: glaskeramik, tilbehør, kurve til kogegrej og bestik, tilløbs- og udløbsrør, pakninger, pærer og lampedæksler, skærme, knapper, beklædninger og dele af beklædninger, medmindre det kan bevises, at disse skader skyldes produktionsfejl.
- I tilfælde hvor der ikke findes nogen fejl under et teknikerbesøg.
- Reparationer, der ikke udføres af IKEAs serviceleverandør og/eller et autoriseret servicecenter, eller hvor der er anvendt uoriginale reservedele.
- Reparationer på grund af fejlagtig installation, eller hvor specifikationerne ikke er overholdt.
- Brug af husholdningsapparatet i andre miljøer en husholdning, f.eks. til erhvervsbrug.
- Transportskader. Hvis en kunde selv transporterer apparatet til sit hjem eller til en anden adresse, er IKEA ikke ansvarlig for nogen skade, der måtte opstå under transporten. Hvis IKEA derimod leverer apparatet til kundens leveringsadresse, vil skader, der opstår under transporten, blive dækket af denne garanti.
- Omkostninger for at udføre installation af IKEA-apparatet. Hvis en

tjenesteudbyder udpeget af IKEA eller dennes autoriserede servicepartner udfører reparation eller udskiftning af apparatet i forbindelse med garantien, skal leverandøren eller den autoriserede servicepartner også sørge for geninstallation af det reparerede udstyr eller det udskiftede apparatet, hvor relevant.

Disse begrænsninger gælder ikke for fejlfrit arbejde udført af en autoriseret specialist og under anvendelse af originale reservedele med det formål at tilpasse apparatet til tekniske sikkerhedsbestemmelser i et andet EU-land.

### **Gældende national lovgivning**

IKEA garantien giver kunden specifikke lovmæssige rettigheder, som dækker eller overstiger alle lokale juridiske krav, der kan være forskellige fra land til land. Disse betingelser begrænser på ingen måde forbrugers rettigheder i medfør af gældende national lov.

### **Gyldighedsområde**

For husholdningsapparater købt i et EU-land og medbragt til et andet EU-land vil serviceydelse blive leveret i henhold til de garantibetingelser, der er gældende i det nye land. Forpligtelsen til at levere tjenesten under garantibetingelserne eksisterer kun, hvis apparatet opfylder og installeres i overensstemmelse med:

- tekniske specifikationer i landet, hvor garantikravet fremsættes;
- sikkerhedsanvisningerne indhold i denne brugsanvisning.

### **SERVICEAFDELING for IKEA husholdningsapparater:**

Tøv ikke med at kontakte IKEAs serviceafdeling for at:

1. anmode om service under

- garantiperioden;
2. anmode om flere oplysninger om installation af IKEA-apparater i specifikke IKEA-køkkenskabe. Serviceafdelingen yder ikke service eller giver supplerende oplysninger om:
    - installation af komplette IKEA køkkener;
    - elektriske tilslutninger (hvis apparatet leveres uden kabler og stik), vand- og gastilslutninger, som skal udføres af en autoriseret servicetekniker.
  3. Anmode om yderligere forklaringer af indholdet i brugsanvisningen og specifikationerne på IKEA-apparatet.

For at sikre, at vi yder dig den bedste service, bedes du venligst læse monteringsanvisningerne og/eller brugsanvisningen omhyggeligt igennem, inden du kontakter os.

### Hvordan kontakter du os i tilfælde af servicebehov?



Se den komplette liste over IKEAs leverandører og deres nationale telefonnumre på den sidste side i denne brugsanvisning.

**Vigtigt!** For at give dig en hurtigere service, anbefaler vi, at du bruger et af de specifikke telefonnumre i denne vejledning. Se de specifikke koder for enhederne, som er anført i denne brugsanvisning, og som er nødvendige for at anmode om teknisk assistance. Ligeledes skal du referere til IKEA produktnummeret (8 cifret kode) til det husholdningsapparat, der er behov for service til.

**Vigtigt! GEM DIN KVITTERING!** Den er dit bevis på købet, og er nødvendig for garantiens gyldighed. Kvitteringen viser også navnet og koden (8 cifre) på ethvert husholdningsapparat, som du har købt hos IKEA.


### Har du brug for ekstra hjælp?


For øvrige spørgsmål, der ikke vedrører service på dit apparat, henviser vi til IKEA butikkens kundeservice. Du bedes læse apparatets brugsanvisning og dokumentation omhyggeligt igennem, før du kontakter os.

## Innholdsfortegnelse

Sikkerhetsinformasjon	31	Daglig bruk	47
Generell informasjon	35	Feilsøking	49
Strømtilkobling	38	Funksjon for effektstyring	50
Beskrivelse av produktet	41	Tekniske data for platetoppens vifte	51
Indikatorer	41	Energieffektivitet for viften	52
Kontrollpanel	42	Energieffektivitet for platetoppen	53
Kokesonens kontrollpanel	44	Typeskilt	53
Viftens kontrollpanel	45	Miljø	54
Veiledning for bruk av grytene	46	IKEA GARANTI	54

## Sikkerhetsinformasjon

 For din egen sikkerhet og en riktig funksjon av apparatet, må du lese bruksanvisningen nøye før apparatet installeres og tas i bruk. Bruksanvisningen skal alltid følge med apparatet, også hvis det overdras til tredjeperson. Det er viktig at brukerne kjenner til alle apparatets drifts- og sikkerhetsegenskaper. Induksjonssystemene i disse platetoppene oppfyller kravene i EMC-forskriften og EMF-direktivet, og bør ikke forstyrre andre elektroniske enheter. Personer med pacemaker eller andre implanterte elektroniske enheter, må kontakte fastlegen eller produsenten av den implanterte enheten, for å vurdere om enhetene tåler forstyrrelsene.


 Strømtilkoblingene må utføres av en kvalifisert tekniker. Les avsnittet STRØMTILKOBLING før strømtilkoblingen utføres.

For apparater utstyrt med strømkabel, må klemmenes plassering eller ledernes lengde mellom kabelforankringen og klemmene, være slik at strømlederne strekkes før jordlederen dersom kabelen stikker frem fra forankringen.

- Produsenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader på grunn av feil installasjon.

- Kontroller at nettspenningen stemmer med spenningen oppgitt på typeskiltet på innsiden av produktet.
- Det er nødvendig å installere hovedbrytere i det faste elektriske systemet i samsvar med forskriftene om kabelsystemer.
- For apparat i klasse I, kontroller at husholdningens elektriske system er jordet.
- Koble kjøkkenviften til røkrøret med et egnet rør. Se monteringsanvisningen for tilbehør som kan kjøpes (for runde rør: min. diameter 125 mm). Utløpsrøret må være så kort som mulig.
- Koble produktet til strømmen med en allpolet bryter.
- Følg bestemmelsene for luftutløp.
- Ikke koble kjøkkenviften til røkkkanaler for utslipp av forbrenningsrøk (f.eks. fra kjeler, peiser, osv.)
- Hvis kjøkkenviften brukes sammen med apparater som ikke bruker strøm (f.eks. gassapparater), må det garanteres en god ventilasjon i rommet for å unngå retur av forbrenningsgassen. Når apparatet brukes sammen med apparater som ikke bruker strøm, må det negative trykket i rommet ikke overstige 0,04 mbar for å unngå en retur av røkene.
- Luften må ikke føres ut gjennom en røkkanal som brukes for røkutslipp fra apparater som fungerer med gass eller andre forbrenningsstoffer.
- Hvis strømkabelen er ødelagt, må den skiftes ut av produsenten, et autorisert servicesenter eller en kvalifisert tekniker for å unngå farlige situasjoner.
- Sett støpslet inn i en lett tilgjengelig stikkontakt som er i samsvar med gjeldende bestemmelser.
- Følg nøye forskriftene fra de lokale myndighetene vedrørende tekniske og sikkerhetsmessige tiltak for røkutslipp.



 **OBS:** Fjern beskyttelsesfilmene før apparatet installeres.

- Bruk kun skruer og mindre deler som følger med apparatet.

 **OBS:** Manglende installasjon av skruer eller beslag i samsvar med disse instruksjonene kan medføre risiko for el-sjokk.

- Ikke se mot på lyset med optiske instrumenter (kikkert, forstørrelsesglass, osv.).
- Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn av en voksen.
- Barn må holdes under oppsyn slik at de ikke leker med apparatet.
- Dette apparatet skal ikke brukes av personer (inkl. barn) med nedsatte fysiske, sanselige eller mentale evner, eller som ikke har erfaring med eller kjenner til apparatet, hvis de ikke er under tilsyn eller opplæring av en person ansvarlig for deres sikkerhet.
- Barn (over 8 år) eller personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som ikke har erfaring med eller kjenner til apparatet, må kun bruke apparatet dersom de er under tilsyn eller opplæring i en sikker bruk av apparatet og farene knyttet til bruken. Ikke la barn leke med apparatet.

 **OBS:** Apparatet og de tilgjengelige delene blir veldig varme under bruk.

Ikke ta på varmeelementene.

Barn under 8 år må holdes unna hvis de ikke er under tilsyn.

- Rengjør og/eller skift ut filtrene etter oppgitt intervall (brannfare). Se avsnittet Vedlikehold og rengjøring.
- Pass på at det er god ventilasjon i rommet når

apparatet brukes sammen med apparater som bruker gass eller andre forbrenningsstoffer (gjelder ikke apparater som kun resirkulerer luften i rommet).

**OBS:** Hvis det finnes sprekker i overflaten, slå av apparatet for å unngå risikoen for el-sjokk.

- Ikke bruk apparatet hvis overflaten er sprukket, eller det finnes synlige skader i materialets tykkelse.
- Ikke ta på apparatet med våte hender.
- Ikke bruk dampapparater til rengjøringen.
- Metallgjenstander som kniver, gafler, skjeer og lokk må ikke legges på platetoppen, fordi de kan overopphetes.
- Etter bruk, slå av platetoppen med den bestemte kontrollen, og ikke stol på grytesensoren.

**OBS:** Tilberedning med bruk av fett og olje på en platetopp uten tilsyn, kan være farlig og føre til brann.

ALDRI prøv å slukke flammene med vann. Slå av apparatet og dekk flammene f.eks. med et lokk eller et brannteppe.

**ADVARSEL:** Tilberedningsprosessen må foregå under tilsyn. En kortvarig tilberedningsprosess krever et kontinuerlig tilsyn.

- Apparatet kan ikke startes med et eksternt tidsur eller et separat fjernkontrollsystem.

**OBS:** Brannfare: Ikke legg gjenstander på kokeoverflatene.

- Apparatet må installeres slik at det kan kobles fra strømmen med en kontaktåpning (3 mm) som garanterer en fullstendig frakobling ved forholdene i overspenningskategori III.
- Apparatet må ikke utsettes for vær og vind (regn, sol).
- Ventilasjonen av apparatet må være i samsvar med produsentens instruksjoner.

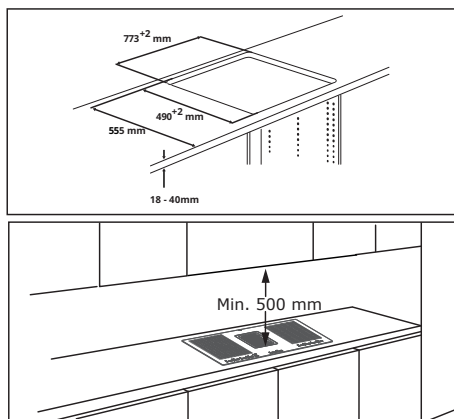
## Generell informasjon

### Generelle anbefalinger

- Bruk aldri skureputer, stålull, saltsyre eller andre produkter som kan ripe opp eller lage merker i overflaten.
- Av sikkerhetsårsaker må det ikke brukes dampvaskere eller høytrykksspylere for å rengjøre apparatet.
- Man må ikke konsumere matrester som har falt eller satt seg fast på overflaten og på funksjonelle eller estetiske elementer på platetoppen.

### Krav til møbel

- Platetoppen må monteres innbygget i kjøkkenbenken, over et møbel med en bredde på minimum 800 mm.
- Hvis apparatet er montert på brannfarlige materialer, må retningslinjene og forskriftene angående lavspenningsinstallasjoner og brannvernkrav følges nøye.
- For innbygde enheter må komponentene (plastmaterialer og finertre) monteres med varmebestandig lim (min. 85 °C). Bruk av uegnede materialer og lim kan forårsake deformasjon og deler som løsner.
- Kjøkkenmøbelet må ha tilstrekkelig plass til apparatets elektriske forbindelser. Hyller i overkant av apparatet må monteres på en avstand som gir nok plass til at man kan arbeide komfortabelt.
- Det er tillatt med dekorative border i tykt treverk langs kantene på kjøkkenbenken bak selve apparatet, så lengde minsteavstanden alltid tilsvarer det som er gjengitt på monteringsfiguren.
- Posisjonen og målene til utskjæringen er gjengitt på neste figur. Målene som er oppgitt er kun gyldige hvis man respekterer en avstand fra kanten på benken og framsiden til møbelet på 35 mm.
- Minsteavstand fra innbygget apparat og møbelet i overkant er på 500 mm.



- For å unngå at væsker trekker inn mellom bordet på platetoppen og kjøkkenbenken, burde man bruke den medfølgende pakningen langs hele den eksterne bordet på platetoppen før montering. Det henvises til monteringsanvisningene.

### Bruk

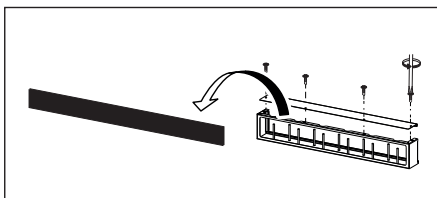
- Avtrekksapparatet er designet utelukkende for å eliminere lukt fra matlaging i vanlige husholdninger.
- Bruk aldri apparatet til andre formål enn det er blitt utviklet for.
- Frityrkokere må kontrolleres konstant når de er i bruk. Overopphetet olje kan ta fyr.
- Ikke bruk apparatet med en ekstern timer eller med en separat fjernkontroll.
- Apparatet må ikke installeres bak en innbyggingsdør. Dette for å forhindre at det overopphetes.
- Apparatet kan ta skade hvis man klatrer opp på det.
- For å unngå å skade silikonfugene, må du ikke plassere varme kokekar på rammen.
- Ikke kutt eller lag mat på overflaten, og ikke la harde gjenstander falle på den. Ikke dra gryter eller servise over overflaten.

## Rengjøring og vedlikehold

Slå av og koble fra apparatet fra strømmettet før det foretas rengjøring eller vedlikehold.

### Aktivt karbonfilter

- Luftfiltere med aktivt karbon (det henvises til monteringsanvisningene) kan regenereres. Luftfiltere med aktivt karbon kan renses og regenereres hver 3-4 måned (eller oftere hvis hetten er gjenstand for intensiv bruk), opp til maksimalt 8 regenereringssykluser (ved spesielt intensiv bruk anbefales det at man ikke overstiger 5 sykluser). For å bestille et nytt filter må man kontakte kundeservice (se tabell gjengitt i slutten av håndboken).

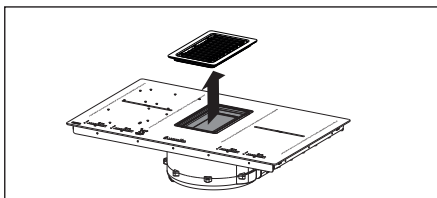


### Regenereringsprosedyre:

- Vask filteret i oppvaskmaskinen på MAX 70°, eller for hånd i varmt vann uten bruk av slipende svamper (ikke bruk oppvaskmidler!).
- Tørk i stekeovnen på MAX 70° i 2 timer (vi anbefaler å lese stekeovens bruksveiledning og monteringsinstruksjoner nøye).

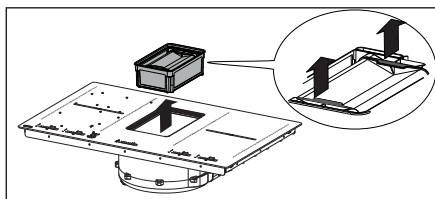
### Rister i støpejern

- Må ikke vaskes i oppvaskmaskin. Rengjør risten med varmt vann og skånsom såpe, uten å bruke slipende svamper (ikke bruk sterke eller skurende vaskemidler!).



### Fettfilter

- Rens eller skift ut filterene i henhold til de oppgitte tidsintervallene, slik at hetten holdes i god driftsmessig stand og man unngår risiko for antenner som følge av fettdannelse.
- Fettfilterene kan vaskes i oppvaskmaskin og må rengjøres etter hver 2 måneders drift, eller hyppigere hvis de brukes veldig intenst.

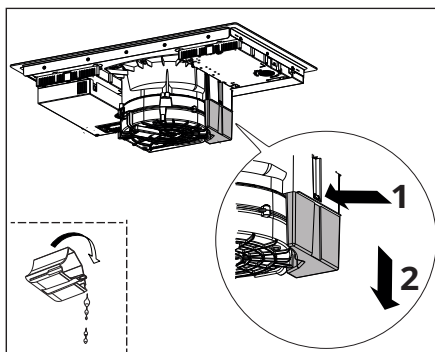


Overløpsfatet er en del av fettfilteret og må kontrolleres etter hver gang man tilbereder mat, eller hvis det oppdages væskesøl på platetoppen. Vask med varmt vann og fjern matrester for å unngå at det slippes ut dårlig lukt og dannes skorper.

### Vannoppsamlingsfat

**Ved vanlig bruk anbefales det å kontrollere og tømme oppsamlingsfatet hver andre uke.**

- Ta ut skuffen før det utføres vanlige kontroller av vannoppsamlingsfatet, særlig hvis det lekker ut mye væske. Løsne på sperreren (1) og dra oppsamlingsfatet (2) nedover, før det vaskes med lunkent vann eller i oppvaskmaskin.



### Rengjøring av apparatet

- Rengjør apparatet etter hver bruk for å unngå at eventuelle matrester forkalles. Rengjøring av skorpedannelser og forkullede urenheter krever mer jobb.
- For å rengjøre urenheter i hverdagen brukes en myk klut eller svamp og et passende vaskemiddel. Følg produsentens anbefalinger angående hvilke vaskemidler du skal bruke. Det anbefales å bruke beskyttende rengjøringsprodukter.
- Fjern herdede urenheter, f.eks. melk som har rent over under koking, med en spesialskrape for glasskeramiske overflater, mens platetoppen fortsatt er varm. Følg produsentens anbefalinger angående hvilken skrape du skal bruke.
- Fjern mat som inneholder sukker, f.eks. syltetøy som har rent over under tilberedningen, med en spesialskrape for glasskeramiske overflater, mens platetoppen fortsatt er varm. Ellers kan restene skade den glasskeramiske overflaten.
- Fjern smeltet plast med en spesialskrape for glasskeramiske overflater mens platetoppen fortsatt er varm. Ellers kan restene skade den glasskeramiske overflaten.
- Fjern kalkflekker med en liten mengde kalkoppløsningsmiddel, f.eks. eddik eller sitronsaft, når platetoppen er avkjølt. Tørk deretter av igjen med en fuktig klut.

## Strømtilkobling

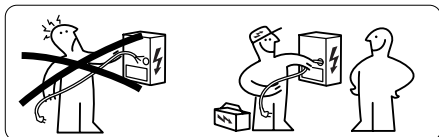


**OBS!** Alle elektriske tilkoblinger må gjøres av en autorisert installatør.

- Før man kobler til må man kontrollere at den nominelle spenningen til apparatet som er gjengitt på merkeskiltet samsvarer med spenningen i strømmettet. Merkeskiltet er påsatt på nedre del av platetoppen.
- Det må kun anvendes originale komponenter som leveres av vår reservedelstjeneste.
- Apparatet er ikke utstyrt med strømkabel. Skaff riktig kabel fra en spesialisert forhandler.
- Hvis disse er skadet må de byttes med tilsvarende originale kabler. Kontakt Call Center hos nærmeste IKEA-butikk.

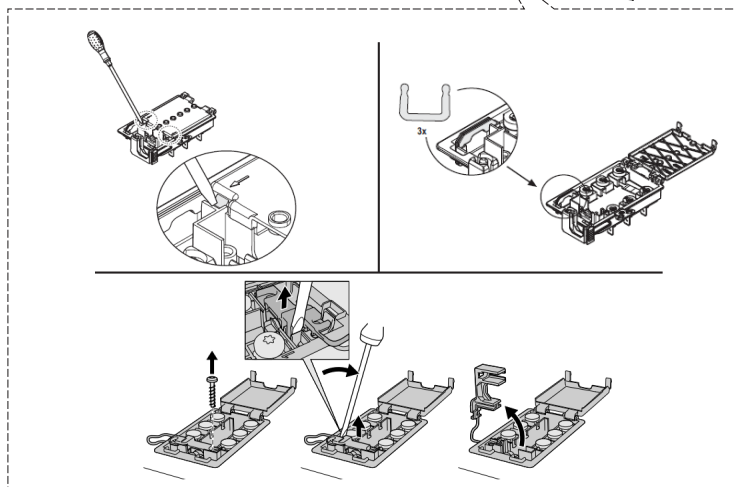
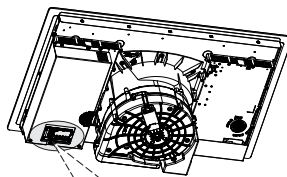


**Advarsel!** Kablene må ikke sveises!



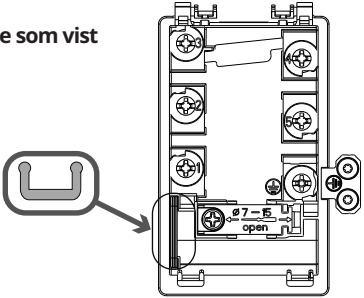
### Tilkobling til strøm

- Følg koblingskjemaet (finnes på undersiden av produktet).
- Dette apparatet er utstyrt med en forbindelse av type "Y" og har behov for en strømkabel av type H05V2V2-F. Kabelen må ha støpsel. I henhold til IEC-forskrifter må det brukes strømkabler med tverrsnitt på  $3 \times 4 \text{ mm}^2$  for enfaseforbindelser,  $4 \times 2,5 \text{ mm}^2$  for tofaseforbindelser, samt  $5 \times 2,5 \text{ mm}^2$  for forbindelser som settes opp trefaset. Utvendig diameter på forsyningskabel: min 8 mm - max 12 mm. Man bes følge spesifikke forskrifter i brukslandet.
- Koblingsklemmene er synlige når man fjerner dekslet til koblingsboksen.
- Kontroller at egenskapene til det elektriske anlegget (spenning, maksimal effekt og strøm) er kompatible med apparatet.
- Koble til apparatet som vist i skjemaet (i samsvar med referansestandarder for nettspenning som gjelder i det aktuelle landet).

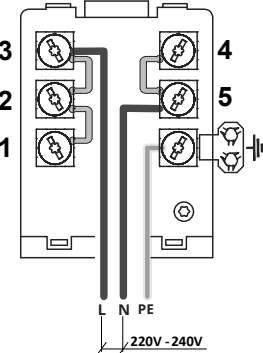


Koblingsskjema produktside

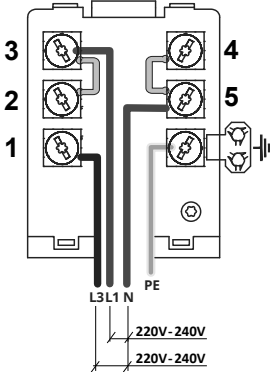
Sett inn lasken mellom skruene som vist



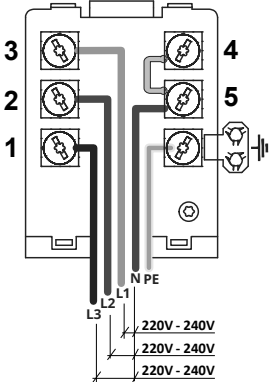
220 - 240V ~ 1+N+GND



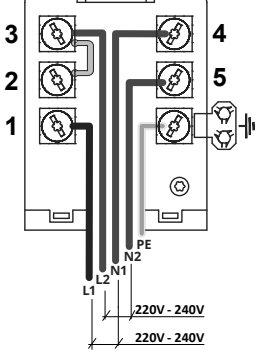
380 - 415V ~ 2+N+GND



380 - 415V ~ 3+N+GND

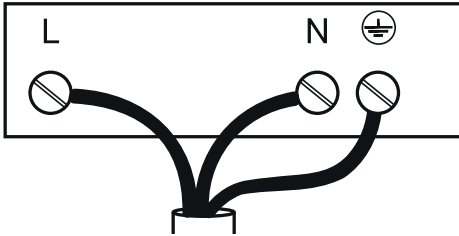


230V / 400V ~ 2+2N+GND **NL**

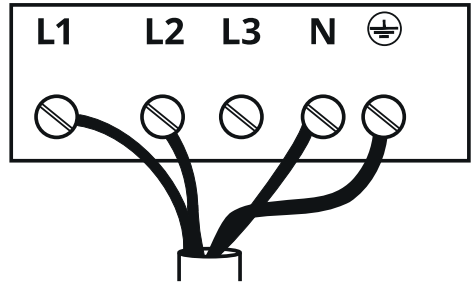


Koblingskjema husside

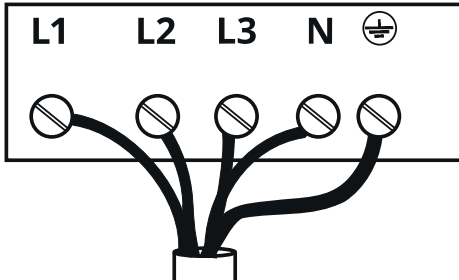
220V-240V 1N ~



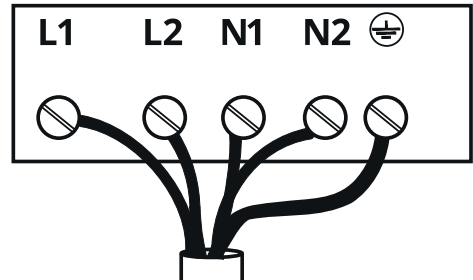
380V-415V 2N ~





380V-415V 3N ~



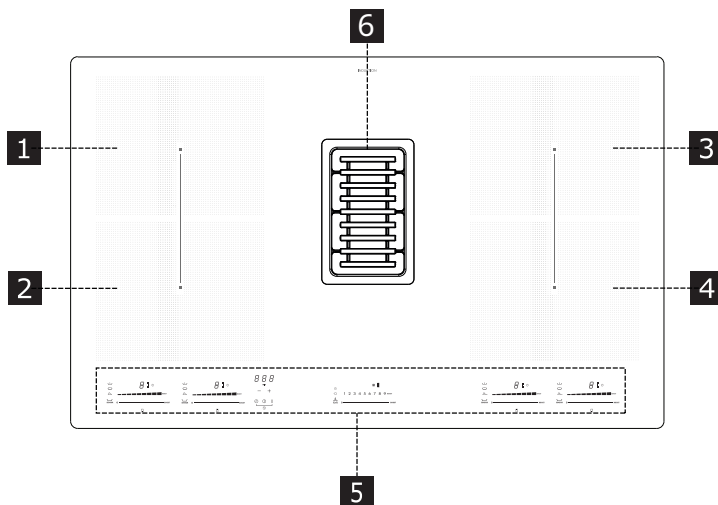
**NL** 230V / 400V 2N~



Farge	Kobling			
	220 - 240V ~ 1+N+GND	380 - 415V ~ 2+N+GND	380 - 415V ~ 3+N+GND	230V / 400V ~ 2+2N+GND
Sort	-	L3	L3	L1
Brun	L	L1	L2	L2
Grå	-	-	L1	
Blå	N	N	N	N1 - N2
Gul/Grønn 	JORD			
	BRO			



## Beskrivelse av produktet



- 1** Enkel kokesone (220 x 185 mm) 2100 W, med Booster-funksjon på 3700 W
- 2** Enkel kokesone (220 x 185 mm) 2100 W, med Booster-funksjon på 3700 W
- 3** Enkel kokesone (220 x 185 mm) 2100 W, med Booster-funksjon på 3700 W
- 4** Enkel kokesone (220 x 185 mm) 2100 W, med Booster-funksjon på 3700 W
- 5** Kontrollpanel
- 6** Vifte

- 1 + 2** Kombinerbar kokesone (220 x 370 mm) 3700 W
- 3 + 4** Kombinerbar kokesone (220 x 370 mm) 3700 W

## Indikatorer

### Grytesensor

Hver kokesone har en grytesensor. Grytesensoren registrerer gryter som har en magnetiserbar bunn egnet for induksjonstopper.

Hvis gryten tas vekk under bruk, eller ved bruk av en uegnet gryte, vil displayet ved siden av diagrammet blinke med symbolet **U**.

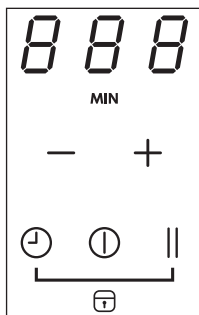
Hvis ingen gryte plasseres på kokesonen innen 10 sekunder for registrering av gryten:







- Kokesonen slås automatisk av etter 10 sekunder.
- Displayet til hver kokesone viser **U**.


### Restvarmeindikator

Hvis en kokesone er slått av men fremdeles er varm, tennes bokstaven "H" på panelet for angi at det er fare for å brenne seg.

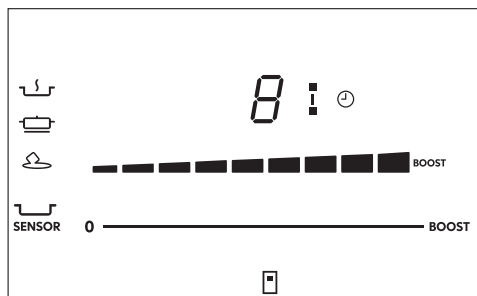
## Kontrollpanel












<p>⓪</p>	<p>Slå platetoppens vifte på/av. Trykk for å slå på. Trykk igjen for å slå av.</p> <hr/> <p>Som standardinnstilling aktiveres kjøkkenviften i automatisk modus når platetoppens vifte slås på, og LED-en tennes . Tapp (trykk) på valgfeltet for å deaktivere den automatiske modusen og bruke viften i manuell modus. LED-en  slukkes.</p>
<p>Ⓜ</p>	<p>Aktivering av tidsuret Trykk på tasten i 5 sekunder, og kjøkkenviften går over i tidsinnstilt modus med et tidsur forhåndsinnstilt på 15 minutter. På kjøkkenviften tennes LED-en for tidsinnstilt modus . Trykk igjen på tasten i 5 sekunder for å deaktivere den tidsinnstilte modusen (tidsur). Når tiden er utløpt, høres et lydsignal (det varer i 2 minutter og kan stoppes ved å trykke på på/av-tasten), og displayet  slukkes. Nedtellingen er ikke synlig. Den synlige anvisningen er LED-en .</p> <hr/> <p>Velg en kokesone for innstilling av et selvstyrt tidsur. Denne tasten aktiverer et tidsur som kan innstilles for de enkelte kokesonene, også samtidig. Når innstilt tid er utløpt, slås kokesonene automatisk av og et lydsignal høres. Aktivering/regulering av platetoppens tidsur: Trykk flere ganger på tasten  for å velge kokesonen som skal aktiveres. Kokesonens ikon tennes.”. Etter at kokesonen er valgt, reguleres tidsurets varighet: Trykk på + for å øke tiden som skal gå før den automatiske slukkingen. Trykk på - for å redusere tiden som skal gå før den automatiske slukkingen.</p>

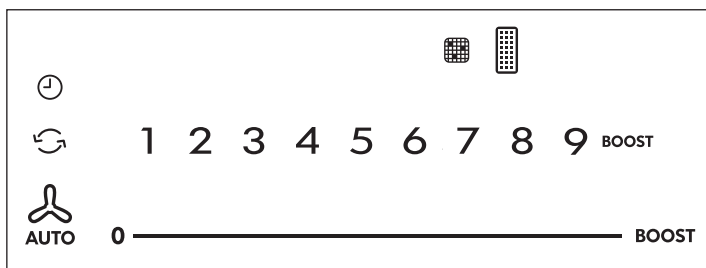
	<p>Stop&amp;Go / Omstart</p> <p>Med denne funksjonen kan en hvilken som helst funksjon som er aktivert på platetoppen, avbrytes/omstartes ved å redusere kokeeffekten til null. Trykk på tasten for å aktivere funksjonen, og trykk igjen og før angitt markør helt fra venstre mot høyre (ved siden av pausefunksjonen ) for å deaktivere funksjonen.</p> <p>Merk: Hvis pausefunksjonen ikke deaktiveres etter 10 minutter, slås platetoppen av automatisk.</p>
	<p>Med denne funksjonen kan alle platetoppens innstillinger gjenopprettes hvis platetoppen slås av uventet.</p> <p>Aktivering:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Slå på platetoppen igjen.</li> <li>- Trykk på    innen 6 sekunder.</li> </ul>
- +	<p>Øker/reduserer tidsurets varighet for kokesonen.</p>
	<p>Trykk lenge for å tilbakestille fettfilteret.</p> <p>Trykk lenge for å tilbakestille kullfilteret.</p>
⌚ +	<p>Låse/åpne platetoppen</p> <p>Låser alle platetoppens innstillinger for å unngå uventede endringer. De innstilte funksjonene vil være aktiverte. Gjenta oppgaven for å deaktivere låsen.</p> <p>Tastelås. Trykk samtidig på tastene    og ⌚ i et par sekunder.</p>

## Kokesonens kontrollpanel



	<p>Posisjonsindikatorer for kokesonene.</p> <p>Kokesonene kan aktiveres i kombinert modus for å danne én sone med samme effektnivå. De primære kokesonene er de fremre, og de sekundære kokesonene er de bakre. For å aktivere kombinert modus: Tapp samtidig de 2 feltene: symbolet  tennes. Velg effektnivå med hovedsonens valgfelt. Gå frem på samme måte for å deaktivere den kombinerte modusen.</p>
	<p>Valg av kokesone Øke/reducere effektnivået.</p> <p>Funksjon for effektøkning, som varer i 10 minutter. Når tiden er utløpt, går temperaturen tilbake til verdien for nivå 9. Tapp og rull i valgfeltet for å aktivere Power Booster-funksjonen for effektøkning. Nivået for effektøkningen vises på displayet til valgt kokesone med symbolet <b>BOOST</b>.</p>
 SENSOR	<p>Aktivering av temperaturstyringen. På displayet vises .</p>
	<p>Smelte ved 42 °C</p>
	<p>Holde mat varm ved 74 °C</p>
	<p>Langsom tilberedning ved 92 °C</p>
	<p>Aktivering av kombinasjonsmodus for to kokesoner.</p>
<p>BOOST</p>	<p>Aktivering av Power Booster-funksjonen.</p>

## Viftens kontrollpanel




	Valg av utsugingseffekt Øker/reducerer utsugingshastigheten (effekt)
	<p>Aktivisering/deaktivering av en automatisk funksjon (standardinnstilt i automatisk modus).          Tapp (trykk) kjøkkenviftens valgfelt for å deaktivere den automatiske modusen og bruke viften i manuell modus. For å gjenaktivere automatisk modus, trykk på tasten . LED-en  tennes og angir at kjøkkenviften er i automatisk modus.</p> <p>Som standardinnstilling er påminnelsen om vedlikehold av kullfilteret deaktivert (sugemodus).  <b>Aktivering av påminnelsen om vedlikehold av kullfilteret.</b>          Første gang kjøkkenviften slås på, trykk på tasten  i 5 sekunder, og symbolet  blinker en gang. Trykk på tasten  i 5 sekunder for å deaktivere kullfilteret, og symbolet  blinker to ganger.</p> <p>Etter aktiveringen tennes ikonet og angir at kullfilteret (lukt) må vedlikeholdes .          Varslingene for rengjøring av fettfilteret, vist med LED-en , er alltid valgt.</p> <p><b>Tilbakestilling og gjenaktivering av kullfilteret</b>          Etter å ha vedlikeholdt filtrene:          Trykk på tasten  i 5 sekunder - fettfilterets LED slukkes, og nedtelling starter.          Trykk på tasten  i 5 sekunder - kullfilterets LED slukkes, og nedtelling starter.</p>
<b>BOOST</b>	Innstilling av den intensive hastigheten <b>BOOST</b> Denne innstillingen er tidsinnstilt på 5 minutter. Når tiden er utløpt, går systemet automatisk tilbake til forrige innstilte hastighet.

## Veiledning for bruk av grytene

### Hvilke gryter skal brukes

Bruk utelukkende gryter med ferromagnetisk bunn som er egnet for bruk på induksjonstopper:

- Støpejern
- Laminert stål
- Karbonstål
- Rustfritt stål (også ikke fullstendig)
- Aluminium med ferromagnetisk dekke eller bunn med ferromagnetisk flate

For å kontrollere hvorvidt en gryte er egnet for bruk må man se etter symbolet  (vanligvis stemplet på bunnen). Man kan også bruke en magnet for å kontrollere dette. Hvis den forblir festet til bunnen, betyr det at gryten kan brukes på en induksjonstopp.

For å sikre optimal effektivitet, må man alltid bruke gryter med en flat bunn som kan fordele varmen jevnt utover. En bunn som ikke er helt flat, kan påvirke ledeevnen for effekt og varme.

### Hvordan du bruker grytene

Minimum diameter på gryter for forskjellige kokesoner

For å sikre at platetoppen fungerer som den skal, må gryten dekke ett eller flere av referansepunktene som er angitt på platetoppens overflate, og den må også ha en egnet minstdiameter.

Bruk alltid kokesonen som passer best til diameteren på bunnen av gryten.

Kokesone	Bunn diameter [mm]	
	Min. (anbefalt)	Ø max (anbefalt)
Alle	145 mm	180 mm

### Gryter/panner som er tomme eller har tynn bunn

Ikke bruk tomme eller tynnbunnede gryter/panner på platetoppen, da dette ikke gjør det mulig å kontrollere temperaturen eller automatisk slå av kokesonen hvis temperaturen er for høy, med påfølgende fare for å skade gryten eller overflatene på platetoppen. Hvis

dette skjer, må du ikke berøre noe og vente til alle komponentene er avkjølt. Hvis det vises en feilmelding bes man se delen "Veiledning for feilsøking".

### Anbefalinger/forslag

#### Støy under bruk

Når det aktiveres en kokesone kan det høres en kort summelyd. Dette fenomenet er typisk for kokesonen og vil ikke påvirke hverken funksjonen eller bruksvarigheten til apparatet. Støyen kan avhenge av gryten som brukes. Hvis det er store forstyrrelser kan det være nødvendig å bytte ut gryten.

#### Normal støy fra induksjonstoppen

Induksjonsteknologi er basert på elektromagnetiske felt som generer varme som overføres til bunnen av gryter og kjeler. Gryter og kjeler kan forårsake støy eller vibrasjoner avhengig av hvordan de skapes. Slik støy kan forklares som følger:

#### Lav summelyd (lik støy fra transformator)

Denne type støy er vanlig når steketemperaturene er spesielt høye. Avhenger av mengden energi som overføres fra platetoppen til kjelen. Støyen forsvinner eller utjevnes når varmen reduseres.

#### Lav pipelyd

Denne type støy er vanlig når kokekaret er tomt. Støyen forsvinner når det helles væske eller mat i karet.

#### Knitrelyd

Denne type støy er vanlig når kjelen består av flere lag. Forårsakes av vibrasjoner i overflaten som følge av flere materialer som er i kontakt med hverandre. Støyen produseres av kjelen og kan variere avhengig av mengden mat eller væske og tilberedningsmetode (eks. koking, lavtemperatursteking, frityrsteking).

### Høy pipelyd

Denne type støy er vanlig når kjelen består av flere forskjellige materialer lagvis på hverandre, og når den brukes på platetoppen ved maksimal effekt eller på to forskjellige kokesoner. Støyen forsvinner eller utjevnes når varmen reduseres.

### Denne type støy er vanlig Støy fra viften

For en korrekt drift av det elektroniske systemet er det nødvendig å justere temperaturen til platetoppen. Til dette formålet er platetoppen utstyrt med en


kjølevifte som aktiveres for å redusere og regulere temperaturen i det elektroniske systemet. Viften kan fortsatt brukes også etter at platetoppe er blitt avslått, hvis temperaturen fortsatt er for høy.

### Rytmisk støy, lik den fra en tikkende klokke

Denne type støy er vanlig hvis tre stekesoner er i funksjon, og forsvinner eller reduseres når minst to av disse slås av. Denne type støy, som er vanlige fenomener i induksjonsteknologien, må ikke anses som defekter.

## Daglig bruk

### Slå på apparatet

Hold inne  i et sekund for å slå på apparatet.

- I alle displayene for effektnivå vil „0“ blinke
- Hvis det ikke foretas andre valg vil apparatet slå seg av etter 10 sekunder av sikkerhetsårsaker.

### Valg av stekesone


Trykk på „0“ ved siden av strekmarkøren til stekesonen og dra fingeren over for flytte på strekmarkøren og stille inn effektnivået.

### Slå av en stekesone

Berør „0“ på strekmarkøren.

- Hvis det ikke foretas andre valg og de andre stekesonene er avslått, vil apparatet slå seg av etter 10 sekunder.

### Slå av platetoppen

Berør  noen sekunder for å slå av platetoppen.

- Hvis det ikke foretas andre valg og de andre stekesonene er avslått, vil apparatet slå seg av etter 10 sekunder.








### Innstilling av Tining, Varmeholding og Lavtemperatursteking

Med tiningfunksjonen er det mulig å tine matvarer eller mykne smør, sjokolade eller honning på skånsom måte.

Varmeholding vil holde stekt mat ved en temperatur på cirka 74 °C.


Lavtemperatursteking holder stekt mat ved en temperatur på cirka 92 °C. Med lavtemperatursteking kan maten stekes

ved lave temperaturer for å opprettholde matvarenes ernæringsverdi.

- Velg stekesone ved å trykke på „0“ ved siden av strekmarkøren til ønsket stekesone.
- Trykk på  en gang.
- For å velge innstillingen "Smelting" (Defrost), trykker man nok engang på .
-  vil vises.
- For å velge innstillingen "Varmeholding", trykker man nok engang på .
-  vil vises.
- For å velge innstillingen "Lavtemperatursteking", trykker man nok engang på .
-  vil vises.

### Boost-regulering

Alle stekesonene er utstyrt med effektøkingsfunksjon (Booster). Når Booster-funksjonen er aktiv vil den valgte stekesonen fungere ved ekstra høy effekt i 5 minutter. Booster-funksjonen kan for eksempel brukes til hurtig oppvarming av store mengder vann.

- La fingeren gli på strekmarkøren inntil displayet viser .
- For å deaktivere Booster-funksjonen setter man strekmarkøren tilbake til ønsket effektnivå med fingeren.

### Timer

Når timeren er innstilt vil stekesonen slå seg av etter et tidsintervall fra 1 minutt til 1 time og 59 minutter.

**Timerinnstilling**

- Platetoppen slår seg av.
- Kokesone innstilt.
- Trykk på ☺.
- „00“ vises blinkende midt i displayet.
- Trykk på + for å øke varigheten til tiden som er blitt innstilt i timeren, eller trykk på – for å redusere den.



Når man trykker på + for første gang vil displayet vise „1“.

**Foreta endringer i timer**

- Timer innstilt
- Trykk på stekesonen som er aktiv for timeren som ønskes endret.
- Trykk på ☺.
- Endre på varigheten til tiden som er blitt innstilt i timeren ved å bruke + og –.

**Kombifunksjon (brokobling)**



- Kombifunksjonen gjør det mulig å aktivere to enkeltsoner på en gang, slik at disse kan fungere og reguleres samtidig.
- Trykk samtidig på strekmarkørene til de to stekesonene (på samme side).

-Displayet ved siden av de to sonene viser  på en side og  på andre side.




Hvis en av stekesonene allerede er i funksjon ved aktivering av kombifunksjonen (brokobling), vil effektnivå og funksjonstid for denne stekesonen velges for begge de kombinerte sonene. Hvis begge sonene allerede er i funksjon vil funksjonstidene slettes i effektnivådisplayet.

Hvis det ikke er mulig å kombinere to soner kan man aktivere Boost-hastighet.

**Barnesikring**


- Apparat påslått
- Hold inne  og ☺ noen sekunder inntil det kan høres et akustisk signal.  
Displayet blokkeres. Når displayet slår seg av i denne statusen, vil blokkeringsfunksjonen fortsatt være aktivert når platetoppen slås på igjen.
- For å deaktivere barnesikringen holder man inne  og ☺ samtidig i noen sekunder.


Effektnivå	Tilberedningsmetode	Brukes til
1	Smelting, lett oppvarming	Smør, sjokolade, gelatin, sauser
2	Smelting, lett oppvarming	Smør, sjokolade, gelatin, sauser
3	Gjenoppvarme	Ris
4	Langtidssteking, reduksjon, stuing	Grønnsaker, poteter, sauser, frukt, fisk
5	Langtidssteking, reduksjon, stuing	Grønnsaker, poteter, sauser, frukt, fisk
6	Lange tilberedelser, braisering	Pasta, suppe, kjøttgryte
7	Lett frityr	Rösti (av potet), omelett, panerte og frityrstekte retter, kjøttpølser
8	Frityrsteking i store mengder olje	Kjøtt, pommes frites
9	Hurtig frityrsteking ved høy temperatur	Biffer
P	Hurtigoppvarming	Koking i vann


Temperaturnivå	Tilberedningsmetode	Brukes til
	Smelting	Smelte smør, sjokolade eller honning ved 42 °C.
	Varmeholding	Sauser, varmeholding av mat klar til servering ved cirka 74 °C.
	Langtidssteking	Varmeholding av mat tilberedt ved cirka 92 °C.



## Feilsøking

Feilkode	Beskrivelse	Mulig årsak til feilen	Korrigerende handling
	Mangelfull funksjon	Feilaktig tilkobling til strømnnett eller kortslutning	Koble avtrekket til platetoppen fra strømforsyningen. Foreta korrekt oppkobling til strømnettet ved å følge anvisningene i avsnittet "TILKOBING TIL STRØM" hvis nødvendig. Hvis feilen vedvarer bes man kontakte Kundeservice og oppgi problemet.
<b>ER 03 og kontinuerlig lyd eller</b> 	Betjeningspanelet slår seg av etter 10 s.	Kontinuerlig aktivering av sensorene. Vann eller kjele på glasset over betjeningspanelet.	Fjern vann eller gryter som er blitt stående på den glasskeramiske flaten eller på betjeningspanelet Slå av avtrekket til platetoppen
<b>ER 03 og kontinuerlig lyd fra betjeningspanel Avtrekk</b>	Betjeningspanelet slår seg av etter 10 s. Motoren til avtrekket er fortsatt i funksjon.	Kontinuerlig aktivering av sensorene registrert. Vann eller kjele på glasset over betjeningspanelet til avtrekket.	Fjern vann eller gryter som er blitt stående på den glasskeramiske flaten eller på betjeningspanelet. Berør betjeningspanelet til avtrekket på nytt.
<b>ER47</b>	ER og 47 blinker. Betjeningspanelet slår seg av etter 10 s.	Forbindelsesfeil strømkabel produktside.	Koble avtrekket fra strømforsyning. Foreta regulering av forbindelsen ved å følge anvisningene i avsnittet TILKOBING TIL STRØM, hvis nødvendig med spesiell oppmerksomhet rettet mot korrekt tilkobling av broer på produktside. Hvis feilen vedvarer bes man kontakte Kundeservice og oppgi problemet.
<b>E/6</b>	ER og 47 blinker. Betjeningspanelet slår seg av etter 10 s.	Avvik i nettforsyning i frekvens eller spenningsnivå. Solcelledrevet vekselretter kan forårsake feil E6 hvis det inntreffer svingninger i nettspenningen (høyfrekventert overspenning).	Når nettforsyningen går tilbake til normale forhold vil feilen E6 forsvinne. Hvis feilen vedvarer bes man kontakte Kundeservice og oppgi problemet.
<b>ER20 ER22 ER30 ER36 ER39 U400 E/2 E/A E/4 E/7 E/8 E/9</b>	Koble avtrekket til platetoppen fra strømforsyningen. Vent noen sekunder og koble tilbake strømforsyningen til avtrekket til platetoppen. Hvis problemet vedvarer bes man kontakte Kundeservice og oppgi feilkoden som vises i displayet.		

 Hvis det oppstår en feil, se avsnittet om løsning på problemer for å prøve å løse problemet. Kontakt servicesenteret hvis du ikke klarer å løse problemet. På siste side i veiledningen finnes en komplett liste over godkjente IKEA servicesenter.

 Ved feil bruk av apparatet eller installasjon utført av en ufagkyndig, må du betale inngrepet fra servicesenteret eller forhandleren selv om garantiperioden er gyldig.

**Vedlikehold og reparasjon**

- Se til at vedlikeholdet av de elektriske delene utelukkende utføres av produsenten eller servicesenteret.
- Se til at utskiftingen av ødelagte kabler utelukkende utføres av produsenten eller servicesenteret.

Oppgi følgende ved henvendelse til servicesenteret:

- type feil
- apparatmodell (Art./Cod.)
- serienummer (S.N.)

Disse opplysningene finnes på typeskiltet.

Typeskiltet er festet på bunnen av apparatet.

**Tekniske data****Identifikasjon av produktet**

Type: **4300**

Modell: **FÖRDELAKTIG**

Se typeskiltet festet på bunnen av produktet. Produsenten gjør stadige forbedringer av produktet. Teksten og bildene i bruksanvisningene kan derfor endres uten forvarsel.

Mer informasjon om tekniske data finnes på nettsiden: [www.Ikea.com](http://www.Ikea.com)

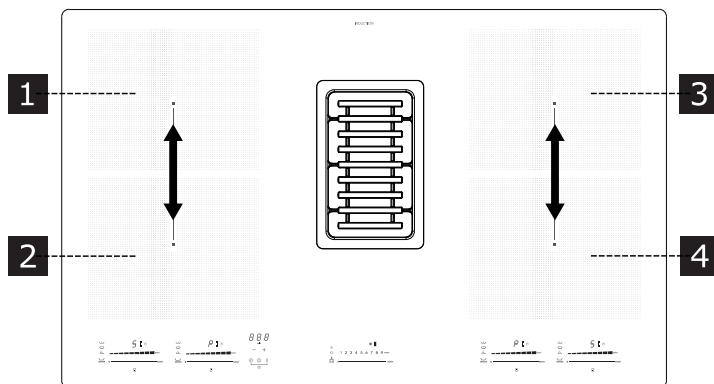
**Funksjon for effektstyring**

Produktet har en elektronisk styrt funksjon for effektstyring.

Denne funksjonen styrer forsyningen av maks effekt på 3700 W mellom de ulike kokesonene brukt i kombinert modus (1+2 og 3+4), optimaliserer effektleveringen og unngår overbelastninger av systemet. Funksjonen fordeler den tilgjengelige maksimumseffekten mellom kokesonene brukt i kombinert modus. Se illustrasjon. Funksjonen reduserer automatisk effekten til de andre kokesonene hvis nødvendig (den siste kommandoen har høyest prioritet).

Eksempel:

Hvis det velges tilleggseffekt (boost) (P) for kokesone 1, kan ikke kokesone 2 samtidig overstige effektnivå 5.



## Tekniske data for platetoppens vifte

		Enhet	Verdi
Modellbetegnelse			<b>FÖRDELAKTIG 504.494.03</b>
Type produkt			TIL INNBYGGING
Mål	Bredde	mm	830
	Dybde	mm	520
	Min./maks høyde	mm	906
Maks luftmengde* - Utsuging		m <sup>3</sup> /t	550
Maks* støynivå - Utsuging		dBA	66
Maks luftmengde* - Filtrering		m <sup>3</sup> /t	380
Maks* støynivå - Filtrering		dBA	73
Viftens nominelle effekt		W	220
Platetoppens nominelle effekt		W	7400
Maks totaleffekt		W	7620

Parameter	Verdi
Matespenning/-frekvens	220-240 V, 50 Hz; 220 V, 60 Hz 3N~ / 2N~ 380-415 V, 50 Hz; 3N~ / 2N~ 380 V, 60 Hz;
Apparatets vekt	21 kg

\* Maks hastighet (unntatt hurtigtilstand).



Apparatet er utviklet, produsert og solgt i samsvar med de europeiske direktivene.

De tekniske dataene er oppført på typeskiltet festet på innsiden av apparatet.

## Energieffektivitet for viften

Informasjon om produktet i henhold til forordning (EU) nr. 66/2014	Enhet	Verdi
Modellbetegnelse		<b>FÖRDELAKTIG 504.494.03</b>
Årlig energiforbruk	kWh/a	28,7
Tidsøkefaktor		0,6
Fluiddynamisk effektivitet		37,6
Energieffektivitetsindeks		32,8
Målt luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	m <sup>3</sup> /t	328,0
Målt lufttrykk ved punktet for beste virkningsgrad	Pa	540
Maks luftmengde	m <sup>3</sup> /t	700,0
Målt elektrisk inngangseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	W	131,0
Målt energiforbruk i hviletilstand	W	N/A
Målt energiforbruk i avslått tilstand	W	0,49
Støynivå ved høyeste hastighet (uten intensiv innstilling)	dB(A)	66

### Referansestandarder:

EN/IEC 61591  
 EN/IEC 60704-1  
 EN/IEC 60704-2-13  
 EN/IEC 60704-3  
 EN 50564  
 EN 60350-2

### Energisparing

Apparatet har egenskaper som bidrar med energisparing i den daglige matlagingen.

## Energieffektivitet for platetoppen

Informasjon om produktet i henhold til forordning (EU) nr. 66/2014	Verdi
Modellbetegnelse	<b>FÖRDELAKTIG 504.494.03</b>
Type platetopp	Integrert kjøkkenvifte
Antall kokesoner	4
Koketeknologi	Induksjon
Kokesonenes diameter (mål)	220 x 185 mm
Energiforbruk per kokesone (elektrisk platetopp)	170 Wh/kg
Platetoppens energiforbruk (elektrisk platetopp)	170 Wh/kg

### Referansestandarder:

EN/IEC 61591  
EN/IEC 60704-1  
EN/IEC 60704-2-13  
EN/IEC 60704-3  
EN 50564  
EN 60350-2

### Energisparing

Apparatet har egenskaper som bidrar med energisparing i den daglige matlagingen.

## Typeskilt



Bildet over viser apparatets typeskilt.  
Hvert produkt har et eget serienummer.


## Miljø

### Vedlikehold

- Symbolet  på apparatet eller emballasjen angir at apparatet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Apparatet må leveres til et innsamlingsanlegg for materialgjenvinning av elektriske og elektroniske deler. En riktig sluttbehandling av produktet bidrar til å redusere eventuelle negative miljø- og helsevirkninger som ellers kan oppstå ved en feil sluttbehandling. For mer informasjon om materialgjenvinning av dette

apparatet, kontakt kommunen, renovasjonsselskapet eller forhandleren hvor apparatet ble kjøpt.

### Emballasjematerialer

Materialene med symbolet  er gjenvinnbare. Kast emballasjematerialene i riktig avfallsbeholder.

## IKEA GARANTI

### Hvor lenge er IKEA garantien gyldig?

Denne garantien gjelder i fem (5) år fra opprinnelig kjøpedato hos IKEA. Den originale kvitteringen må fremlegges som kjøpsbevis. En reparasjon utført i garantiperioden forlenger ikke produktets garantiperiode.

### Hvem utfører service?

Kundeservicen garanteres av en serviceleverandør utnevnt av IKEA gjennom en egen organisasjon eller eget nett av autoriserte servicesentre.

### Hva dekker garantien?

Garantien dekker feil og mangler ved hvitevaren som skyldes material- og produksjonsfeil, og gjelder fra og med kjøpsdato på IKEA. Garantien gjelder kun hvitevarer. Unntakene står angitt under overskriften "Hva dekkes ikke av garantien?". Innenfor garantiperioden vil serviceleverandøren dekke reparasjonskostnadene (reservedeler, arbeids- og reisekostnader), forutsatt at tilgangen til produktet for utføring av

reparasjonen ikke medfører ekstraordinære kostnader. Disse vilkårene er i samsvar med EU-direktivene (99/44/EF) og anvendbare standarder og bestemmelser. De erstattede delene forblir i IKEAs eie.

### Hva vil IKEA gjøre for å rette opp eventuelle feil eller mangler?

Serviceleverandøren utnevnt av IKEA vil undersøke produktet og etter eget skjønn avgjøre om det dekkes av denne garantien. Dersom serviceleverandøren vurderer det slik at feilen eller mangelen dekkes av garantien, vil serviceleverandøren etter eget skjønn enten reparere produktet eller erstatte det med et identisk eller tilsvarende produkt.

### Hva dekkes ikke av garantien?

- Normal slitasje.
- Skader som følge av bevisst misbruk eller uforsvarlig bruk, skader som har oppstått som følge av manglende overhold av bruksanvisningen, ukorrekt installering eller tilkobling til

feil strømstyrke, skader som følge av kjemisk eller elektrokjemisk reaksjon, rust, korrosjon eller vannskade, skadelig vannkvalitet (f.eks. høyt kalkinnhold), samt skader som følge av unormale miljøvariabler.

- Forbruks- og slitedeler, som batterier eller lamper/lyspærer.
- Ikke-funksjonelle og dekorative deler som ikke påvirker hvitevarens normale bruk, inkludert riper eller mulige fargeendringer.
- Uhells-/ulykkesskade forårsaket av fremmedlegemer, eller av rengjøring eller eksponering av filtre, avløpssystemer eller vaskemiddelbeholder.
- Skade på følgende deler: keramisk glass, tilbehør, service- og bestikkurver, inntaks- og avløpsrør, forseglinger, lamper og lampedekslar, skjermer, knotter, ddeksler og deler av deksler hvis det ikke kan påvises at skadene skyldes produksjonsfeil.
- Tilfeller der inspiserende reparatør ikke finner feil.
- Reparasjoner som ikke er utført av serviceleverandøren utnevnt av IKEA og/eller et autorisert servicesenter, eller der ikke-originale deler er brukt.
- Reparasjoner som følge av feil installasjon eller installasjon som avviker fra anvisninger og spesifikasjoner.
- Bruk av hvitevaren utenfor hjemmet, for eksempel i profesjonell sammenheng.
- Transportskader. Dersom kunden frakter produktet til sitt hjem eller en annen adresse, er ikke IKEA ansvarlig for skader som måtte oppstå under transporten. Er det derimot IKEA som frakter produktet til kundens leveringsadresse, vil eventuelle skader som oppstår under levering dekkes av denne garantien.
- Kostnader i forbindelse med første installering av IKEA hvitevaren. Dersom

serviceleverandøren eller dennes autoriserte samarbeidspartner reparerer eller erstatter hvitevaren i henhold til denne garantien, vil vedkommende om nødvendig installere den reparerte hvitevaren på nytt eller installere erstatningsproduktet.

Denne begrensningen gjelder ikke feilfritt arbeid utført av kvalifisert spesialist som bruker våre originaldeler for å tilpasse produktet til tekniske sikkerhetsspesifikasjoner i et annet EU-land.

### Anvendelse av nasjonalt regelverk

IKEA garantien gir kunden spesifikke juridiske rettigheter i tillegg til lovfestede rettigheter som varierer fra land til land. Disse betingelsene begrenser ikke på noen måte forbrukerrettighetene i gjeldende nasjonalt regelverk.

### Gyldighetsområde

For hvitevarer kjøpt i et EU-land og fraktet til et annet, vil service bli utført innenfor de garantibetingelser som gjelder for det nye landet. Kravet om å tilby service i henhold til garantivilkårene eksisterer kun hvis produktet er i samsvar og installert i henhold til:

- de tekniske spesifikasjonene i landet hvor garantien skal anvendes,
- bruksanvisningens sikkerhetsinformasjon.

### Ettersalgsservice for IKEA hvitevarer:

Ikke nøl med å kontakte IKEA ettersalgsservice for å:

1. be om service i garantiperioden,
2. be om oppklaringer for installasjon av IKEA hvitevarer i kjøkkenmøbler fra IKEA. Du kan ikke kontakte ettersalgsservicen for følgende:

- installasjon av kjøkken fra IKEA,
  - strømtilkobling (hvis produktet er levert uten ledninger og støpsler), vann- og gasstilkobling som må utføres av en autorisert tekniker,
3. be om oppklaringer av innholdet i bruksanvisningen og spesifikasjoner om IKEA hvitevarer.

For å garantere best mulig service ber vi deg om å lese monteringsinstruksjonene og/eller bruksanvisningen nøye før du kontakter oss.

### **Hvordan kontakte oss hvis du trenger hjelp**



Se siste side i denne bruksanvisningen hvor det finnes en komplett liste over godkjente IKEA servicesenter med tilhørende telefonnummer.

**Viktig!** For å garantere en raskere service anbefaler vi å bruke telefonnumrene på slutten av bruksanvisningen. Når du kontakter kundeservice, må du alltid oppgi produktets spesifikke koder som finnes i bruksanvisningen. Før du kontakter oss må du sørge for å ha IKEA hvitevarens produktkode for hånd (8 tall).

**Viktig! TA VARE PÅ KVITTERINGEN!** Den er kjøpsbeviset og må fremlegges for at garantien skal være gyldig. På kvitteringen finnes også navn og kode (8 tall) til IKEA hvitevaren du har kjøpt.

### **Trenger du mer hjelp?**


Kontakt nærmeste IKEA for ytterligere spørsmål om kundeservice for produktene. Vi ber deg om å lese apparatets dokumentasjon nøye før du kontakter oss.




## Sisällysluettelo

Turvallisuustiedot	57	Päivittäinen käyttö	74
Yleiset tiedot	62	Vianmääritysopas	76
Sähköliitäntä	65	Tehonhallintatoiminto	77
Tuotteen kuvaus	68	Keittotason imurin tekniset tiedot	78
Osoittimet	68	Imulaitteen energiatehokkuus	79
Käyttöpaneeli	69	Keittotason energiatehokkuus	80
Keittoalueen käyttöpaneeli	71	Arvokilpi	80
Imulaitteen käyttöpaneeli	72	Ympäristönsuojelu	81
Keittoastioiden käyttöohjeet	73	IKEA-TAKUU	81

## Turvallisuustiedot


 Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen laitteen asentamista ja käyttöä oman turvallisuutesi ja laitteen oikean toiminnan takaamiseksi. Pidä nämä ohjeet aina laitteen lähetyksillä, niiden täytyy seurata laitetta myös, jos se myydään tai luovutetaan kolmansille osapuolille. On tärkeää, että käyttäjät tuntevat laitteen toiminta- ja turvallisuusominaisuudet. Näiden keittotasojen induktiojärjestelmät vastaavat EMC-normien sekä EMF-direktiivin vaatimuksia eikä niiden pitäisi häiritä muita elektronisia laitteita. Henkilöiden, joilla on sydämentahdistin tai muita elektronisia implantteja, tulisi kysyä ohjeita lääkäriltä tai laitteen valmistajalta arvioidakseen onko kyseisessä laitteessa riittävä suojaus häiriöitä vastaan.

 Sähköliitännät saa tehdä vain erikoisteknikko. Ennen sähköliitännän tekemistä katso osaa SÄHKÖLIITÄNTÄ. Laitteissa, joihin kuuluu virtajohto, liittimien sijainnin tai johtimien osan johdon kiinnityksen ja liittimien välillä on oltava sellaiset, että johtimet, joissa virta kulkee, kiristyvät ennen maadoitusjohdinta, mikäli johto irtoaa kiinnityksestä.


- Valmistaja ei vastaa mahdollisista vääristä tai sopimattomasta asennuksesta aiheutuvista vahingoista.
- Tarkista, että sähköverkon jännite vastaa tuotteen sisällä olevan arvokilven tietoja.
- Erotuskytkimet on asennettava kiinteään järjestelmään kaapelointijärjestelmiä koskevien määräysten mukaisesti.
- Luokan I laitteissa on tarkistettava, että kodin sähköjärjestelmä takaa asianmukaisen maadoituksen.
- Liitä liesituuletin savuhormiin sopivalla putkella. Katso asennusoppaassa mainittuja ostettavissa olevia lisävarusteita (pyöreät putket: minimiläpimitta 125 mm). Poistoputken pituuden tulee olla mahdollisimman lyhyt.
- Liitä tuote sähköverkkoon moninapaisen kytkimen kautta.
- Ilman poistoa koskevia määräyksiä on noudatettava.
- Älä liitä imulaitetta poistoputkiin, joihin tulee palamishöyryjä (lämmittimet, takat jne.).
- Jos imulaitetta käytetään yhdessä muiden kuin sähkölaitteiden (esimerkiksi kaasulaitteiden) kanssa, on pystyttävä takaamaan riittävä huoneen tuuletus poistokaasujen paluuvirtauksen estämiseksi. Kun keittotasoa käytetään yhdessä muiden kuin sähkölaitteiden kanssa, huoneen negatiivinen paine ei saa ylittää 0,04 mbar, jotta keittolaite ei ime savua takaisin huoneeseen.
- Ilmaa ei saa poistaa sellaisen putken kautta, jota käytetään kaasulla tai muilla polttoaineilla toimivien laitteiden savun poistamiseen.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, vaaratilanteiden välttämiseksi sen saa vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai pätevä tekniikko.
- Kytke laitteen pistoke voimassa olevien määräysten

mukaiseen pistorasiaan saavutettavissa olevassa kohdassa.


- Savunpoistoa koskevien teknisten ja turvallisuuteen liittyvien toimenpiteiden suhteen on noudatettava tarkkaan paikallisten viranomaisten antamia määräyksiä.

 **HUOMIO:** Poista suojakalvot ennen laitteen asentamista.

- Käytä vain laitteen mukana toimitettuja ruuveja ja pikkuosia.

 **HUOMIO:** Jos ruuveja ja kiinnitysosia ei asenneta näiden ohjeiden mukaisesti, voi aiheutua sähköiskuvaara.

- Älä katso suoraan valoon optisten välineiden kautta (kiikarit, suurennuslasi...).
- Lapset eivät saa tehdä puhdistusta ja huoltoa ilman aikuisen valvontaa.
- Lapsia on valvottava, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.
- Tätä laitetta eivät saa käyttää fyysisesti, sensorisesti tai psyykkisesti rajoitteiset henkilöt (lapset mukaan lukien) tai kokemattomat ja taitamattomat henkilöt, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo ja opasta heitä.
- Yli 8-vuotiaat lapset ja fyysisesti, sensorisesti tai psyykkisesti rajoitteiset henkilöt tai kokemattomat ja taitamattomat henkilöt saavat käyttää tätä laitetta, jos heitä valvotaan ja heille on annettu tiedot laitteen turvallisesta käytöstä ja siihen liittyvistä vaaroista. Kiellä lapsia leikkimästä laitteella.

 **HUOMIO:** Laite ja sen kosketettavissa olevat osat tulevat käytön aikana hyvin kuumiksi.

Varo koskettamasta vastuksia.

Pidä alle 8-vuotiaat lapset etäällä laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti.

- Puhdista ja/tai vaihda suodattimet määrätyn ajan kuluttua (tulipalovaara). Katso kappaletta Huolto ja puhdistus.
- On suositeltavaa taata huoneen asianmukainen ilmankierto, jos laitetta käytetään yhdessä kaasulla tai muilla polttoaineilla toimivien laitteiden kanssa (ei koske laitteita, jotka vain kierrättävät ilmaa huoneessa).

**HUOMIO:** Jos pinta on vahingoittunut, sammuta laite sähköiskuvaaran välttämiseksi.

- Älä kytke laitetta toimintaan, jos pinnassa on säröjä tai materiaalin paksuudessa näkyy vikaa.
- Älä koske laitteeseen märillä kehon osilla.
- Älä puhdista laitetta höyrypesureilla.
- Älä aseta keittotason pinnalle metalliesineitä, kuten veitsiä, haarukoita, lusikoita tai kansia, ne voivat ylikuumentua.
- Käytön jälkeen sammuta keittoalue sen kytkimellä, älä luota keittoastian tunnistimeen.

**HUOMIO:** Valvomaton ruoanlaitto rasvaa tai öljyä käyttäen voi olla vaarallista ja aiheuttaa tulipalon. Älä KOSKAAN yritä sammuttaa liekkejä vedellä, vaan kytke laite pois toiminnasta ja tukahduta liekit esimerkiksi kannella tai sammutuspeitolla.

**VAROITUS:** Kypsennysprosessia täytyy valvoa. Lyhyttä kypsennysprosessia täytyy valvoa koko ajan.

- Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkopuolisen ajastimen tai erillisen kaukosäätimen kanssa.

**HUOMIO:** Tulipalovaara: Älä laita kypsennyspinnoille esineitä.

- Laite tulee asentaa niin, että se voidaan kytkeä irti sähköverkosta koskettimien avausvälillä (3 mm), joka takaa täydellisen erottamisen ylijänniteluokan III olosuhteissa.
- Laitetta ei saa altistaa ympäristötekijöille (sade, aurinko).
- Laitteen ilmanvaihdon täytyy vastata valmistajan ohjeita.

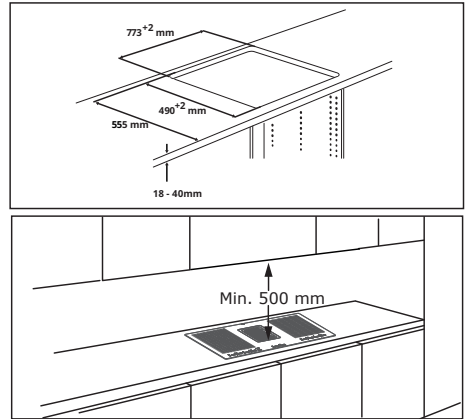
## Yleiset tiedot

### Yleisiä suosituksia

- Älä koskaan käytä hankaussieniä, teräsvillaa, suolahappoa tai muita tuotteita, jotka saattavat naarmuttaa pintaa tai jättää siihen jälkiä.
- Turvallisuussyistä, älä käytä höyry- tai painepesureita laitteen puhdistamista varten.
- Älä käytä keittotason pinnalle ja toimintaosien tai esteettisten elementtien päälle mahdollisesti pudonneita tai jääneitä ruokajäämiä.

### Kalusteelle asetetut vaatimukset

- Keittotaso on tarkoitettu upotusasennettavaksi keittiön työtasoon, kalusteen päälle, jonka leveys on 800 mm tai yli.
- Jos laite asennetaan tulenaran materiaalin päälle, on noudatettava tarkkaan ohjeistusta sekä pienjännitettä ja paloturvallisuutta koskevia määräyksiä.
- Kalusteeseen asennettavien yksiköiden tapauksessa osat (muovimateriaalit ja vaneripuu) tulee asentaa kuumuutta kestäväillä liima-aineilla (min. 85 °C): soveltumattomien liima-aineiden ja materiaalin käyttö voi johtaa vääntymiseen ja irtoamiseen.
- Keittiökaluksessa on oltava riittävästi tilaa laitteen sähköliitäntöjä varten. Laitteen päälle olevat riippuvat kalusteet on asennettava sellaiselle etäisyydelle, että mukavaa työskentelyä varten jää riittävästi tilaa.
- Täyspuusta valmistettujen koristelevien reunalistoitusten asennus työtason ympärille ja laitteen taakse on sallittu sillä ehdolla, että asennuskuvissa osoitettua minimietäisyyttä noudatetaan.
- Laitteen upotusaukon asento ja mitat on esitetty seuraavassa kuvassa. Osoitetut mitat ovat voimassa vain jos noudatetaan etäisyyttä työtason ulostyöntymän ja 35 mm:n kalusteen etupuolen välillä.
- Minimietäisyys kalusteasennettavan laitteen ja päällä olevan kalusteen välillä on 500 mm.



- Nesteiden tunkeutumisen välttämiseksi keittotason reunan ja työtason väliin, kiinnitä varusteena toimitettava tarratiiviste keittotason ulkoiseen reunaan ennen kuin asennukseen ryhdytään. Viittaa asennusohjeisiin.

### Käyttö

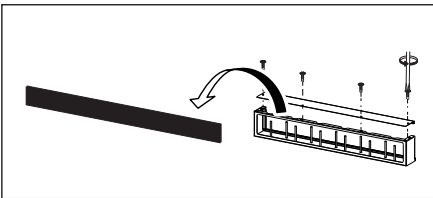
- Imulaite on suunniteltu ainoastaan ruoanlaiton hajujen poistamiseen kotitalouskäytössä.
- Älä missään tapauksessa käytä laitetta muuhun tarkoitukseen.
- Friteerauskeittimiä on valvottava jatkuvasti käytön aikana: ylikuumentunut öljy voi syttyä palamaan.
- Älä käynnistä laitetta ulkoisella ajastimella tai erillisellä kauko-ohjattavalla järjestelmällä.
- Ylikuumentumisen välttämiseksi laitetta ei saa asentaa koristeoven taakse.
- Älä nouse laitteen päälle seisomaan, sillä se voi vahingoittua.
- Silikoniliitosten vahingoittumisen välttämiseksi älä aseta kehiksen päälle kuumia keittoastioita.
- Älä leikkaa tai valmista ruokia pinnalla äläkä anna kovie esineiden pudota sen päälle. Älä vedä kattiloita tai astioita pinnalla.

## Puhdistus ja huolto

Sammuta ja kytke irti laitteen virransyöttö ennen minkä tahansa puhdistus- tai huoltotoimenpiteen suorittamista.

## Aktiivihiihijuodatin

- Aktiivihiihijuodatin (katso asennusohjeita) voidaan regeneroida. Aktiivihiihijuodatin voidaan pestä ja regeneroida 3–4 kuukauden välein (tai useammin, jos liesituuletinta käytetään paljon), enintään 8 uudistuskertaa (jos liesituuletinta käytetään paljon, on suositeltavaa, ettei ylitetä 5 kertaa). Uuden suodattimen tilaamista varten, ota yhteys huoltopalveluun, (ks. ohjekirjan lopussa annettu taulukko)

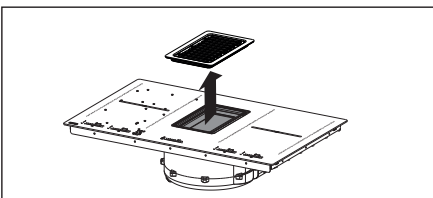


## Regenerointimenettely:

- Pese astianpesukoneessa enintään 70°:n lämpötilassa tai käsin lämpimässä vedessä. Älä käytä hankaussieniä (äläkä pesuaineita!).
- Kuivaa uunissa enintään 70°:n lämpötilassa 2 tunnin ajan (on suositeltavaa lukea huolellisesti uunin käyttöopas ja asennusohjeet).

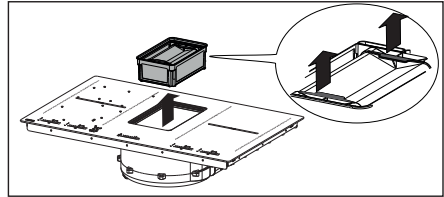
## Valurautaritilä

- Älä pese astianpesukoneessa. Puhdista ritilä kuumalla vedellä ja neutraalilla saippualla. Älä käytä hankaussieniä (älä käytä vahvoja tai hankaavia pesuaineita!).



## Rasvasuodattimet

- Jatka puhdistusta tai vaihda suodattimet osoitettuina väliaikoina, jotta liesituuletin säilyy hyvässä toimintakunnossa ja voitaisiin välttää tulipalovaara rasvan liiallisen kerääntymisen vuoksi.
- Rasvasuodattimet tulee puhdista 2 käyttökuukauden välein tai useammin jos kyseessä on erittäin vaativa käyttö. Ne voidaan pestä astianpesukoneessa.

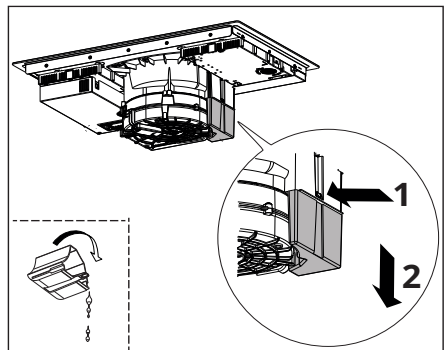


Ylempi ylivirtausalusta kuuluu rasvasuodattimeen ja se on tarkastettava jokaisen kypsennyksen jälkeen tai joka kerta kun nesteen valumista havaitaan keittotasolle. Pese lämpimällä vedellä ota ruokajäämät pois, jotta voitaisiin välttää pahoja hajuja ja jäämien syntymistä.

## Veden keräysallas

**Normaalissa käytössä on suositeltavaa tarkistaa ja tyhjentää keräysallas kahden viikon välein.**

- Ota laatikko pois ennen kuin veden keräysaltaan tarkastukset suoritetaan, erityisesti jos kyseessä on runsaat nesteen vuodot. Irrota salpa (1) ja vedä veden keräysalasta (2) alasuuntaan ja pese sitten haalealla vedellä tai astianpesukoneessa.



### Laitteen puhdistus

- Puhdista laite jokaisen käytön jälkeen välttääksesi ruokajäämien hiiltymistä. Kiinni tarttuneen ja palaneen lian puhdistaminen on vaikeampaa.
- Puhdista jokapäiväinen lika pehmeällä liinalla tai sienellä ja sopivalla pesuaineella. Noudata käytettävän pesuaineen suhteen valmistajan suosituksia. On suositeltavaa käyttää suojaavia pesuaineita.
- Poista kiinnitarttunut lika, esimerkiksi ylikuohunut maito, lasikeraamiselle pinnalle tarkoitettulla kaapimella kun keittotaso on vielä kuuma. Noudata käytettävän kaapimen suhteen valmistajan suosituksia.
- Poista sokeria sisältävät ruoat, esimerkiksi ylikuohunut hillo, lasikeraamiselle pinnalle tarkoitettulla kaapimella keittotason ollessa vielä lämmin. Muussa tapauksessa jäänteet voivat vahingoittaa lasikeraamista pintaa.
- Poista mahdollinen sulanut muovi lasikeraamiselle pinnalle tarkoitettulla kaapimella kun keittotason on vielä kuuma. Muussa tapauksessa jäänteet voivat vahingoittaa lasikeraamista pintaa.
- Poista kalkkitahrat pienellä määrällä kalkinpoistoliuosta, esimerkiksi etikkaa tai sitruunamehua, kun keittotaso on jäähtynyt. Puhdista uudelleen kostealla liinalla.



## Sähköliitäntä

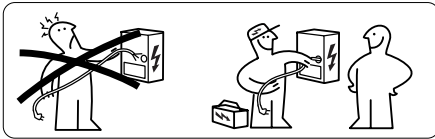


**HUOMIO:** Kaikki sähköliitännät edellyttävät valtuutetun asentajan toimia.

- Ennen liitäntöjen suorittamista tarkista, että vastaavassa kylistä osoitettu nimellijännite vastaa verkkojännitteen arvoa. Tietokyltti on kiinnitetty keittotason alapuolelle.
- Käytä yksinomaan alkuperäisiä osia, jotka on toimitettu varaosapalvelun toimesta.
- Laitteeseen ei kuulu verkkojohtoa. Hanki oikea johto erikoistuneelta jälleenmyyjältä.
- Jos virtajohdot ovat vahingoittuneet, vaihda ne vastaaviin alkuperäisiin varaosiin. Ota yhteys oman IKEA-kaupan call centeriin.

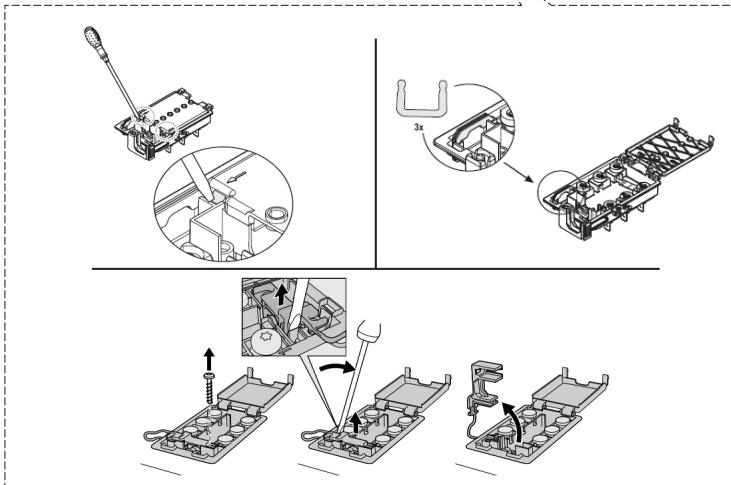
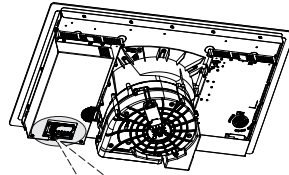


**Varoitus!** Älä hitsaa mitään johtoa!



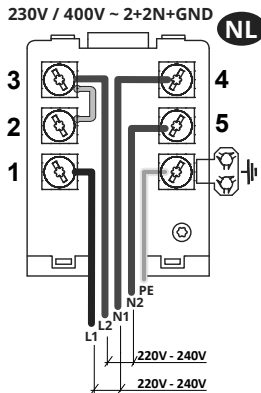
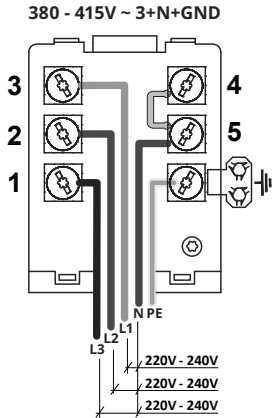
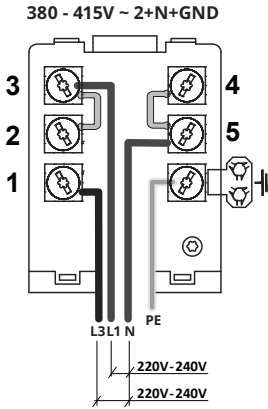
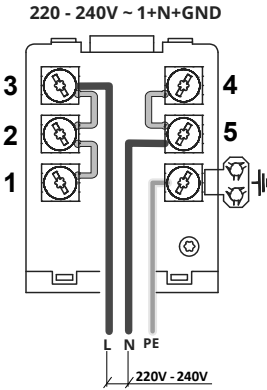
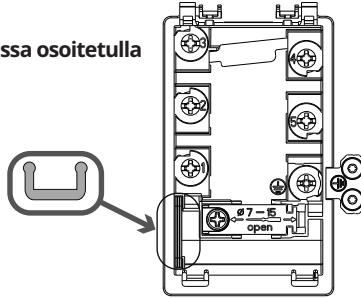
### Sähköliitäntä

- Noudata kytkentäkaaviota (sijaitsee tuotteen alapuolella).
- Tässä laitteessa on "Y"-tyyppinen liitäntä ja se vaatii virtajohtoa H05V2V2-F. Johto vaatii pakollisia päätteitä. IEC-standardin mukaan käytä yksivaiheiliitäntää varten seuraavaa: virtajohto 3 x 4 mm<sup>2</sup>, kaksivaiheista liitäntää varten: virtajohto 4 x 2,5 mm<sup>2</sup> kolmifaasin tehtävää liitäntää varten: virtajohto 5 x 2,5 mm<sup>2</sup>. Virtajohdon ulkohalkaisija: väh. 8 mm - maks. 12 mm. Noudata asiakohtaisia valtakunnallisia määräyksiä.
- Liittimiin päästään irrottamalla liitäntäkotelon kansi.
- Tarkista, että kodin sähköjärjestelmän ominaisuudet (jännite, maksimiteho ja virta) ovat laitteen kanssa yhteensopivat.
- Liitä laite kaavion mukaisesti (voimassa olevien kansallisten verkkojännitteen viitenormien mukaisesti).



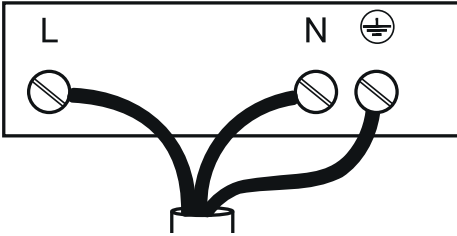
Liitântäkaavio tuotteen puoli

Aseta silta U ruuvien väliin kuvassa osoitetulla tavalla

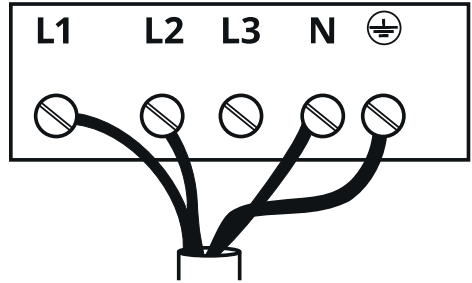


Liitântäkaavio kodin puoli

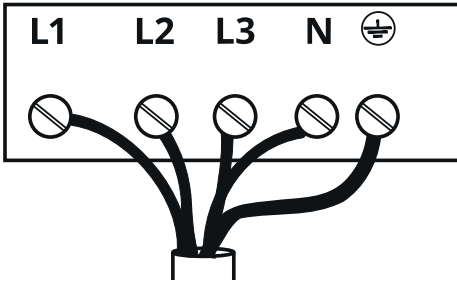
220V-240V 1N ~



380V-415V 2N ~

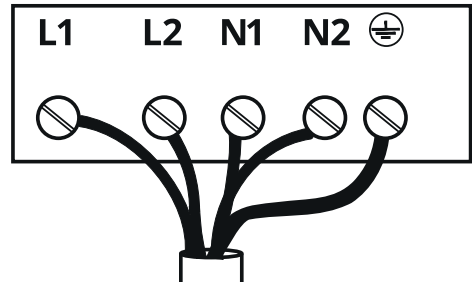




380V-415V 3N ~



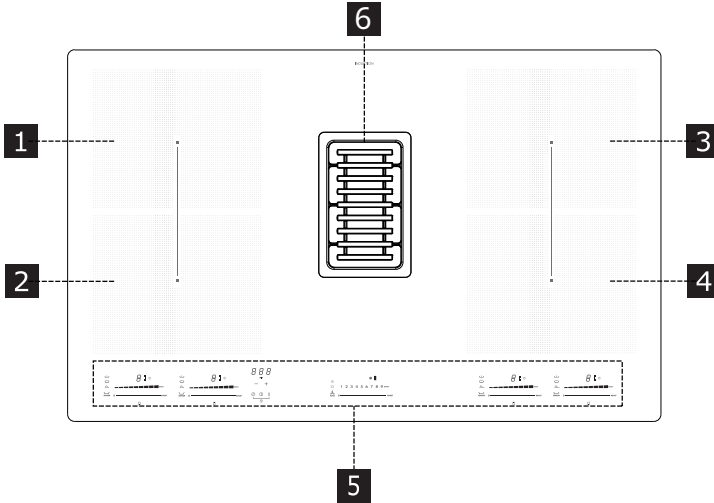
**NL**

230V / 400V 2N~



Väri	Liitântä			
	220 - 240V ~ 1+N+GND	380 - 415V ~ 2+N+GND	380 - 415V ~ 3+N+GND	230V / 400V ~ 2+2N+GND
Musta	-	L3	L3	L1
Ruskea	L	L1	L2	L2
Harmaa	-	-	L1	
Sininen	N	N	N	N1 - N2
Kelta/vihreä 	MAA			
	SILTA			

## Tuotteen kuvaus



- 1** Yksittäinen keittoalue (220 x 185 mm) 2100 W, tehostointiminto 3700 W
- 2** Yksittäinen keittoalue (220 x 185 mm) 2100 W, tehostointiminto 3700 W
- 3** Yksittäinen keittoalue (220 x 185 mm) 2100 W, tehostointiminto 3700 W
- 4** Yksittäinen keittoalue (220 x 185 mm) 2100 W, tehostointiminto 3700 W
- 5** Käyttöpaneeli
- 6** Imuri


- 1 + 2** Yhdistettävä keittoalue (220 x 370 mm) 3700 W
- 3 + 4** Yhdistettävä keittoalue (220 x 370 mm) 3700 W

## Osoittimet

### Kattilan tunnistaminen


Jokaisessa keittoalueessa on kattilan tunnistusjärjestelmä.

Kattilan tunnistusjärjestelmä tunnistaa magnetisoituvalta pohjalla varustetut keittoastiat, jotka sopivat induktiokeittotasolla käytettäviksi.

Jos kattila otetaan pois toiminnan aikana tai jos käytetään epäsopivaa keittoastiaa, palkkikaavion vieressä näytössä vilkkuu symboli .

Jos keittoalueelle ei ole asetettu keittoastiaa, astian tunnistamisaikana, joka on 10 sekuntia:

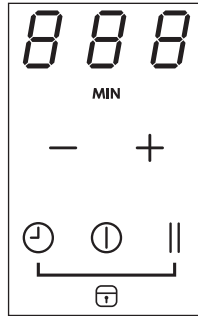
– Keittoalue sammuu automaattisesti 10 sekunnin kuluttua.









– Jokaisen keittoalueen näytössä näkyy .


### Jälkilämmön osoitin

Jos keittoalue on sammutettu, mutta se on vielä lämmin, paneelilla palaa kirjain "H", joka osoittaa palovammavaaran.

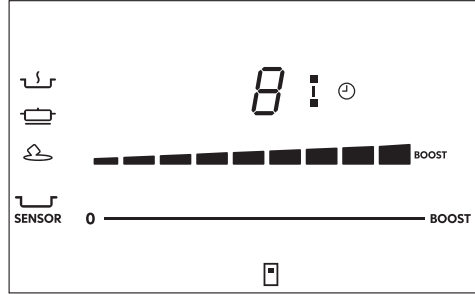
## Käyttöpaneeli












	<p>Keittotason imurin käynnistäminen/sammuttaminen. Käynnistä painamalla. Sammuta painamalla uudelleen.</p>
	<p>Kun keittotason imuri käynnistetään, liesituuletin käynnistyy oletusarvoisesti automaattitavassa ja syttyy merkkivalo . Kosketa (paina) valintapalkkia automaattitavan poistamiseksi käytöstä ja käytä imurin puhallinta manuaalisessa tavassa. Merkkivalo  sammuu.</p> <p>Ajastimen aktivoiminen Paina painiketta 5 sekunnin ajan: liesituuletin siirtyy ajastettuun tapaan ajastin asetettuna arvoon 15 minuuttia. Liesituulettimessa syttyä ajastimen merkkivalo . Ajastuksen poistamiseksi käytöstä paina painiketta uudelleen 5 sekuntia. Kun aika on kulunut, kuuluu äänimerkki (se kestää 2 minuuttia ja se voidaan hiljentää painamalla käynnistys-/sammutuspainiketta) ja näyttö  sammuu. Laskenta ei näy, ajastus näkyy merkkivalosta .</p> <p>Keittoalueen valinta erillisen ajastimen asettamista varten. Tämä painike aktivoi ajastimen, joka voidaan asettaa yksittäisille keittoalueille, myös samanaikaisesti. Kun asetettu aika on kulunut, keittoalueet sammuvat automaattisesti ja kuuluu äänimerkki. Keittoalueen ajastimen aktivoiminen/säätäminen: Paina useamman kerran painiketta  ja valitse aktivoitava keittoalue. Keittoaluetta vastaava kuvake syttyy. Kun haluttu keittoalue on valittu, säädetään ajastuksen kesto: Paina + lisätäksesi aikaa ennen automaattista sammumista. Paina - vähentääksesi aikaa ennen automaattista sammumista.</p>

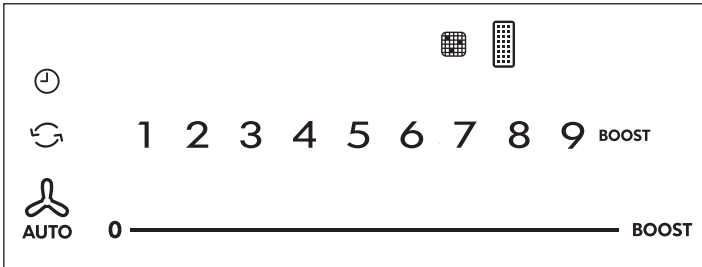
	<p>Stop&amp;Go / Uudelleenkäynnistys</p> <p>Tämä toiminto sallii minkä tahansa keittoalueen aktiivisen toiminnon keskeyttämisen/uudelleenkäynnistämisen nollaamalla keittoalueen tehon. Käynnistä toiminto painamalla painiketta, paina uudelleen ja vie kursori kokonaan vasemmalta oikealle (lähelle taukotoimintoa ) sen poistamiseksi käytöstä.</p> <p>Huomaa: Jos taukotoimintoa ei 10 minuutin kuluttua päätetä, keittoalue sammuu automaattisesti.</p>
	<p>Toiminto sallii kaikkien keittotason asetusten haun, jos se sammuu vahingossa.</p> <p>Ottaminen käyttöön:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kytke keittotaso uudelleen toimintaan.</li> <li>- Paina    6 sekunnin kuluessa.</li> </ul>
- +	Keittoalueen ajastimen ajan lisääminen/vähentäminen.
	<p>Paina pitkään rasvasuodattimen palauttamiseksi.</p> <p>Paina pitkään aktiivihiihahajusuodattimen palauttamiseksi.</p>
⌚ +	<p>Keittotason lukitus/vapautus</p> <p>Sallii keittotason asetusten lukituksen vahingossa tapahtuvien muutosten estämiseksi jättäen aktiivisiksi jo asetetut toiminnot. Toista toimenpide lukituksen poistamiseksi.</p> <p>Painikelukitus. Paina samanaikaisesti painikkeita    ja ⌚ muutaman sekunnin ajan.</p>













## Keittoalueen käyttöpaneeli



	<p>Keittoalueiden sijainnin osoittimet.</p> <p>Keittoalueet voidaan aktivoida yhdistelmätavassa yhden alueen luomiseksi samalla tehotasolla. Ensisijaiset keittoalueet ovat etummaisat, toiset ovat takana. Yhdistelmätavan aktivoiminen: kosketa samanaikaisesti 2 palkkia: syttyy symboli .</p> <p>Ensisijaisen alueen valintapalkilla voidaan valinta tehotaso.</p> <p>Yhdistelmätapa poistetaan käytöstä toistamalla sama toimenpide.</p>
	<p>Keittoalueen valinta.</p> <p>Tehotason lisääminen/vähentäminen.</p> <p>Tehon lisäämistoiminto, joka pysyy toiminnassa 10 minuuttia, minkä jälkeen lämpötila palaa tasolle 9.</p> <p>Kosketa ja siirrä sormea valintapalkilla Power Booster -tehostimen aktivoimiseksi.</p> <p>Lisätehon taso näkyy valitun keittoalueen näytössä symbolilla <b>BOOST</b>.</p>
	<p>Lämpötilan hallinnan aktivoiminen. Näyttöön tulee .</p>
	<p>Sulatus 42 °C</p>
	<p>Lämpimänäpito 74 °C</p>
	<p>Hidas kypsennys 92 °C</p>
	<p>Kahden keittoalueen yhdistämisen aktivoiminen.</p>
<p><b>BOOST</b></p>	<p>Power Booster -toiminnon aktivoiminen.</p>

## Imulaitteen käyttöpaneeli



	<p>Imutehon valinta Imunopeuden (tehon) lisääminen/vähentäminen</p>
	<p>Automaattisen toiminnon aktivoiminen/poistaminen käytöstä (esimääritettynä asetuksena automaattitapa on aktiivinen). Kosketa (paina) imulaitteen valintapalkkia automaattitavan poistamiseksi käytöstä ja imurin puhallinta voidaan käyttää manuaalisessa tavassa. Automaattitapa aktivoidaan uudelleen painamalla painiketta : merkkivalo  syttyy osoittaen, että liesituuletin on aktiivinen tässä tavassa.</p> <p>Oletusarvoisesti hiilisuodattimen huoltomuistutus on pois käytöstä (imutapa). <b>Hiilisuodattimen huoltomuistutuksen aktivoiminen</b> Ensimmäisen käynnistämisen aikana paina 5 sekunnin ajan liesituulettimen painiketta  symboli  vilkkuu kerran. Hiilisuodattimen poistamiseksi käytöstä paina 5 sekunnin ajan painiketta  symboli  vilkkuu kaksi kertaa.</p> <p>Aktivoimisen jälkeen kuvakkeen syttyminen osoittaa, että on huollettava hiilisuodatin (hajusuodatin) . Rasvasuodattimen puhdistustarpeen osoitus, jonka näyttää merkkivalo , on aina aktiivinen. <b>Hajusuodattimen palauttaminen ja uudelleenaktivointi</b> Kun suodattimet on huollettu: paina 5 sekuntia painiketta  - rasvasuodattimen merkkivalo sammuu ja laskenta alkaa alusta. paina 5 sekuntia painiketta  - hajusuodattimen merkkivalo sammuu ja laskenta alkaa alusta.</p>
<p><b>BOOST</b></p>	<p>Tehonopeuden asettaminen <b>BOOST</b> Tämä nopeus on ajastettu 5 minuutiksi. Kun tämä aika on kulunut, järjestelmä palaa automaattisesti aikaisemmin asetettuun nopeuteen.</p>




## Keittoastioiden käyttöohjeet

### Mitä kattiloita voi käyttää

Käytä ainoastaan kattiloita, joiden pohja on rautamagneettinen ja soveltuu induktiokeittotasolla käytettäväksi:

- valurauta
- emaloitu teräs
- hiilliteräs
- ruostumaton teräs (ei välttämättä sisältä)
- alumiini, jossa on rautamagneettipinnoite tai pohja, jossa rautamagneettilevy

Kattilan soveltuvuuden määrittämiseksi tarkista, että siinä on symboli  (yleensä painettuna pohjassa). Voit myös laittaa magneetin kattilan pohjan lähelle. Jos se tarttuu, kattilaa voidaan käyttää induktiokeittotasolla.

Optimaalisen tehokkuuden takaamiseksi käytä aina kattiloita, joiden pohja on tasainen, jolloin lämpö jakautuu tasaisesti. Pohja, joka ei ole täysin tasainen, voi vaikuttaa tehon ja lämmön siirtymiseen.

### Miten kattiloita käytetään

Kattilan vähimmäishalkaisija erilaisille keittotasolle

Jotta voidaan taata, että keittotaso toimii oikeaoppisesti, kattilan tulee peittää yksi tai useampi viitekohta, joka on merkitty keittotason pintaan, ja sen vähimmäishalkaisijan tulee olla sopiva.

Käytä aina keittoaluetta, joka vastaa parhaiten kattilan pohjan halkaisijaa.

Keittoalue	Kattilan pohjan halkaisija [mm]	
	Ø min. (suositeltu)	Ø maks. (suositeltu)
Kaikki	145 mm	180 mm

### Tyhjät tai ohutpohjaiset kattilat/ paistinpannut

Älä käytä tyhjiä tai ohutpohjaisia kattiloita/ paistinpannuja keittotasolla, sillä muuten lämpötilaa ei voi hallita eikä keittoaluetta voida sammuttaa automaattisesti lämpötilan noustessa liian korkeaksi. Tällöin vaarana on

kattilan tai keittotason pinnan vaurioituminen. Jos näin käy, älä kosketa mitään ja odota, että kaikki osat jäähtyvät.

Jos virheviesti ilmestyy, tutustu osaan "Ohjeita ongelmanratkaisuun".

### Vinkit/ehdotukset

#### Melu toiminnan aikana

Kun keittoalue laitetaan päällä, voit kuulla vaimeaa surinaa. Tämä ilmiö on tyyppillinen keittotasolle eikä vaikuta laitteen toimintaan eikä käyttöaikaan. Melu voi johtua käytetystä kattilasta. Jos se on häiritsevää, kattilan vaihto saattaa olla tarpeen.

#### Induktiotason normaalit meluäänet

Induktioteknologia perustuu sähkömagneettisten kenttien luontiin lämmön suoraa luontia varten kattiloiden pohjalle. Kattilat ja pannut voivat saada aikaan meluja tai tärinöitä niiden valmistustavan mukaan.

Nämä meluäänet voidaan kuvata seuraavalla tavalla:

#### Kevyt surina (muunninta vastaava)

Tämä meluääni syntyy kun keittolämpötila on korkea. Se riippuu keittotasosta kattilaan siirretystä energiasta. Meluääni loppuu tai vaimenee kun lämpötasoa vähennetään.

#### Kevyt vihellys

Tämä meluääni syntyy kun keittoastia on tyhjä. Ääni loppuu kun nesteitä tai elintarvikkeita kaadetaan astiaan.

#### Rätinä

Tämä meluääni syntyy kun kattila koostuu useista päällekkäisistä kerroksista. Se johtuu pintojen tärinöistä, jotka koostuvat erilaisista materiaaleista, jotka ovat kosketuksissa keskenään. Kattila saa aikaan meluäänensä ja se voi vaihdella ruonan tai nesteiden määrän tai keittomenetelmän mukaan (esim. kiehtus, kypsennys hitaalla lämmöllä, friteeraus).

### Kova vihellys

Tämä meluääni syntyy kun kattila on valmistettu erilaisista materiaaleista, jotka on asetettu kerroksittain päällekkäin ja kun sitä käytetään keittotasolla maksimiteholla, ja myös kahdella eri keittotasolla. Meluääni loppuu tai vaimenee kun lämpötasoa vähennetään.

### Nämä meluäänet ovat normaaleita Puhaltimen äänet

Elektronisen järjestelmän oikeaa toimintaa varten keittotason lämpötilaa täytyy rajoittaa. Tätä varten keittotasossa on jäähdytyspuhallin, joka aktivoituu


elektronisen järjestelmän lämpötilan alentamiseksi ja säätelemiseksi. Puhaltimen toiminta voi jatkua myös keittotason sammuttamisen jälkeen jos mitattu lämpötila on vielä liian korkea.

### Nakutusäänet jotka vastaavat kellon viisareiden nakutusta.

Tämä meluääni syntyy vain kun vähintään kolme keittotasoa on toiminnassa ja poistuu tai vaimenee kun niistä kaksi sammutetaan. Näitä meluääniä, joita kuvaillaan induktioteknologiaan kuuluviksi normaaleiksi ilmiöiksi, ei pidetä vikoina.

## Päivittäinen käyttö

### Laitteen käynnistyminen

Pidä painettuna  sekunnin ajan laitteen käynnistämiseksi.

- Tehotason kaikilla näytöillä vilkkuu „0“
- Jos muita valintoja ei tehdä, laite sammuu 10 sekunnin kuluttua turvallisuussyistä.

### Keittoalueen valinta


Paina kohtaa „0“ keittotason hipaisukytkimen vieressä ja liu'uta sormea kytkimen selaamiseksi ja tehotason asettamiseksi.

### Keittoalueen kytkeminen pois toiminnasta

Kosketa hipaisukytkimessä olevaa kohtaa „0“.

- Jos muita valintoja ei suoriteta ja muut keittoalueet ovat sammuneet, laite sammuu 10 sekunnin kuluttua.

### Keittotason kytkeminen pois toiminnasta

Kosketa  muutama sekunti keittotason kytkemiseksi pois toiminnasta.

- Ellei muita valintoja suoriteta näytöllä ja kaikki keittoalueet ovat pois päältä, laite sammuu 10 sekunnin kuluttua. **Asetukset Sulatus, Säilyttäminen kuumana ja Hidas kypsennys**



Toiminnolla sulatus on mahdollista sulattaa elintarvikkeita tai hitaasti voita, suklaata tai hunajaa.



Asetus Säilyttäminen kuumana säilyttää kypsennettyjä ruokia noin 74 °C:ssa.



Asetus Hidas kypsennys säilyttää kypsennetyt ruoat noin 92 °C:ssa. Asetuksella Hidas kypsennys on mahdollista kypsentää alhaisilla lämpötiloilla elintarvikkeiden ravintoarvon säilyttämiseksi.

- Valitse keittoalue painamalla halutun keittoalueen hipaisukytkimen vieressä olevaa kohtaa „0“.

- Paina  kerran.

- Asetuksen "Sulatuksen" (Defrost) valitsemiseksi, paina uudelleen . Ilmestyy .

- Asetuksen "Säilyttäminen kuumana" valitsemiseksi, paina uudelleen . Ilmestyy .


- Asetuksen "Hidas kypsennys" valitsemiseksi, paina uudelleen . Ilmestyy .

- Asetuksen "Hidas kypsennys" valitsemiseksi, paina uudelleen . Ilmestyy .

### Boost-toiminnon säätö

Kaikki keittoalueet on varustettu tehon lisäystoiminnolla (Booster).

Kun toiminto Booster on päällä, valittu keittoalue toimii ylimääräisellä teholla 5 minuutin ajan. Booster-toimintoa voidaan käyttää suuren vesimäärän kuumentamiseen nopeasti.

- Anna sormen liukua hipaisukytkimen päällä, kunnes näyttöön ilmestyy .

- Booster-toiminnon kytkemiseksi pois päältä, aseta hipaisukytkin takaisin halutulle tehotasolle liu'uttamalla sormea sen päällä.

**Ajastin**

Kun ajastin on asetettu, keittoalue sammuu ajanjakson jälkeen, joka on säädetty 1 minuutin ja 1 tunnin ja 59 minuutin välillä.

**Ajastimen asettaminen**

- Keittotaso sammuu.
  - Keittoalue asetettu.
  - Paina ☉.
  - Osoitus „\_00“ vilkkuu keskellä näyttöä.
  - Kosketa + ajastimeen asetetun ajan lisäämiseksi, – sen vähentämiseksi.
- Kun + painetaan ensimmäistä kertaa, näyttöön ilmestyy osoitus „1“.



**Ajastuksen muuttaminen**

- Ajastin asetettu
- Paina ajastimen aktiivista keittoaluetta, jonka ajastusta haluat muuttaa.
- Paina ☉.
- Muuta ajastimeen asetetun ajan kestoa käyttämällä + ja –.



**Yhdistelmätoiminto (siltakytkentä)**

Yhdistelmätoiminnolla voidaan kytkeä päälle kaksi yksittäistä keittoaluetta, jotka voivat




toimia ja joita voidaan säätää yhdessä.

- Paina samanaikaisesti kahden keittoalueen hipaisukytkintä (samalla puolella).
- Kahden alueen vieressä oleva näyttö näyttää  yhdellä puolella ja  toisella. Jos toinen kahdesta keittoalueesta on jo päällä kun yhdistelmätoiminto kytketään päälle (siltakytkentä), tämän alueen tehotaso ja toiminta-aika valitaan molemmille yhdistelmäalueille. Jos molemmat alueet ovat jo toiminnassa, toiminta-ajat poistetaan tehotasojen näyttöiltä.
- Jos kahta aluetta ei ole mahdollista yhdistää, aseta Boost-nopeus.

**Lapsilukko**

- Laite päällä
- Kosketa samanaikaisesti muutaman sekunnin ajan  ja ☉, kunnes kuuluu äänimerkki. Näyttö lukittuu. Kun näyttö sammuu tässä tilassa, lapsilukko on vielä päällä kun keittotaso käynnistetään uudelleen.
- Lapsilukon kytkemiseksi pois päältä, paina samanaikaisesti muutaman sekunnin ajan  ja ☉.

Tehotaso	Kypsennystapa	Käyttö
1	Sulattaminen, kevyt lämmittäminen	Voi, suklaa, liivate, kastikkeet
2	Sulattaminen, kevyt lämmittäminen	Voi, suklaa, liivate, kastikkeet
3	Liottaminen	Riisi
4	Pitkä kypsennys, haihuttaminen, muhentaminen	Vihannekset, perunat, kastikkeet, hedelmät, kala
5	Pitkä kypsennys, haihuttaminen, muhentaminen	Vihannekset, perunat, kastikkeet, hedelmät, kala
6	Hyvin pitkä kypsennys, hauduttaminen	Pasta, keitot, haudutettu liha
7	Kevyt paistaminen	Rösti (perunat), omeletti, leivitettyt ruoat, makkarat
8	Paistaminen, uppoaistaminen	Liha, ranskalaiset perunat
9	Nopea paistaminen korkeassa lämpötilassa	Pihvit
P	Nopea lämmittäminen	Veden keittäminen

Lämpötilan taso	Kypsennystapa	Käyttö
	Sulatus	Sulattaa voita, suklaata tai hunajaa noin 42 °C:ssa.
	Säilyttäminen kuumana	Kastikkeet, valmiin ruoan säilyttäminen kuumana sen tarjoilua varten noin 74 °C:ssa.
	Hidas kypsennys	Valmiin ruoan säilyttäminen kuumana noin 92 °C:ssa.

## Vianmääritysopas

Vikakoodi	Kuvaus	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
	Toiminta puuttuu	Virheellinen kytkentä sähköverkkoon tai oikosulku	Kytke keittotason liesituuletin irti verkosta. Suorita kytkentä sähköverkkoon oikein viittaamalla kappaleeseen "SÄHKÖLIITÄNTÄ" jos tarpeen. Jos virhe jatkuu, ota yhteys huoltopalveluun ja anna yksityiskohtainen selvitys ongelmasta.
<b>ER 03 ja jatkuva ääni tai </b>	Ohjauspaneeli sammuu 10 s kuluttua.	Anturit aktivoituvat jatkuvasti. Vettä tai kattila ohjauspaneelin lasin päällä.	Poista vesi tai kattila lasikeramiikapinnalta ja ohjauspaneeliilta Sammuta keittotason liesituuletin
<b>ER 03 ja ohjauspaneelin jatkuva ääni Liesituuletin</b>	Ohjauspaneeli sammuu 10 s kuluttua. Liesituulettimet moottori on vielä toiminnassa.	Antureiden jatkuvaa aktivointia havaittu. Vettä tai kattila liesituulettimen ohjauspaneelin lasin päällä.	Poista vesi tai kattila lasikeramiikapinnalta ja ohjauspaneeliilta. Kosketa liesituulettimen ohjauspaneelia uudelleen.
<b>ER47</b>	ER ja 47 vilkkuvat. Ohjauspaneeli sammuu 10 s kuluttua.	Virhe virtajohdon liitännässä tuotteen puolella.	Kytke liesituuletin irti virransyötöstä. Säädä yhteys noudattamalla kappaleessa SÄHKÖLIITÄNTÄ annettuja ohjeita jos tarpeen kiinnittämällä erityistä huomiota siltojen kiinnitykseen tuotteen sivulla. Jos virhe jatkuu, ota yhteys huoltopalveluun ja anna yksityiskohtainen selvitys ongelmasta.
<b>E/6</b>	ER ja 47 vilkkuvat. Ohjauspaneeli sammuu 10 s kuluttua.	Verkkovirtalähteessä esiintyviä poikkeamia taajuudessa tai jännitteen tasolla. Aurinkoenergialla toimivat invertterit voivat aiheuttaa virheen E6 jos se aiheuttaa verkkojännitteen vaihtelua (ylijännitettä korkealla taajuudella).	Heti kun verkkovirtalähde palaa normaaliin tilaan, virhe E6 poistuu. Jos virhe jatkuu, ota yhteys huoltopalveluun ja anna yksityiskohtainen selvitys ongelmasta.
<b>ER20 ER22 ER30 ER36 ER39 U400 E/2 E/A E/4 E/7 E/8 E/9</b>	Kytke keittotason liesituuletin irti verkosta. Odota muutama sekunti jonka jälkeen kytke keittotason liesituuletin takaisin virransyöttöön. Jos ongelma jatkuu, ota yhteys huoltopalveluun ja anna näytölle ilmestynyt virhekoodi.		



Vian ilmetessä yritä löytää ratkaisu noudattamalla vianmääritysoppaan ohjeita. Ellei saa vikaa korjattua, ota yhteys huoltopalveluun. Katso IKEAn palveluntarjoajien luetteloa tämän käyttöoppaan viimeisellä sivulla.



Mikäli laitetta on käytetty väärin tai asennus on tehty muun kuin valtuutetun asentajan toimesta, huoltoteknikon tai jälleenmyyjän käynti on maksullinen myös takuuaikana.

**Huolto ja korjaus**

- Varmista, että sähkökomponenttien huollon tekee vain valmistaja tai huoltopalvelu.
- Varmista, että vahingoittuneet johdot vaihtaa vain valmistaja tai huoltopalvelu.

Kun otat yhteyttä huoltopalveluun, anna seuraavat tiedot:

- vian tyyppi
- laitteen malli (Tuote/koodi)
- sarjanumero (S.N.)

Nämä tiedot ovat arvokilvessä. Arvokilpi on laitteen pohjassa.

**Tekniset tiedot****Tuotteen tunnistaminen**

Tyyppi: **4300**

**Malli: FÖRDELAKTIG**

Katso arvokilpeä, joka on tuotteen pohjassa. Valmistaja suorittaa jatkuvia tuoteparannuksia. Tästä syystä tämän oppaan tekstiä ja kuvia voidaan muuttaa ilman ennakoilmoitusta.

Lisätietoja teknisistä ominaisuuksista löytyy sivustolta: [www.Ikea.com](http://www.Ikea.com)

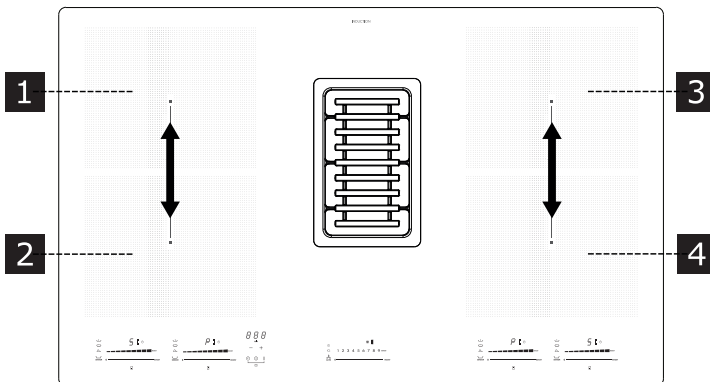
**Tehonhallintatoiminto**

Tässä tuotteessa on elektronisesti ohjattu tehonhallintatoiminto.

Tämä toiminto ohjaa 3700 W maksimitehon toimintaa yhdessä käytetyillä keittoalueilla (1+2 ja 3+4) optimoiden tehon jakautumisen ja välttämällä järjestelmän ylikuormittumisen. Toiminto jakaa käytettävissä olevan maksimitehon yhdistelmätyössä käytettyjen keittoalueiden kesken. Katso kuvaa. Toiminto alentaa tarvittaessa toisen yhdistelmätyössä käytetyn keittoalueen tehoa (viimeinen valinta on ensisijainen).

Esimerkki:

Jos keittoalueelle 1 valitaan lisäteho (boost) (P), keittoalue 2 ei voi samanaikaisesti ylittää tehotasoa 5.



## Keittotason imurin tekniset tiedot

		Yksikkö	Arvo
Tavarantoimittajan mallitunniste			<b>FÖRDELAKTIG 504.494.03</b>
Tuotteen tyyppi			KALUSTEESEEN ASENNETTU
Mitat	Leveys	mm	830
	Syvyys	mm	520
	Korkeus min/max	mm	906
Ilmanvirtaus enintään* - Poisto		m3/h	550
Melutaso enintään* - Poisto		dB(A)	66
Ilmanvirtaus enintään* - Kierto		m3/h	380
Melutaso enintään* - Kierto		dB(A)	73
Imurin nimellisteho		W	220
Keittotason nimellisteho		W	7400
Suurin kokonaisteho		W	7620

Parametri	Arvo
Syöttöjännite/taajuus	220–240 V, 50 Hz 220 V, 60 Hz 3N~ / 2N~ 380–415 V, 50 Hz 3N~ / 2N~ 380 V, 60 Hz
Laitteen paino	21 Kg

\* Enimmäisnopeus (tehonopeutta lukuun ottamatta).



Tämä laite on suunniteltu, valmistettu ja sitä markkinoidaan EY-direktiivien mukaisesti.

Tekniset tiedot löytyvät laitteen sisään kiinnitetyistä arvokilvestä.

## Imulaitteen energiatehokkuus

Tietoja tuotteesta EU-asetuksen nro 66/2014 mukaisesti	Yksikkö	Arvo
Tavarantoimittajan mallitunniste		<b>FÖRDELAKTIG 504.494.03</b>
Vuotuinen energiankulutus	kWh/a	28,7
Ajan korotuskerroin		0,6
Virtausdynaaminen hyötysuhde		37,6
Energiatehokkuusindeksi		32,8
Mitattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	m <sup>3</sup> /h	328,0
Mitattu ilmanpaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Pa	540
Suurin ilmanvirtaus	m <sup>3</sup> /h	700,0
Mitattu sähkön ottoteho parhaan hyötysuhteen pisteessä	W	131,0
Mitattu energiankulutus tavassa valmiustila	W	N/A
Mitattu energiankulutus tavassa pois päältä	W	0,49
Melutaso enimmäisnopeudella (ilman tehonopeuden asetusta)	dBA	66

### Viitenormit:

EN/IEC 61591  
 EN/IEC 60704-1  
 EN/IEC 60704-2-13  
 EN/IEC 60704-3  
 EN 50564  
 EN 60350-2

### Energiansäästö

Laitteessa on ominaisuuksia, jotka auttavat säästämään energiaa jokapäiväisen ruoanlaiton yhteydessä.

## Keittotason energiatehokkuus

Tietoja tuotteesta EU-asetuksen nro 66/2014 mukaisesti	Arvo
Tavarantoimittajan mallitunniste	<b>FÖRDELAKTIG 504.494.03</b>
Keittotason tyyppi	Sisäänrakennettu liesituuletin
Keittoalueiden määrä	4
Kypsennysteknologia	Induktio
Keittoalueiden läpimitta (koko)	220 x 185 mm
Energiankulutus keittoaluetta kohden (sähköinen kypsennys)	170 Wh/kg
Keittotason energiankulutus (sähköinen kypsennys)	170 Wh/kg

### Viitenormit:

EN/IEC 61591  
EN/IEC 60704-1  
EN/IEC 60704-2-13  
EN/IEC 60704-3  
EN 50564  
EN 60350-2

### Energiansäästö

Laitteessa on ominaisuuksia, jotka auttavat säästämään energiaa jokapäiväisen ruoanlaiton yhteydessä.

## Arvokilpi




Yllä olevassa kuvassa näkyy laitteen arvokilpi.  
Sarjanumero on jokaisen tuotteen oma.



## Ympäristönsuojelu


### Huolto

- Merkki  tuotteessa tai sen pakkauksessa osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Tuote täytyy toimittaa asianmukaiseen sähköisten ja elektronisten osien keräyskeskukseen. Varmistamalla, että tuote hävitetään oikealla tavalla, on mahdollista auttaa välttämään ympäristöä ja henkilöiden terveyttä uhkaavia haittavaikutuksia, joita voi syntyä vääränlaisesta

hävittämisestä.

Lisätietoja tuotteen kierrättämisestä saat paikallisilta viranomaisilta, paikallisesta jätehuollosta tai liikkeestä, josta tuote on ostettu.

### Pakkausmateriaalit

Symbolilla  merkityt materiaalit ovat kierrätettäviä. Toimita pakkaus asianmukaiseen kierrätykseen.

## IKEA-TAKUU

### Kauanko IKEA-takuu on voimassa?

Tämä takuu on voimassa viisi (5) vuotta tuotteen alkuperäisestä IKEAsta ostopäivästä. Ostotodisteesi vaaditaan alkuperäinen kuitti. Takuuajana tehdyt korjaukset eivät pidennä laitteen takuuajaa.

### Kuka hoitaa huoltopalvelun?

Huollosta vastaa IKEA:n nimeämä palveluntarjoaja oman organisaationsa tai valtuutettujen huoltoliikkeiden verkon kautta.

### Mitä takuu kattaa?

Takuu kattaa kodinkoneen mahdolliset materiaali- ja valmistusvirheet. Takuu astuu voimaan tuotteen alkuperäisenä IKEA-myyntipisteestä ostopäivänä. Takuu koskee ainoastaan kotikäytössä olevia kodinkoneita. Poikkeukset on lueteltu kohdassa "Mitä tämä takuu ei kata". Takuun voimassaoloaikana huoltopalvelu vastaa korjauskuluista (varaosat, työtunnit ja teknisen henkilökunnan matkat), kun korjattavan laitteen luo pääseminen ei

vaadi erityiskuluja. Nämä ehdot vastaavat EU-direktiivejä (nro 99/44/EY) sekä sovellettavissa olevia paikallisia määräyksiä. Vaihdetuista osista tulee IKEA:n omaisuutta.

### Miten IKEA ratkaisee ongelman?

IKEA:n nimeämä palveluntarjoaja tutkii tuotteen ja päättää täysin oman harkintansa mukaan, kattaako takuu tuotteessa esiintyvän vian. Jos takuu kattaa vian, IKEA:n nimeämä palveluntarjoaja tai sen valtuuttama huoltoliike huoltopisteidensä kautta joko korjaa viallisen tuotteen tai vaihtaa sen samanlaiseen tai vastaavaan tuotteeseen oman harkintansa mukaan.

### Mitä takuu ei kata?

- Normaali kuluminen.
- Viat, jotka johtuvat tahallisesta teosta tai huolimattomuudesta, käyttöohjeiden noudattamisen laiminlyönnistä, väärästä asennuksesta tai liittämisestä väärään jännitteeseen, viat jotka johtuvat kemiallisesta tai sähkö-kemiallisesta

reaktiosta, ruosteesta, korroosiosta tai vesivahingosta, vesijohtojen veden liasta kalkkipitoisuudesta aiheutuvat vahingot mukaan lukien sekä huonon sään ja luonnollisten tekijöiden aiheuttamat viat.

- Kulutusosat, kuten paristot ja lamput.
- Koristeelliset ja ei-toiminnalliset osat, jotka eivät vaikuta kodinkoneen normaaliin käyttöön, kuten naarmut tai värierot.
- Vika, joka on aiheutunut vieraasta esineestä tai aineista tai suodattimien, vedenpoistojärjestelmien tai pesuainekoteloiden puhdistamisesta tai niissä olevien tukosten poistamisesta.
- Seuraavissa osissa esiintyvät viat: lasikeraaminen pinta, lisävarusteet, astia- ja ruokailuvälinekorit, tulo- ja poistoputket, tiivisteet, lamput ja niiden suojukset, näytöt, kytkimet, kuoret ja niiden osat. Lukuun ottamatta tapauksia, joissa on todistettu vian johtuvan valmistusvirheestä.
- Tapaukset, joissa tuotteesta ei huoltokäynnillä löydy vikaa.
- Korjaustyöt, joita ei ole suorittanut IKEAn nimeämä palveluntarjoaja tai sen valtuuttama huoltoliike tai korjaukset, joissa on käytetty muita kuin alkuperäisiä osia.
- Korjaustyöt, jotka johtuvat siitä, että tuote on asennettu väärin tai ohjeiden vastaisesti.
- Kodinkoneen käyttäminen muualla kuin kotitaloudessa, esimerkiksi ammattikäytössä.
- Kuljetuksen aiheuttamat viat. Jos asiakas on kuljettanut tuotteen kotiinsa tai muuhun osoitteeseen, IKEA ei ole vastuussa mahdollisista kuljetuksen aikana aiheutuneista vahingoista. Jos IKEA on kuljettanut tuotteen asiakkaalle, mahdolliset kuljetuksen aikana aiheutuneet vahingot kuuluvat takuun piiriin.

- IKEA-laitteen ensimmäisen asennuksen kustannukset. Jos IKEAn nimeämä palveluntarjoaja tai sen valtuuttama huoltoliike tekee korjauksen tai vaihtaa laitteen takuuaikana, palveluntarjoajan tai sen valtuuttaman huoltoliikkeen on myös tarvittaessa suoritettava korjatun laitteen uudelleenasennus tai vaihdetun laitteen asennus.

Nämä rajoitukset eivät koske pätevän henkilökunnan ammattisääntöjen mukaisesti ja alkuperäisiä varaosia käyttäen tekemää laitteen mukauttamista toisen EU-maan turvallisuusnormeihin.

### **Kansallisten lakien soveltaminen**

IKEA-takuu antaa asiakkaalle erityisiä laillisia oikeuksia lakisääteisten eri maissa vaihtelevien oikeuksien lisäksi. Nämä ehdot eivät kuitenkaan millään tavoin rajoita paikallisen lainsäädännön määrittelemiä kuluttajan oikeuksia.

### **Voimassaoloalue**

EU-maassa ostetuille, toiseen EU-maahan siirretyille laitteille tarjotaan palvelut uudessa maassa sovellettavissa olevien takuehtojen mukaisesti. Velvollisuus tarjota palvelu takuun ehtojen mukaisesti on olemassa vain jos laite on vaatimusten mukainen ja se on asennettu:

- sen maan teknisten erittelyjen mukaisesti, jossa takuuta haetaan,
- käyttöoppaan turvallisuustietojen mukaisesti.

### **IKEA-kodinkoneiden myynnin jälkeinen huoltopalvelu:**

Voit ottaa yhteyttä IKEAn myynnin jälkeiseen huoltopalveluun kun haluat:

1. pyytää tukea takuun puitteissa
2. pyytää lisätietoja IKEA-kodinkoneiden asentamisesta erityisiin IKEA-keittiökalusteisiin. Palvelu ei avusta eikä anna lisätietoja:
  - IKEA-keittiöiden asentamisessa

- sähköliitännöissä (jos laite on toimitettu ilman johtoja ja pistokkeita), vesijohto- ja kaasulaitteistoliitännöissä, jotka täytyy antaa valtuutetun huoltoteknikon tehtäväksi.

3. pyytää lisätietoja käyttöoppaasta ja IKEA-kodinkoneen teknisistä tiedoista.

Parhaan palvelun takaamiseksi lue huolellisesti Asennusohjeet ja/tai Käyttöopas ennen kuin otat yhteyttä.

### **Miten ottaa yhteyttä, jos tarvitset teknikon apua**



Katso IKEAn palveluntarjoajien luettelo tämän käyttöoppaan viimeisellä sivulla, jolla ovat vastaavat kansalliset puhelinnumerot.

**Tärkeää!** Nopeamman palvelun takaamiseksi on suositeltavaa käyttää tämän käyttöoppaan lopussa lueteltuja puhelinnumeroita. Kun kutsut huoltoteknikon mainitse aina laitteen koodit, jotka löytyvät tästä käyttöoppaasta. Ennen huoltoteknikon kutsumista varmista, että sinulla on käsillä korjausta vaativan kodinkoneen IKEA-tuotekoodi (8 numeroa).

**Tärkeää! SÄILYTÄ KUITTI!** Se on todisteesi ostosta ja sen esittäminen on edellytys takuun voimassaololle. Kuitissa näkyvät myös ostamasi IKEA-kodinkoneen nimi ja koodi (8 numeroa).

### **Tarvitsetko vielä apua?**


Jos sinulla on muita kuin laitteiden huoltopalvelua koskevia kysymyksiä, ota


yhteys lähimpään IKEA-myyntipisteeseen. Suosittelemme laitteen asiakirjojen huolellista lukemista ennen yhteyden ottamista.

## Index

Säkerhetsinformation	84	Daglig användning	101
Allmänna informationer	89	Guide till problemlösning	103
Elanslutning	92	Funktion för effekttreglering	104
Beskrivning av apparaten	95	Tekniska data för spishällens köksfläkt	105
Indikatorer	95	Köksfläktens energieffektivitet	106
Kontrollpanel	96	Spishällens energieffektivitet	107
Spishällens kontrollpanel	98	Märkplåt	107
Köksfläktens kontrollpanel	99	Miljöaspekter	108
Guide för användning av kastruller	100	IKEA GARANTI	108

## Säkerhetsinformation

 För din säkerhet och korrekt funktion av apparaten ber vi dig läsa denna bruksanvisning noggrant innan apparaten installeras och tas i bruk. Förvara alltid denna bruksanvisning tillsammans med apparaten, så att du kan lämna över den till eventuell ny ägare. Det är viktigt att användarna känner till apparatens samtliga funktions- och säkerhetsegenskaper. Induktionssystemen hos dessa spishällar uppfyller kraven i EMC-reglerna och EMF-direktivet, och ska inte störa andra elektroniska anordningar. Personer med pacemaker eller andra elektroniska implantat ska rådgöra med sin läkare eller tillverkaren av implantatet för bedömning av huruvida implantatet är tillräckligt motståndskraftigt mot störningar.

 Elanslutningarna ska ombesörjas av en behörig tekniker. Se avsnitt ELANSLUTNING innan elanslutningen utförs.

På apparater försedda med elkabel ska placeringen av klämmorna eller ledarnas sträckning mellan kabelns förankring och klämmor vara sådana att matningsledarna släpper före jordledaren om kabeln rycks loss ur

förankringen.


- Tillverkaren ansvarar inte för eventuella skador som uppstår till följd av en felaktig och/eller olämplig installation.
- Kontrollera att nätspänningen motsvarar den som anges på märkplåten som är fäst inuti apparaten.
- Det är nödvändigt att installera frångiljare i det fasta elsystemet i enlighet med kabeldragningsbestämmelserna.
- Kontrollera beträffande apparater i klass I att bostadens elsystem garanterar en korrekt jordning.
- Anslut köksfläkten till rökgaskanalen med ett lämpligt rör. Se tillbehören (tillval) som anges i installationsmanualen (för de runda rören: min. diameter 125 mm). Frånluftsroret ska vara så kort som möjligt.
- Anslut apparaten till elnätet med en allpolig brytare.
- Följ gällande lagstiftning angående utsugning av luft.
- Anslut inte köksfläkten till rökgaskanaler för förbränningsrök (värmepannor, öppna spisar o.s.v.).
- Om köksfläkten används i kombination med andra apparater som inte är eldrivna (t.ex. gasdrivna apparater), ska du sörja för tillräcklig ventilation av lokalen för att förhindra returflöde av förbränningsgas. För att förhindra att rök sugts tillbaka in i lokalen av spishällen får undertrycket i lokalen inte överstiga 0,04 mbar när spishällen används tillsammans med andra apparater som matas med annan energi än el.
- Luftutsläppet får inte ske genom en rökgaskanal som används av gasdrivna eller andra bränsle drivna apparater.
- Om elkabeln är skadad ska den bytas ut av tillverkaren, en auktoriserad serviceverkstad eller en behörig

tekniker för att undvika farliga situationer.

- Anslut apparatens stickkontakt till ett lättåtkomligt vägguttag som uppfyller kraven i gällande föreskrifter.
- Följ noggrant föreskrifterna från de lokala myndigheterna när det gäller de tekniska och säkerhetsmässiga åtgärder som ska vidtas för avledning av rök.

 **OBSERVERA:** Ta bort skyddsfilmerna innan apparaten installeras.

- Använd endast de skruvar och beslag som medföljer apparaten.

 **OBSERVERA:** Om det inte installeras skruvar och beslag som överensstämmer med dessa anvisningar kan det leda till elolyckor.

- Titta inte direkt mot ljuset genom optiska anordningar (kikare, förstoringsglas o.s.v.).
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan övervakning av en vuxen.
- Barn ska övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Denna apparat får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funktionsförmåga eller av personer utan lämplig erfarenhet och kunskap, såvida de inte övervakas eller instrueras om användningen av apparaten av personer som är ansvariga för deras säkerhet.
- Denna apparat får användas av barn över 8 år, personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funktionsförmåga eller personer som saknar erforderlig erfarenhet eller kunskap om hur den används, under förutsättning att de övervakas noggrant av någon som kan ansvara för deras säkerhet eller som har lärt dem

hur apparaten används på ett säkert sätt och gjort dem medvetna om riskerna. Låt inte barn leka med apparaten.

 **OBSERVERA:** Apparaten och dess åtkomliga delar blir mycket varma under användningen.

Se till att du inte vidrör värmeelementen.

Se till att barn under 8 år inte befinner sig i närheten av apparaten om de är oövervakade.

- Rengör och/eller byt ut filtren efter den angivna tidsperioden (brandrisk). Se avsnitt Underhåll och rengöring.
- Säkerställ att lokalen har lämplig ventilation när apparaten används tillsammans med gasdrivna apparater eller andra bränsledrivna apparater (gäller inte apparater som endast får luften att återcirkulera i lokalen).

**OBSERVERA:** Om ytan uppvisar sprickor ska apparaten slås ifrån för att undvika risk för elstöt.

- Starta inte apparaten om ytan är sprucken eller uppvisar synliga och djupa materialskador.
- Vidrör inte apparaten med våta kroppsdelar.
- Rengör inte apparaten med ångtvättar.
- Placera inte metallföremål såsom knivar, gafflar, skedar och lock på spishällens ytor eftersom de kan överhettas.
- Stäng av spishällen med motsvarande reglage. Förlita dig inte på kokkärlsavkänningen.

**OBSERVERA:** Oövervakad tillagning på en spishäll med fett eller olja kan vara farlig och orsaka bränder. Försök ALDRIG att släcka lågorna med vatten utan stäng av apparaten och täck lågorna med ett lock eller en brandfilt.

**VARNING:** Tillagningsprocessen ska övervakas. En kort tillagningsprocess ska övervakas hela tiden.

- Apparaten är inte avsedd att användas med en extern timer eller ett separat fjärrstyrningssystem.

**OBSERVERA:** Brandrisk: Placera inte föremål på spishällen.

- Apparaten ska installeras så att den kan frångöras från elnätet med en kontaktöppning (3 mm) som säkerställer fullständig frångöring vid överspänning i kategori III.
- Apparaten ska inte utsättas för väder och vind (regn, sol).
- Apparaten ska överensstämma med tillverkarens anvisningar.



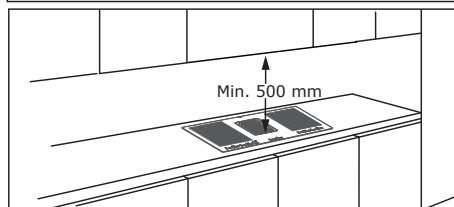
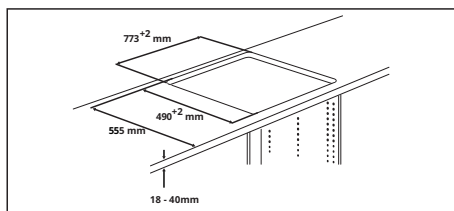
## Allmänna informationer

### Allmänna rekommendationer

- Använd aldrig slipande svampar, stålull, saltsyra eller andra produkter som kan repa eller lämna märken på ytan.
- Av säkerhetsskäl, använd inte ångstråle eller högtryckstvätt för att rengöra apparaten.
- Konsumera inte matrester som har fallit eller avsatts på ytan och på hällens funktionella eller estetiska element.

### Krav på möbelen

- Spishällen är avsedd för inbyggd montering i en arbetsbänk på en köksmöbel som mäter 800 mm eller mer på bredden.
- Om apparaten monteras på brandfarliga material måste riktlinjerna och reglerna avseende lågspänningsinstallationer och brandskydd följas mycket noga.
- För inbyggda enheter måste komponenterna (plastmaterial och fanerat trä) monteras med värmebeständiga lim (min. 85 °C): användning av olämpliga material och lim kan orsaka deformation och lossnande.
- Köksmöbelen ska ha tillräckligt utrymme för apparatens elektriska anslutningar. Väggskåpen ovanför apparaten måste installeras på ett sådant avstånd att det finns tillräckligt med utrymme för att arbeta bekvämt.
- Det är tillåtet att använda dekorativa kanter i massivt trä runt arbetsbänken bakom apparaten, så länge det minsta avståndet alltid är lika med det som anges i installationsfigurerna.
- Placeringen och måtten på hålen för apparaten visas i följande figur. De angivna måtten gäller endast om ett avstånd på 35 mm mellan arbetsbänkens utsprång och skåpets framsida respekteras.
- Det minsta avståndet mellan den inbyggda apparaten och skåpet ovanför är 500 mm.



- För att förhindra vätskeinfiltrering mellan spishällens kant och arbetsbänken, applicera den medföljande limförseglingen på hela spishällens ytterkant innan du går vidare med monteringen. Se monteringsanvisningarna.

### Användning

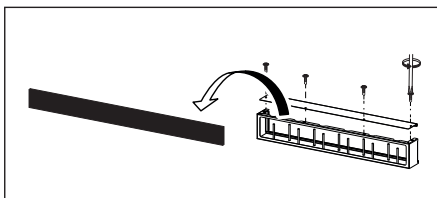
- Sugapparaten är enbart utformad för att eliminera matlagningsslukter vid hushållsbruk.
- Apparaten får under inga omständigheter användas för andra ändamål än de avsedda.
- Fritöserna måste övervakas under hela användningen: den överhettade oljan kan fatta eld.
- Apparaten får inte manövreras med en extern timer eller med ett separat fjärrstyrningssystem.
- Apparaten får inte installeras bakom en prydnadsdörr för att undvika överhettning.
- Klättra inte upp på apparaten – skaderisk föreligger.
- Placera inte varma kokkäril på ramen. Silikontätningen kan skadas.
- Skär eller förbered inte livsmedel på ytan. Se till att inga hårda föremål faller ned på ytan. Dra inte kastruller eller kokkäril på ytan.

## Rengöring och underhåll

Stäng av eller koppla bort apparaten från försörjningsnätet före alla rengörings- eller underhållsåtgärder.

### Aktivt kolfilter

- Luktfiltret med aktivt kol (se monteringsanvisningarna) kan regenereras. Luktfiltret med aktivt kol kan diskas och regenereras var 3:e till var 4:e månad (eller oftare vid intensiv användning av köksfläkten) upp till max. 8 regenereringscykler (vid mycket intensiv användning rekommenderas det att inte överskrida 5 regenereringscykler). Nytt filter kan beställas via kundtjänst (se tabellen i slutet av bruksanvisningen)

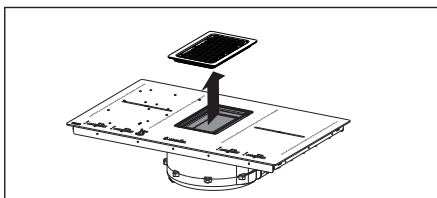


### Regenereringsprocedur:

- Diska i diskmaskin på max. 70 °C eller för hand i varmt vatten utan att använda slipande rengöringssvampar (använd inte starka, frätande eller slipande rengöringsmedel!).
- Torka i ugn på max. 70 °C i 2 timmar (vi rekommenderar att du noggrant läser ugnens bruksanvisning och monteringsanvisningar).

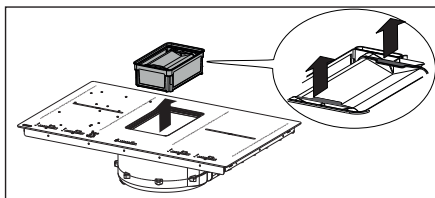
### Galler i gjutjärn

- Diska inte i diskmaskin. Rengör gallret med varmt vatten och neutralt diskmedel, utan att använda slipande svampar (använd inte starka, frätande eller slipande rengöringsmedel!).



### Fettfilter

- Fortsätt att rengöra eller byta ut filtren vid de angivna tidsintervallen för att hålla fläkten i funktionsdugligt skick och undanröja potentiella brandrisker till följd av överdriven fettansamling.
- Fettfiltren ska rengöras varannan driftsmånad eller oftare i händelse av en mycket intensiv användning och kan diskas i diskmaskin.

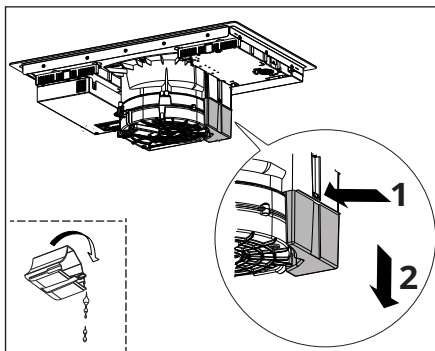


Den övre översvämningsbehållaren är en del av fettfiltret och ska kontrolleras efter varje matlagning eller om vätskespill upptäcks på spishällen. Diska med varmt vatten och avlägsna matrester för att förhindra att lukt och avlagringar bildas.

### Vattenuppsamlingskar

Vid vanlig användning rekommenderas det att du kontrollerar och tömmer uppsamlingskaret med två veckors mellanrum.

- Ta bort lådan innan du gör regelbundna kontroller av vattenuppsamlingskaret, särskilt vid omfattande spill av vätska. Öppna låsanordningen (1) och dra vattenuppsamlingskaret (2) nedåt innan du diskar med ljummet vatten eller i diskmaskin.



### Rengöring av apparaten

- Rengör apparaten efter varje användning för att förhindra att matrester karboniseras. Det krävs större ansträngning att ta bort smutsbeläggningar och förkolnade matrester.
- Ta bort daglig smuts med en mjuk trasa eller svamp och ett lämpligt rengöringsmedel. Följ tillverkarens rekommendationer beträffande vilka rengöringsmedel som ska användas. Det rekommenderas att använda skyddande rengöringsprodukter.
- Ta bort smutsbeläggningar, t.ex. mjölk som har kokat över, med hjälp av en skrapa avsedd för glaskeramik medan spishällen fortfarande är varm. Följ tillverkarens rekommendationer beträffande vilken skrapa som ska användas.
- Ta bort matrester som innehåller socker, t.ex. sylt som har kokat över, med hjälp av en skrapa avsedd för glaskeramik medan spishällen fortfarande är varm. I annat fall kan resterna skada glaskeramikytan.
- Ta bort eventuella rester av smält plast med en skrapa avsedd för glaskeramik medan spishällen fortfarande är varm. I annat fall kan resterna skada glaskeramikytan.
- Ta bort kalkfläckar genom att använda en liten mängd kalklösningsmedel, t.ex. vinäger eller citronsaft, när spishällen har svalnat. Rengör sedan på nytt med en fuktig trasa.

## Elanslutning

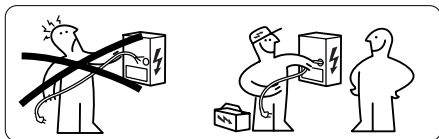


**OBSERVERA:** Alla elanslutningar ska utföras av en auktoriserad installatör.

- Innan några anslutningar utförs ska du kontrollera att apparatens nominella spänning enligt de respektive märkskyltarna stämmer överens med elnätets spänning. Märkskylten är fäst på spishällens undersida.
- Använd endast originaldelar som levereras av reservdelsservicen.
- Apparaten levereras utan nätkabel. Rätt modell kan inhandlas från en specialiserad återförsäljare.
- Om de är skadade, byt ut matningskablarna med respektive original reservkablar. Kontakta call center i din egen IKEA butik.

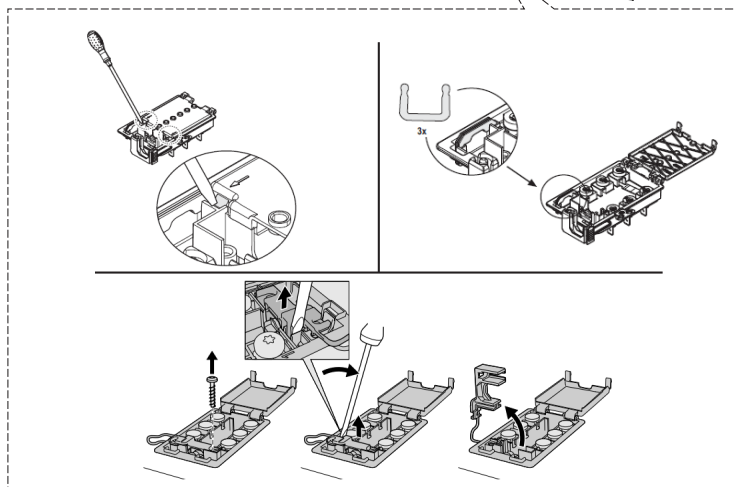
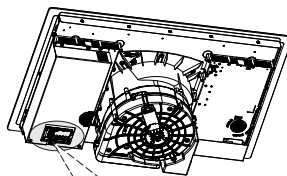


**Varning!** Kablar får inte lödas!



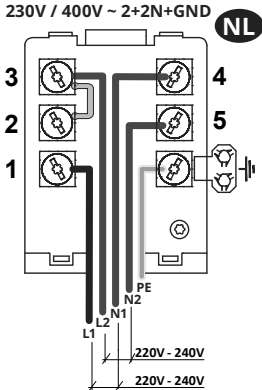
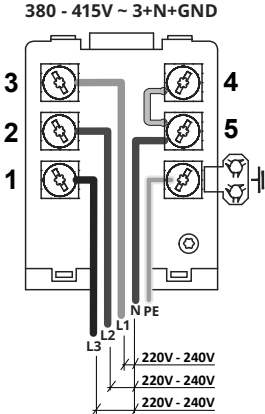
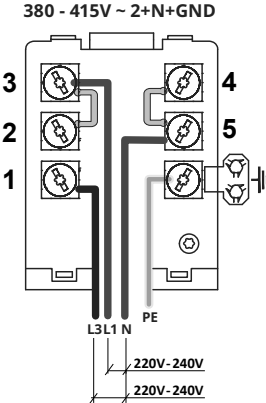
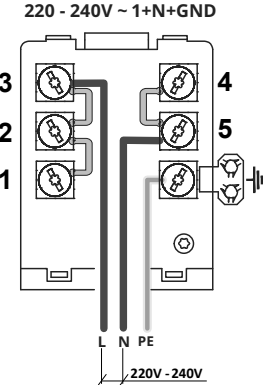
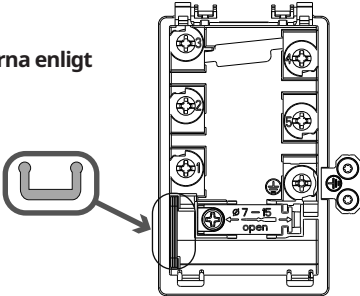
## Elanslutning

- Följ kopplingschemat (det återfinns på på produktens undersida).
- Denna apparat har en anslutning av typen "Y" och kräver en nätkabel av typ H05V2V2-F. Obligatoriska ändhylsor behövs för kabeln. Enligt IEC-standarderna ska följande användas för enfasanslutningen: nätkabel på  $3 \times 4 \text{ mm}^2$ , för tvåfasanslutningen: nätkabel på  $4 \times 2,5 \text{ mm}^2$  samt för anslutning i trefasanslutningen: nätkabel på  $5 \times 2,5 \text{ mm}^2$ . Extern diameter på nätkabeln: min 8 mm - max 12 mm. Följ de särskilda nationella bestämmelserna.
- Anslutningsklämmorna nås genom att ta bort locket från kopplingsdosan.
- Kontrollera att egenskaperna hos den elektriska installationen för hemmabruk (spänning, maximal effekt och ström) är kompatibla med apparaten.
- Anslut apparaten enligt schemat (i enlighet med gällande nationella referensstandarder för nätspänning).



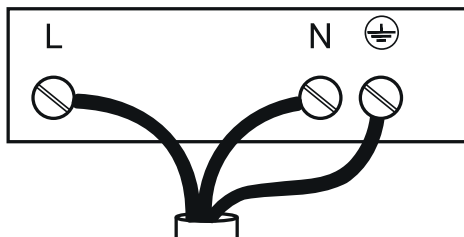
Kopplingsschema produktsidan

Sätt in bryggan mellan skruvarna enligt bilden

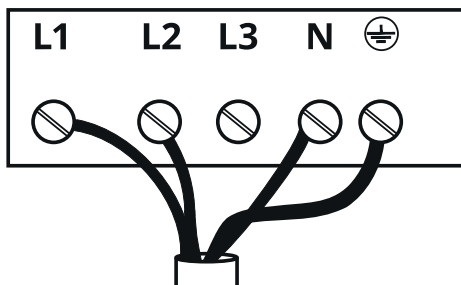


Kopplingsschema byggnadssida

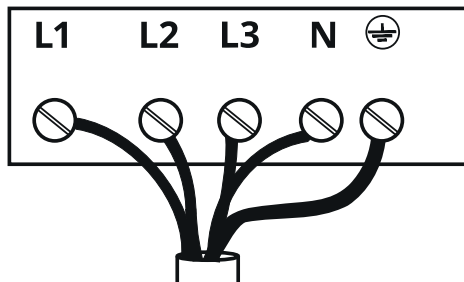
220V-240V 1N ~



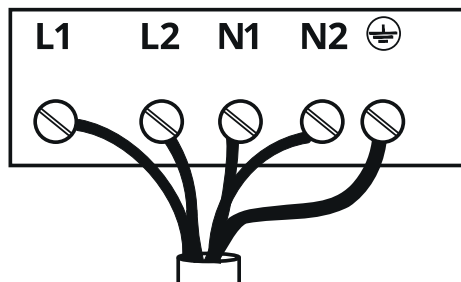
380V-415V 2N ~





380V-415V 3N ~

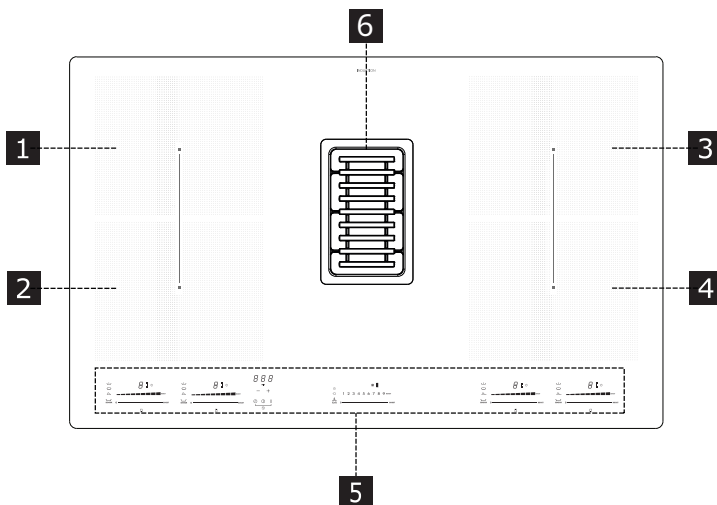


**NL** 230V / 400V 2N~



Färg	Anslutning			
	220 - 240V ~ 1+N+GND	380 - 415V ~ 2+N+GND	380 - 415V ~ 3+N+GND	230V / 400V ~ 2+2N+GND
Svart	-	L3	L3	L1
Brun	L	L1	L2	L2
Grå	-	-	L1	
Blå	N	N	N	N1 - N2
Gul/grön 	JORD			
	BRYGGA			

## Beskrivning av apparaten



- 1** Enkel kokzon (220 x 185 mm) 2 100 W med Boosterfunktion på 3 700 W.
- 2** Enkel kokzon (220 x 185 mm) 2 100 W med Boosterfunktion på 3 700 W.
- 3** Enkel kokzon (220 x 185 mm) 2 100 W med Boosterfunktion på 3 700 W.
- 4** Enkel kokzon (220 x 185 mm) 2 100 W med Boosterfunktion på 3 700 W.
- 5** Kontrollpanel
- 6** Köksfläkt

- 1 + 2** Kombinerbar kokzon (220 x 370 mm) 3 700 W
- 3 + 4** Kombinerbar kokzon (220 x 370 mm) 3 700 W

## Indikatorer

### Kastrullavkänning

Varje kokzon är utrustad med ett system för kastrullavkänning. Systemet för kastrullavkänning känner av kastruller med magnetisk botten som är lämpliga att användas med induktionshällar. Om kastrullen tas bort när induktionshällen är i funktion eller om en olämplig kastrull används börjar displayen bredvid rullningslistan att blinka med symbolen **U**. Om inga kastruller är placerade på kokzonerna under de 10 sekunder som kastrullavkänningen pågår:

- Kokzonen stängs av automatiskt efter 10

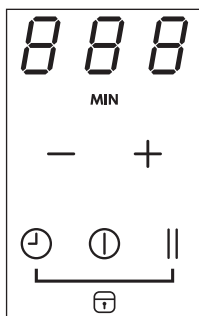
sekunder.







- Displayen för varje kokzon visar **U**.

### Restvärmeindikator




Om en kokzon har stängts av men fortfarande är varm förblir bokstaven "H" tänd på displayen för att indikera risk för brännskador.

## Kontrollpanel

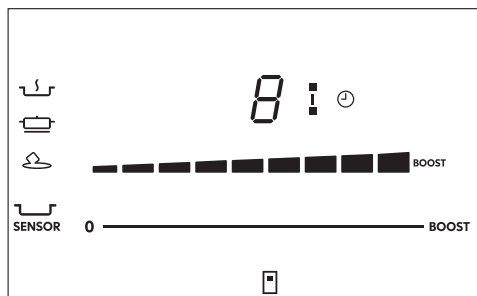













<p>⓪</p>	<p>Start/avstängning av spishällens köksfläkt. Tryck för att starta. Tryck en gång till för att stänga av.</p> <p>När spishällens köksfläkt startas aktiveras den i automatiskt funktionsläge med standardinställningen och indikatorlampan  tänds. Vidrör (tryck på) rullningslisten för att avaktivera det automatiska funktionsläget och använda köksfläkten i manuellt funktionsläge. Indikatorlampan  släcks.</p>
<p>⌚</p>	<p>Aktivering av timer Tryck på knappen i 5 sekunder. Köksfläkten går in i tidsinställt funktionsläge med en timer förinställd på 15 minuter. Indikatorlampan för tidsinställt funktionsläge  tänds på köksfläkten. Tryck igen på knappen i 5 sekunder för att avaktivera det tidsinställda funktionsläget. När tiden har gått ut hörs en ljudsignal (som varar i 2 minuter och som du kan stänga av genom att trycka på knappen för start/avstängning) och displayen  släcks. Nedräkningen visas inte. Indikeringen utgörs av indikatorlampan .</p> <p>Val av en kokzon för inställning av en fristående timer. Denna knapp aktiverar en timer som kan ställas in för de enskilda kokzonerna, även samtidigt. När den inställda tiden har gått ut stängs kokzonerna av automatiskt och det hörs en ljudsignal. Aktivering/inställning av spishällens timer: Tryck på knappen  flera gånger för att välja den kokzon som du vill aktivera. Ikonen för motsvarande kokzon tänds. När du har valt önskad kokzon ställer du in tiden med timern: Tryck på + för att öka tiden till automatisk avstängning. Tryck på - för att minska tiden till automatisk avstängning.</p>



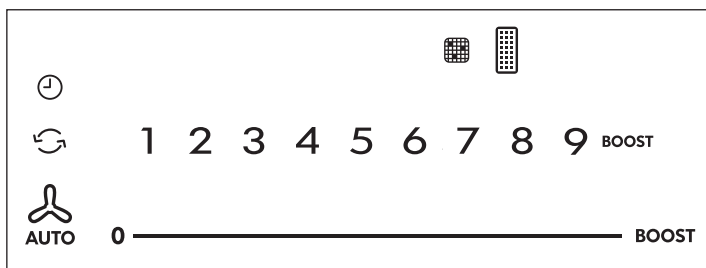
	<p>Stop&amp;Go/Omstart          Denna funktion används för att pausa/starta om någon av kokzonens aktiva funktioner. Kokzonens effekt sänks till noll. Tryck på knappen för att aktivera funktionen, tryck en gång till och dra rullningslisten från vänster helt åt höger (nära pausfunktionen ) för att avaktivera funktionen.          Anm.: Om pausfunktionen inte avaktiveras efter 10 minuter stängs spishällen av automatiskt.</p>
	<p>Denna funktion används för att återställa spishällens alla inställningar om den stängs av oavsiktligt.          Aktivering:          - Starta spishällen igen.          - Tryck på    inom 6 sekunder.</p>
- +	<p>Ökning/minskning av tiden för kokzonens timer.</p>
	<p>Tryck länge för att återställa fettfiltret.          Tryck länge för att återställa luftfiltret med aktivt kol.</p>
<p> +   </p>	<p>Spärra/låsa upp spishällen          Används för att spärra spishällens inställningar för att förhindra oavsiktliga mixtringar. Redan inställda funktioner förblir aktiva. Upprepa momentet för att avaktivera spärran.          Knapplås. Tryck på knapparna    och  samtidigt i några sekunder.</p>













## Spishällens kontrollpanel



	<p>Indikatorlampor för kokzonernas placering.</p> <p>Kokzonerna kan aktiveras i kombinerat funktionsläge för att skapa en enda zon med samma effektnivå. De främre kokzonerna är huvudkokzonerna medan de bakre kokzonerna är de sekundära kokzonerna. Tryck på de båda strecken samtidigt för att aktivera det kombinerade funktionsläget. Symbolen  tänds.</p> <p>Välj effektnivå med rullningslisten för huvudkokzonen.</p> <p>Upprepa aktiveringsproceduren för att avaktivera det kombinerade funktionsläget.</p>
	<p>Val av kokzon.</p> <p>Ökning/minskning av effektnivå.</p> <p>Funktion för ökning av effekten som förblir aktiv i 10 minuter varpå temperaturen återställs till värdet för nivå 9.</p> <p>Tryck på och dra rullningslisten för att aktivera funktionen för ökning av effekten Power Booster.</p> <p>Nivån för ökning av effekten visas på den valda kokzonens display med symbolen .</p>
	<p>Aktivering av temperaturregleringen. På displayen visas .</p>
	<p>Smältning på 42 °C</p>
	<p>Varmhållning på 74 °C</p>
	<p>Långsam tillagning på 92 °C</p>
	<p>Aktivering av funktionen för sammankoppling av två kokzoner.</p>
	<p>Aktivering av funktionen Power Booster.</p>

## Köksfläktens kontrollpanel




	<p>Val av utsugningseffekt Ökning/minskning av utsugningshastighet (effekt)</p>
	<p>Aktivering/avaktivering av en automatisk funktion (som standardinställning aktiveras det automatiska funktionsläget). Vidrör (tryck på) rullningslistan för köksfläkten. Det automatiska funktionsläget avaktiveras och det går att använda köksfläkten i manuellt funktionsläge. Tryck på knappen  för att återaktivera det automatiska funktionsläget. Lysdioden  tänds för att indikera att köksfläkten är aktiv i det funktionsläget.</p> <p>Minnet för underhåll av kolfiltret är som standardinställning avaktiverat (frånluftsfunktion). <b>Aktivering av minnet för underhåll av kolfiltret</b> Tryck på knappen  på köksfläkten i 5 sekunder när köksfläkten startas för första gången: symbolen  blinkar en gång. Tryck på knappen  för att avaktivera kolfiltret: symbolen  blinkar två gånger.</p> <p>Efter aktiveringen tänds symbolen när det är dags att utföra underhållet av kolfiltret (luftfiltret) . Indikeringarna för rengöring av fettfiltret, som visas av indikatorlampan , är alltid aktiverade. <b>Återställning och återaktivering av luftfiltret med kol</b> Efter att underhållet av filtren har utförts: Tryck på knappen  i 5 sekunder - lysdioden för fettfiltret släcks och nedräkningen börjar om. Tryck på knappen  i 5 sekunder - lysdioden för luftfiltret släcks och nedräkningen börjar om.</p>
<p><b>BOOST</b></p>	<p>Inställning av intensiv hastighet <b>BOOST</b> Denna hastighet är tidsinställd på 5 minuter. När denna tid har gått ut återgår systemet automatiskt till den tidigare inställda hastigheten.</p>

## Guide för användning av kastruller

### Vilka kastruller kan man använda

Använd enbart kastruller med botten av ferromagnetiskt material som är lämpligt för induktionshällar:

- gjutjärn
- emaljerat stål
- kolstål
- rostfritt stål (även endast delvis)
- aluminium med ferromagnetisk beläggning eller botten med ferromagnetisk platta

För att fastställa om kastrullen är lämplig, kontrollera att symbolen  är närvarande (normalt stansad på botten). Du kan även närma en magnet till kastrullens botten. Om den fastnar, innebär det att kastrullen kan användas på en induktionshäll.

För att säkerställa maximal prestanda, använd alltid kastruller med plan botten, i stånd att fördela värmen enhetligt. En perfekt plan botten, kan påverka effekten av värmeledningen.

### Hur man använder kastrullerna

Minsta diameter hos kastrullen för de respektive kokzonerna

För att säkerställa att spishällen fungerar korrekt, ska kastrullen täcka en eller flera referenspunkter som indikeras på spishällens yta och ska vara av den lämpligaste minimum diametern.

Använd alltid den kokzon som bäst motsvarar diametern på kastrullens botten.

Kokzon	Diameter av kastrullens botten [mm]	
	Ø min. (rekommenderad)	Ø max (rekommenderad)
Samtliga	145 mm	180 mm

### Tomma kastruller/pannor eller med tunn botten

Använd inte tomma eller tunnbottnade kastruller/pannor på spishällen. Då kan temperaturen inte kontrolleras eller kokzonen stängas av automatiskt om temperaturen blir alltför hög, med risk för att kastrullen eller spishällens yta skadas. Om detta händer, rör inte vid något och vänta tills alla komponenter har svalnat.

Om ett felmeddelande visas, se avsnittet "Vägledning till problemlösning".

### Råd/rekommendationer

#### Buller under användningen

När en kokzon aktiveras är det möjligt att ett kort surrande ljud. Detta fenomen är typiskt för kokzoner och påverkar varken driften eller utrustningens livslängd. Bullret kan bero på den använda kastrullen. I närvaro av en stark störning, kan det vara en god idé att byta ut kastrullen.

#### Normala ljud från induktionshällen

Induktionsteknik baseras på skapandet av elektromagnetiska fält som genererar värme direkt i kastrullernas botten. Kastruller och stekpannor kan ge upphov till ljud eller vibrationer beroende på hur de har tillverkats.

De här ljuden kan beskrivas enligt nedan:

#### Lätt surrande ljud (som hos en transformator)

Det här ljudet uppstår när tillagningstemperaturen är hög. Det beror på mängden energi som överförs från spishällen till kastrullen. Ljudet upphör eller minskar när värmnivån sjunker.

#### Lätt vissling

Det här ljudet uppstår när kokkärlet är tomt. Ljudet upphör när vätskor eller livsmedel placeras i kärlet.

#### Knastrande

Det här ljudet uppstår när kastrullen är tillverkad av flera överlappande lager. Det orsakas av vibrationer i ytorna som uppstår när olika material kommer i kontakt med varandra. Ljudet framkallas av kastrullen och kan variera beroende på mängden livsmedel eller vätskor och på tillagningsmetoden (t.ex. kokning, sjudning, stekning).

**Stark vissling**

Det här ljudet uppstår när kastrullen består av olika material i lager ovanpå varandra och när den används på spishällen med maximal effekt och även på två kokzoner. Ljudet upphör eller minskar när värmenivån sjunker.

**De här ljuden är normala****Ljud från fläkten**


Det elektroniska systemet kan enbart fungera korrekt om temperaturen hos spishällen justeras. För detta ändamål har spishällen försetts med en kylfläkt som aktiveras för att minska och reglera

temperaturen hos det elektroniska systemet. Fläktdriften kan fortsätta även efter att spishällen har stängts av om den registrerade temperaturen fortfarande är alltför hög.

**Ritmiska ljud liknande dem som uppstår från visarna på en klocka.**

Det här ljudet uppstår enbart när minst tre kokzoner används och försvinner eller minskar när två av dem stängs av. De här ljuden, som beskrivs som normala fenomen inom induktionsteknik, ska inte betraktas som defekter.

**Daglig användning****Igångsättning av apparaten**

Håll  intryckt i en sekund för att sätta på apparaten.

- I samtliga displayer för effektnivå blinkar visningen "0"
- Om inga ytterligare val görs, stängs apparaten av efter 10 sekunder av säkerhetsskäl.

**Val av en kokzon**


Tryck på "0" bredvid stapelmarkören på kokzonen och svep med fingret för att flytta markören och ställa in effektnivån.

**Avstängning av en kokzon**

Tryck på "0" på stapelmarkören.

- Om inga ytterligare val görs och de övriga kokzonerna är avstängda, stängs apparaten av efter 10 sekunder.

**Avstängning av spishällen**

Tryck på  under några sekunder för att stänga av spishällen.








- Om inga ytterligare val görs på displayen och alla kokzoner är avstängda, stängs apparaten av efter 10 sekunder. **Inställningar för Smältning, Varmhållning och Långsam tillagning**

Med funktionen för smältning kan du tina upp livsmedel eller försiktigt smälta smör, choklad eller honung.

Inställningen Varmhållning håller den tillagade maten vid en temperatur på ca 74 °C.

Inställningen Långsam tillagning håller den tillagade maten vid en temperatur på ca 92 °C. Inställningen Långsam tillagning låter

dig att laga mat vid låga temperaturer för att behålla näringsvärdet hos livsmedlen.

- Välj kokzonen genom att trycka på "0" bredvid stapelmarkören för den önskade kokzonen.
- Tryck på  en gång.
- Välj inställningen "Smälta" (Defrost) genom att på nytt trycka på .
- Nu visas .
- Välj inställningen "Varmhållning" genom att på nytt trycka på .
- Nu visas .
- Välj inställningen "Långsam tillagning" genom att på nytt trycka på .
- Nu visas .

**Boostinställning**

Alla kokzoner är utrustade med en funktion för effektökning (Booster).

När Booster-funktionen är aktiverad fungerar den valda kokzonen med en extra effekt i 5 minuter. Booster-funktionen kan exempelvis användas för att snabbt värma upp en stor mängd vatten.

- Svep med fingret på stapelmarkören tills displayen visar .
- Inaktivera Booster-funktionen genom att föra tillbaka stapelmarkören till önskad effektnivå med hjälp av fingret.

**Timern**

När timern är inställd stängs kokzonen av efter ett tidsintervall som kan regleras mellan 1 minut respektive 1 timme och 59 minuter.

**Inställning av timer**

- Spishällen stängs av.
- Kokzon inställd.
- Tryck på ☺.
- Visningen "00" blinkar i displayens mitt.
- Tryck på + för att öka den inställda tidslängden på timern, tryck på – för att minska den.

När du trycker på + för första gången tänds visningen "1" på displayen.

**Ändring av timer**



- Timer inställd
- Tryck på den aktiva kokzonen på timern som du önskar ändra.
- Tryck på ☺.
- Ändra den inställda tidslängden på timern med hjälp av + och –.

**Kombinationsfunktion (bryggkoppling)**

Kombinationsfunktionen tillåter aktivering av två enskilda kokzoner så att de kan användas och ställas in tillsammans.





- Tryck samtidigt på stapelmarkörerna till de

båda kokzonerna (på samma sida).




- Displayen bredvid de båda zonerna visar  på ena sidan och  på den andra.

Om en av kokzonerna redan används när kombinationsfunktionen (bryggkopplingen) aktiveras, kommer effektnivån och driftstiden för denna kokzon att väljas för båda de kombinerade zonerna. Om båda zonerna redan används kommer driftstiderna att raderas i displayerna för effektnivå. Om det inte går att kombinera två zoner, ställer du in Boost-hastigheten.


**Barnsäkerhetslås**


- Apparat påslagen
- Tryck under några sekunder samtidigt på  och  tills en ljudsignal aktiveras. Displayen låses. När displayen stängs av i detta läge är låsfunktionen fortfarande aktiv när spishällen sätts på igen.
- Inaktivera barnsäkerhetslåset genom att samtidigt trycka på  och  i några sekunder.


Effektnivå	Tillagningsmetod	Ska användas för
1	Smälta, värma lätt	Smör, choklad, gelatin, såser
2	Smälta, värma lätt	Smör, choklad, gelatin, såser
3	Svälla	Ris
4	Lång tillagning, reducera, stuva	Grönsaker, potatis, såser, frukt, fisk
5	Lång tillagning, reducera, stuva	Grönsaker, potatis, såser, frukt, fisk
6	Lång tillagning, bräsera	Pasta, grönsakssoppa, bräserat kött
7	Lätt stekning	Rösti (potatisplättar), omeletter, panerade och friterade rätter, korv
8	Stekning, stekning i rikligt med olja	Kött, pommes frites
9	Snabb stekning vid hög temperatur	Biffar
P	Snabb uppvärmning	Koka upp vatten

Temperatur-nivå	Tillagningsmetod	Ska användas för
	Smälta	Smälta smör, choklad eller honung vid cirka 42 °C.
	Varmhållning	Såser, varmhållning av lagad mat för att serveras vid cirka 74 °C.
	Långsam tillagning	Varmhållning av lagad mat vid cirka 92 °C.

## Guide till problemlösning

Felkod	Beskrivning	Möjlig orsak till felet	Korrigerande åtgärd
	Utebliven funktion	Felaktig anslutning till elnätet eller kortslutning	Koppla bort suganordningen till spishällen från strömförsörjningen. Anslut till strömförsörjningen på korrekt sätt. Vi hänvisar till avsnittet "ELANSLUTNING" vid behov. Om felet kvarstår ska du kontakta Kundtjänst och beskriva problemet.
<b>ER 03 och kontinuerligt ljud eller </b>	Kontrollpanelen stängs av efter 10 s.	Kontinuerlig aktivering av sensorerna. Vatten eller kastrull på glaset ovanför kontrollpanelen.	Ta bort vattnet eller kastrullen från ytan i glaskeramiskt material och från kontrollpanelen. Stäng av suganordningen till spishällen
<b>ER 03 och kontinuerligt ljud från kontrollpanelen Suganordning</b>	Kontrollpanelen stängs av efter 10 s. Motorn till suganordningen är fortfarande igång.	Kontinuerlig aktivering av sensorerna detekterad. Vatten eller kastrull på glaset ovanför kontrollpanelen till suganordningen.	Ta bort vattnet eller kastrullen från ytan i glaskeramiskt material och från kontrollpanelen. Tryck på kontrollpanelen till suganordningen igen.
<b>ER47</b>	ER och 47 blinkar. Kontrollpanelen stängs av efter 10 s.	Fel i anslutningen av nätkabeln på produktsidan.	Koppla bort suganordningen från elförsörjningen. Justera anslutningen enligt anvisningarna i avsnittet ELANSLUTNING vid behov. Visa särskild uppmärksamhet så att bryggorna på produktsidan monteras korrekt. Om felet kvarstår ska du kontakta Kundtjänst och beskriva problemet.
<b>E/6</b>	ER och 47 blinkar. Kontrollpanelen stängs av efter 10 s.	Avvikelse i nätförsörjningen avseende frekvens eller spänningsnivå. Växelriktarna för solenergi kan orsaka felet E6 då det uppstår fluktuationer i nätspänningen (överspänning med hög frekvens).	Så snart nätförsörjningen återgår till normalläge kommer E6 att försvinna. Om felet kvarstår ska du kontakta Kundtjänst och beskriva problemet.
<b>ER20 ER22 ER30 ER36 ER39 U400 E/2 E/A E/4 E/7 E/8 E/9</b>	Koppla bort suganordningen till spishällen från strömförsörjningen. Vänta i några sekunder innan du på nytt ansluter suganordningen till spishällen till strömförsörjningen. Om felet kvarstår ska du kontakta Kundtjänst och uppge felkoden som visas på displayen.		

 Om det uppstår ett fel ska du försöka att åtgärda problemet genom att följa anvisningarna i guiden till problemlösning. Kontakta en serviceverkstad om du inte kan åtgärda problemet på egen hand. Se sista sidan i denna bruksanvisning för en fullständig lista över IKEA:s auktoriserade serviceverkstäder.

 Vid felaktig användning av apparaten eller en installation som inte har utförts av en auktoriserad installatör behöver du betala för besöket av den auktoriserade serviceverkstadens eller återförsäljarens tekniker även under garantiperioden.

**Underhåll och reparation**

- Se till att underhåll av elektriska komponenter enbart utförs av tillverkaren eller serviceverkstaden.
- Se till att skadade kablar enbart byts ut av tillverkaren eller serviceverkstaden.

Ange följande uppgifter vid kontakt med serviceverkstaden:

- typ av fel
- apparatens modell (artikelnummer)
- serienummer (S.N.)

Dessa uppgifter anges på märkplåten. Märkplåten är placerad på apparatens botten.

**Tekniska data****Identifikation av apparat**

Typ: **4300**

Modell: **FÖRDELAKTIG**

Se märkplåten som är placerad på apparatens botten.

Tillverkaren gör kontinuerliga förbättringar av apparaterna. Texten och illustrationerna i denna bruksanvisning kan därför ändras utan förhandsmeddelande.

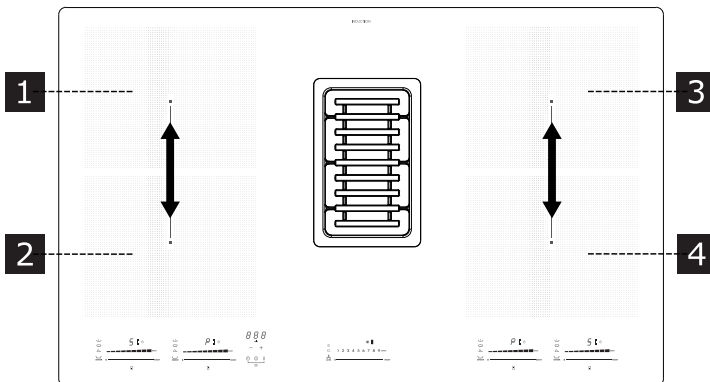
Ytterligare information om tekniska data finns på webbplatsen: [www.ikea.com](http://www.ikea.com)

**Funktion för effektreglering**

Denna apparat är utrustad med en elektroniskt styrd funktion för effektreglering. Denna funktion styr den maximala effektförsörjningen på 3 700 W mellan kokzonerna som används i kombinerat funktionsläge (1+2 och 3+4), optimerar effektfördelningen och förhindrar situationer med överbelastning av systemet. Funktionen fördelar den tillgängliga max. effekten mellan kokzonerna som används i kombinerat funktionsläge. Se figur. Funktionen minskar vid behov effekten för den andra kokzonen som är påslagen i kombinerat funktionsläge (det senaste kommandot tilldelas högst prioritet).

Exempel:

Om du väljer den extra effektnivån (boost) (P) för kokzon 1 får kokzon 2 inte samtidigt överskrida effektnivå 5.





## Tekniska data för spishällens köksfläkt

		Enhet	Värde
Modellbeteckning			<b>FÖRDELAKTIG 504.494.03</b>
Typ av apparat			FÖR INBYGGNAD
Mått	Bredd	mm	830
	Djup	mm	520
	Minimal/maximal höjd	mm	906
Maximalt luftflöde* - Frånluft		m <sup>3</sup> /tim	550
Maximal* ljudnivå - Frånluft		dBA	66
Maximalt luftflöde* - Återcirkulering		m <sup>3</sup> /tim	380
Maximal* ljudnivå - Återcirkulering		dBA	73
Märkeffekt för köksfläkt		W	220
Märkeffekt för spishäll		W	7 400
Max. total effekt		W	7 620

Parameter	Värde
Matningsspänning/-frekvens	220–240 V, 50 Hz; 220 V, 60 Hz 3N~ / 2N~ 380–415 V, 50 Hz; 3N~ / 2N~ 380 V, 60 Hz;
Apparatens vikt	21 kg

\* Maximal hastighet (undantaget boost).



Denna apparat har konstruerats, tillverkats och marknadsförts i överensstämmelse med EU-direktiven.

Tekniska data anges på märkplåten som är placerad inuti apparaten.

## Köksfläktens energieffektivitet

Information om apparaten enligt förordning (EU) nr 66/2014	Enhet	Värde
Modellbeteckning		<b>FÖRDELAKTIG 504.494.03</b>
Årlig energiförbrukning	kWh/år	28,7
Tidsökningsfaktor		0,6
Flödesdynamisk effektivitet		37,6
Energieffektivitetsindex		32,8
Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	m <sup>3</sup> /tim	328,0
Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Pa	540
Maximalt luftflöde	m <sup>3</sup> /tim	700,0
Uppmätt elektrisk ineffekt vid bästa effektivitetspunkt	W	131,0
Uppmätt effektförbrukning i standbyläge	W	N/A
Uppmätt effektförbrukning i frånläge	W	0,49
Ljudnivå vid maximal hastighet (utan intensivinställning)	dBA	66

### Referensstandarder:

EN/IEC 61591  
 EN/IEC 60704-1  
 EN/IEC 60704-2-13  
 EN/IEC 60704-3  
 EN 50564  
 EN 60350-2

### Energibesparing

Apparaten har egenskaper som hjälper till att spara energi vid dagligdags tillagning.

## Spishällens energieffektivitet

Information om apparaten enligt förordning (EU) nr 66/2014	Värde
Modellbeteckning	<b>FÖRDELAKTIG 504.494.03</b>
Typ av spishäll	Inbyggd köksfläkt
Antal kokzoner	4
Tillagningsteknik	Induktion
Kokzonernas diameter (mått)	220 x 185 mm
Energiförbrukning per kokzon (elektrisk spishäll)	170 Wh/kg
Spishällens energiförbrukning (elektrisk spishäll)	170 Wh/kg

### Referensstandarder:

EN/IEC 61591  
EN/IEC 60704-1  
EN/IEC 60704-2-13  
EN/IEC 60704-3  
EN 50564  
EN 60350-2

### Energibesparing

Apparaten har egenskaper som hjälper till att spara energi vid dagligdags tillagning.

## Märkplåt



Ovanstående figur visar apparatens märkplåt.  
Serienumret är specifikt för varje apparat.


## Miljöaspekter

### Underhåll

- Symbolen  på apparaten eller emballaget anger att apparaten inte får hanteras som hushållsavfall. Den ska i stället lämnas in på en uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att apparaten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om apparaten bortscaffas som vanligt avfall. För ytterligare upplysningar om återvinning av apparaten bör

du kontakta lokala myndigheter, sophämtningstjänsten eller affären där du köpte apparaten.

### Emballeringsmaterial

Material med symbolen  kan återvinnas. Bortskafta emballaget i därtill avsedda insamlingsbehållare för återvinning.

## IKEA GARANTI

### Hur länge gäller IKEA garantin?

Denna garanti gäller i fem (5) år fr.o.m. det ursprungliga datumet för inköpet på IKEA. Originalkvitto krävs som inköpsbevis. En reparation som utförs under garantin förlänger inte garantiperioden för apparaten.

### Vem utför service?

Kundservicen utförs av serviceföretaget som utses av IKEA:s serviceorganisation eller av dess nätverk av auktoriserade serviceverkstäder.

### Vad omfattas av garantin?

Garantin omfattar eventuella material- och/eller konstruktionsfel hos hushållsapparaten och gäller fr.o.m. datumet för inköpet av hushållsapparaten på ett av IKEA:s försäljningsställen. Garantin gäller endast för hushållsapparater som är avsedda för hushållsbruk. Undantagen beskrivs i punkt "Vad omfattas inte av garantin?". Under garantiperioden står den auktoriserade serviceverkstaden för reparationskostnaderna (reservdelar, arbete och resekostnaderna för

underhållspersonalen) under förutsättning att åtkomsten till apparaten i samband med reparationen inte medför orimliga kostnader. Dessa villkor är i överensstämmelse med EU-direktiven (99/44/EG) och lokala tillämpliga standarder och bestämmelser. Utbytta delar tillfaller IKEA.

### Hur gör IKEA för att åtgärda problemet?

Serviceföretaget som utses av IKEA undersöker apparaten för att, helt efter eget gottfinnande, fastställa om den omfattas av garantin. Om så är fallet bestämmer serviceföretaget som utses av IKEA eller dess auktoriserade servicepartner, genom de egna serviceverkstäderna, helt efter eget gottfinnande, om den defekta apparaten ska repareras eller bytas ut mot en likadan eller likvärdig apparat.

### Vad omfattas inte av garantin?

- Normalt slitage.
- Skador som orsakas medvetet

eller vårdslös användning, skador som orsakas av försummelse av bruksanvisningen, av en felaktig installation eller till följd av anslutning till fel matningsspänning, skador som orsakas av kemiska eller elektrokemiska reaktioner, rost, korrosion eller skador som orsakas av vatten, inklusive skador som orsakas av att det förekommer mycket kalk i vattenledningarna, samt skador som orsakas av naturliga väderfenomen.

- Förbrukningsdelar, t.ex. batterier och glödlampor.
- Dekorativa och icke-funktionella delar som inte påverkar den normala användningen av hushållsapparaten, inbegripet repor och färgförändringar.
- Oavsiktliga skador som orsakas av främmande ämnen eller föremål och rengöring eller borttagning av filter, tömningssystem eller diskmedelsfack.
- Skador på delar såsom glaskeramik, tillbehör, korgar för diskgoods och bestick, rör för tillförsel och tömning, packningar, glödlampor och tillhörande skydd, paneler, vred, beklädnader och delar av beklädnader eller höljen om det inte går att bevisa att skadorna har orsakats av produktionsfel.
- Fall då det inte har upptäckts defekter vid besöket av en tekniker.
- Reparationer som inte har utförts av serviceföretaget som utses av IKEA eller en av dess auktoriserade serviceverkstäder eller reparationer vid vilka det inte har använts originalreservdelar.
- Reparationer som orsakas av en felaktig installation eller som inte är i överensstämmelse med specifikationerna.
- Användning av hushållsapparaten för andra ändamål än hushållsbruk, till exempel för professionellt bruk.
- Transportskador. Vid transport som

utförs av kunden till den egna bostaden eller en annan leveransadress ansvarar inte IKEA för eventuella skador som uppstår under transporten. Om transporten till kundens leveransadress däremot utförs av IKEA omfattas eventuella transportskador av denna garanti.

- Inledande installationskostnad för apparaten från IKEA. Om ett serviceföretag som utses av IKEA eller en av dess auktoriserade serviceverkstäder däremot utför en reparation eller ett utbyte av apparaten under garantin, ska serviceföretaget eller serviceverkstaden även stå för återinstallationen av den reparerade apparaten eller installationen av den utbytta apparaten, när så erfordras.

Dessa begränsningar gäller inte för arbeten som utförs fackmässigt av kvalificerad personal och med originalreservdelar för att anpassa apparaten till säkerhetsstandarderna i ett annat EU-land.

### **Tillämplighet av nationella lagar**

IKEA garantin ger kunden specifika lagliga rättigheter i tillägg till de lagstadgade rättigheter som kan variera mellan olika länder. Dessa villkor begränsar däremot inte på något sätt konsumenträttigheterna som fastställs av lokal lagstiftning.

### **Giltighetsområde**

Vid hushållsapparater som köps i ett EU-land och förflyttas till ett annat EU-land erbjuds service utifrån de garantivillkor som är tillämpliga i det nya landet. Skyldighet att erbjuda service utifrån garantivillkoren föreligger endast om apparaten är i överensstämmelse med och har installerats enligt:

- de tekniska specifikationerna i det land i vilket garantianspråk görs;
- säkerhetanvisningarna i bruksanvisningen.

**Kundservice för hushållsapparater från IKEA:**

Tveka inte att kontakta IKEA Kundservice för att:

1. beställa service under garantiperioden,
2. be om förtydliganden om installationen av hushållsapparaterna från IKEA i de specifika köksskåpen från IKEA. Kundservice erbjuder inte hjälp eller förtydliganden avseende:
  - Installation av kompletta kök från IKEA.
  - Elanslutningar (om apparaten levereras utan kablar och stickkontakter), vattenanslutningar och anslutningar till gassystemet som ska utföras av en auktoriserad servicetekniker.
3. be om förtydliganden om innehållet i bruksanvisningen och specifikationerna för hushållsapparaten från IKEA.

För att garantera bästa möjliga service ber vi dig att noggrant läsa igenom monteringsanvisningarna och/eller bruksanvisningen innan du kontaktar oss.

**Hur du kontaktar oss om du behöver vår service**

Se sista sidan i denna bruksanvisning för en fullständig lista över IKEA:s auktoriserade serviceverkstäder och motsvarande nationella telefonnummer.

**Viktigt!** För att garantera en snabbare service rekommenderar vi att du använder de telefonnummer som listas i slutet av denna bruksanvisning. I samband med en serviceförfrågan ska du alltid uppges apparatens specifika koder som anges i denna bruksanvisning. Se till att ha IKEA produktkoden (8 siffror) till handa för den hushållsapparat som serviceförfrågan avser innan du kontaktar oss.

**Viktigt! BEHÅLL KVITTOT!** Det är inköpsbeviset och det är nödvändigt att visa upp det för att utnyttja garantin. På kvittot står även namnet och koden (med 8 siffror) för varje inköpt hushållsapparat från IKEA.


**Behöver du någon annan hjälp?**


För övriga frågor som inte berör kundservice för apparaterna, kontakta IKEA:s närmaste försäljningsställe. Vi ber dig att noggrant läsa igenom apparatens dokumentation innan du kontaktar oss.

## Efnisyfirlit

Öryggisupplýsingar	111	Dagleg notkun	128
Öryggisleiðbeiningar	116	Bilanaleit	130
Rafmagnstenging	119	Afstýring	131
Lýsing á vöru	122	Tæknilegar upplýsingar fyrir háf helluborðsins	132
Gaumljós	122	Orkunýting háfs	133
Stjórnborð	123	Orkunýting helluborðs	134
Stjórnborð eldunarsvæðis	125	Merkiplata	134
Stjórnborð háfs	126	Umhverfismál	135
Leiðbeiningar um eldunarílát	127	ÁBYRGÐ IKEA	135

## Öryggisupplýsingar

 Lesið þessa handbók vandlega fyrir uppsetningu og notkun til að tryggja öryggi og rétta virkni tækisins. Geymið þessar leiðbeiningar ávallt hjá tækinu, jafnvel þótt það sé flutt eða selt. Notendur þurfa að þekkja virkni og öryggiseiginleika tækisins til hlítar. Spankerfi helluborðanna uppfylla kröfur staðla um rafsegulsviðssamhæfi og kröfur tilskipunar um rafsegulsvið sem þýðir að þau ættu ekki að hafa truflandi áhrif á önnur raftæki. Fólk með hjartagangráða eða önnur ígrædd rafeindatæki ætti að fá aðstoð læknis eða framleiðanda ígrædda tækisins til að meta hvort viðkomandi tæki hafi fullnægjandi viðnám gagnvart rafsegultruflunum.

 Viðurkenndur rafvirki skal sjá um að tengja vöruna. Skoðið kaflann „RAFMAGNSTENING“ áður en varan er tengd við rafmagn.

Þegar um er að ræða heimilistæki með rafmagnssnúrum skal haga röðun tengja og lengd rafleiðara milli festingar snúrunnar og tengjanna með þeim hætti að leiðararnir sem flytja straum strekkist fyrir framan jarðleiðarann, ef snúran rennur úr festingunni.


- Framleiðandinn ber ekki ábyrgð á skemmdum sem hlotist geta af rangri uppsetningu.
- Tryggið að spennu rafveitu sé í samræmi við þá spennu sem tekin er fram á merkiplötunni á innra byrði vörunnar.
- Aftengingarbúnað skal festa við rafsnúrur í samræmi við reglur um raftengingar.
- Ef um er að ræða tæki í flokki I skal tryggja að viðeigandi jarðtenging sé til staðar í raflögnum heimilisins.
- Tengið háfinn við loftræstirásina með röri af viðunandi gerð. Sjá nánar í hlutanum yfir aukabúnað sem hægt er að kaupa í uppsetningarhandbókinni (ef rörið er hringlaga er lágmarkspvermálið 125 mm). Loftræstirásin ætti að vera eins stutt og hægt er.
- Tengið vöruna við rafveitukerfi með alskautarofa (omnipolar).
- Skylt er að fara að reglugerðum varðandi loftræstingu.
- Ekki tengja háfinn við loftræstirásir sem leiða brunaloftegundir (frá kötlum, örnum o.s.frv.).
- Ef háfurinn er notaður fyrir ofan tæki sem nota ekki rafmagn (t.d. gaseldavélar) þarf að tryggja viðeigandi loftræstingu til að koma í veg fyrir bakflæði útblásturslofttegunda. Ef eldavélin er notuð með tækjum sem ganga fyrir annarri orku en raforku má neikvæður þrýstingur í rýminu ekki fara umfram 0,04 bör til að koma í veg fyrir að eldavélin dragi reyk aftur inn í rýmið.
- Loftinu má ekki vera blásið í rás sem notuð er til útblásturs reyks frá gasbrennslutækjum eða öðrum brennslutækjum.
- Ef rafmagnssnúra er skemmd þarf framleiðandi, þjónustuaðili hans eða álíka hæfur aðili að skipta um hana til að koma í veg fyrir hættu.




- Tengid klóna við innstungu sem er í samræmi við gildandi reglugerðir og sem er staðsett á aðgengilegum stað.
- Í samræmi við gildandi tæknilegar ráðstafanir og öryggisráðstafanir um útblástur reyks er mikilvægt að fylgja reglugerðum staðbundinna yfirvalda.

 **VIÐVÖRUN:** Áður en tækið er sett upp skal fjarlægja hlífðarfilmurnar.

- Aðeins skal nota skrúfur og smáhluti til að festa tækið.

 **VIÐVÖRUN:** Ef skrúfur eða festibúnaður er ekki settur upp í samræmi við þessar leiðbeiningar getur það leitt til hættu af völdum rafmagns.

- Horfið ekki beint í ljósið í gegnum sjóntæki (sjónauka, stækkunargler ...).
- Börn skulu ekki sjá um hreinsun og viðhald tækisins án eftirlits.
- Gæta skal þess að börn leiki sér ekki að tækinu.
- Ekki er ætlast til að tækið sé notað af fólki (þ.m.t. börnum) með skerta líkamlega eða andlega getu, skerta starfsemi skynfæra eða sem skortir reynslu eða þekkingu til að nota tækið, nema það fái aðstoð eða handleiðslu um notkun tækisins frá einstaklingi sem ber ábyrgð á öryggi viðkomandi.
- Börn frá 8 ára aldri og einstaklingar með skerta líkamlega eða andlega getu eða skerta starfsemi skynfæra sem og einstaklingar með litla reynslu eða þekkingu geta notað tækið ef þeir hafa fengið handleiðslu eða leiðbeiningar varðandi örugga notkun þess og hafa fullan skilning á þeim hættum sem notkuninni kunna að fylgja. Börn eiga ekki að leika sér með tækið.

 **VIÐVÖRUN:** Tækið og óvarðir hlutar þess hitna við

notkun.

Gætið þess að snerta ekki hitaeiningar.

Börn yngri en 8 ára ættu ekki að vera nálægt tækinu nema undir stöðugu eftirliti.

- Hreinsið og/eða skiptið um síur að tilgreindum notkunartíma liðnum (vegna eldhættu). Sjá málsgreinina „Umhirða og hreinsun“.
- Þegar heimilistækið er notað samtímis tækjum sem brenna gas eða annað eldsneyti þarf loftræsting í herberginu að vera nægileg (á ekki við um tæki sem hleypa aðeins lofti inn í herbergið).

**VIÐVÖRUN:** Ef sprungur eru á yfirborði tækisins skal slökkva á því til að forðast hugsanlegt raflost.

- Kveikið ekki á tæki ef sprunga eða önnur efnisskemmd sést á yfirborðinu.
- Látið blauta líkamshluta ekki snerta tækið.
- Ekki má nota gufuhreinsibúnað til að þrifa vöruna.
- Ekki má setja málmhluti, svo sem hnífa, gaffla, skeiðar eða pottlok, á helluborðið þar sem þeir geta hitnað.
- Slökkvið á hellueiningunni eftir notkun með stjórnborðinu en treystið ekki á pönnuskynjarann.

**VIÐVÖRUN:** Matreiðsla með feiti eða olíu án eftirlits getur skapað hættu og leitt til eldsvoða. Reynið ALDREI að slökkva eld með vatni. Slökkvið á tækinu og hyljið eldtungur til dæmis með pottloki eða eldvarnarteppi.

**VARÚÐ:** Nauðsynlegt er að fylgjast vel með á meðan eldað er. Einnig þarf að fylgjast stöðugt með stuttri matreiðslu.

- Heimilistækið er ekki ætlað til notkunar með tímastilli sem ekki er innbyggður eða fjarstýringu.

**VIÐVÖRUN:** Eldhætta: geymið ekki hluti á yfirborði eldavélarinnar.

- Tryggið að tækið sé sett upp með þeim hætti að hægt sé að taka það úr sambandi við spennugjafa, með fjarlægð frá opi snerta (3 mm), sem tryggir að hægt sé að aftengja það að fullu samkvæmt yfirspennu í kerfinu af flokki III.
- Tryggið að tækið komist ekki í snertingu við regn eða sól.
- Gangið úr skugga um að loftræsting tækisins sé í samræmi við leiðbeiningar framleiðanda.

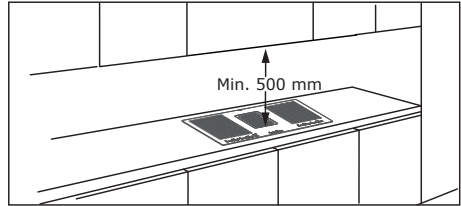
## Öryggisleiðbeiningar

### Almennar ráðleggingar

- Notið aldrei hreinsunarpúða, stálull, saltsýru eða aðrar vörur sem gætu rispað eða sett för á yfirborðið.
- Af öryggisástæðum má ekki þrífa tækið með gufublásara eða háþrýstidælum.
- Matvæli sem falla fyrir slyzni eða setjast á yfirborðið, á hagnýtum eða fagurfræðilegum hlutum helluborðsins má ekki borða.

### Kröfur varðandi skápa

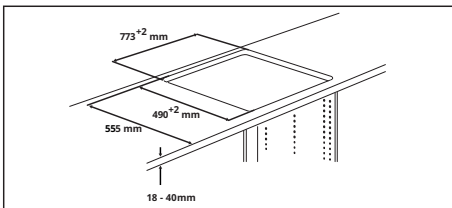
- Eldunarhelluborðið er ætlað að vera innbyggt í borðplötu fyrir ofan eldhússkáp sem er 800 mm á breidd eða meira.
- Ef komið er fyrir í eldfimur efnum þarf að fylgja nákvæmlega leiðbeiningum og stöðlum um lágspennubúnað og brunavarnir.
- Íhlutir uppsettra eininga (úr plastefni og spónlögðum viði) verður að setja saman með hitapolnum límtegundum (lág. 85 °C): Notkun óviðeigandi efna og límefna getur leitt til þess að íhlutir aflagist eða losni.
- Eldhússkápurinn verður að vera nógu rúmur fyrir rafmagnstengingar tækisins. Eldhússkápar fyrir ofan tækið verða að vera uppsettir hæfilega langt frá tækinu til að tryggja nægilegt rými fyrir þægilegar vinnuáðstæður.
- Heimilt er að koma fyrir skrautlistum úr harðviði utan um vinnuborðið fyrir aftan tækið en þá skal halda lágmarksfjarlægðinni sem tilgreind er á skýringarmyndunum fyrir uppsetningu.
- Staðsetning og mál úrtaks fyrir innbyggt tæki er sýnt á myndinni hér að neðan. Málin eiga eingöngu við ef eftirfarandi skilyrði er uppfyllt: útskögun vinnuborðs að framhlið skáps er 35 mm.
- Lágmarksfjarlægð milli innbyggða tækisins og skápa fyrir ofan það er 500 mm.



- Til að koma í veg fyrir að vökvi leki á milli brúna helluborðsins og borðplötunnar skal setja límpóttiefni meðfram allri ytri brún helluborðsins fyrir samsetningu. Vinsamlegast skoðið leiðbeiningar um samsetningu.

### Notkun

- Háfurinn er hannaður eingöngu til heimilisnota til að útrýma eldhúslýkt.
- Notið aldrei tækið í öðrum tilgangi en þeim sem hann hefur verið hannaður fyrir.
- Fylgjast verður stöðugt með djúpsteikingarpottum meðan á notkun stendur; ofhitnuð olía getur sprungið.
- Notið ekki tækið með ytri tímarofa eða aðskildu fjarstýringarkerfi.
- Tækinu má ekki koma fyrir á bak við skrauthurð til að forðast ofhitnun.
- Ekki má klifra á tækið til að forðast skemmdir á því.
- Ekki má setja heitan pott á grindina til að forðast skemmdir á kísilfúgunni.
- Ekki má skera eða útbúa mat á yfirborðinu eða missa harðan hlut á það. Ekki má draga eldunaráhöld yfir yfirborðið.

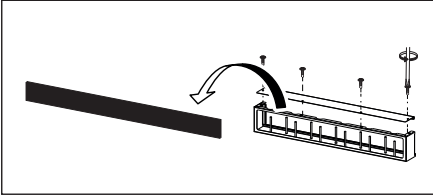


**Umhirða og þrif**

Slökktu á eða taktu búnaðinn úr sambandi áður en einhverju viðhaldi er sinnt.

**Kolasía**

- Virka kolalyktarsíuna (athugaðu samsetningarleiðbeiningar) er hægt að endurnýja. Virka kolalyktarsíuna er hægt að þvo og endurnýja á 3-4 mánaða fresti (eða oftar ef húfurinn er mikið notaður), að hámarki 8 sinnum (við sérstaklega mikla notkun er mælt með að þú fari ekki yfir 5 lotur). Hafið samband við þjónustuaðila til að panta nýja síu (sjá töflu við lok bækling)

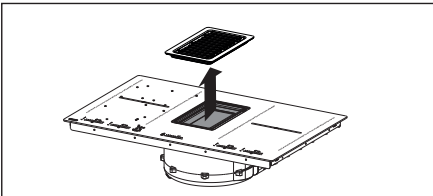


**Endunýjunarferli:**

- Þvoðu í uppþvottavél við HÁM. hitastig 70° eða handþvoðu í heitu vatni án þess að nota slípanði svampa (ekki nota hreinsiefni!).
- Þurrkaðu í ofninum við HÁM. hitastig 70° í 2 klukkustundir (mælt er með að lesa vandlega notendahandbók og samsetningarleiðbeiningar þíns eigin ofns).

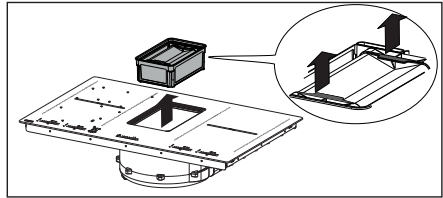
**Grind úr steypujárni**

- Þvoið ekki í uppþvottavél. Hreinsið grindina með heitu vatni og hlutlausri sápu án þess að nota skrúbbsvampa (notið ekki sterk eða slípanði hreinsiefni!).



**Fitusiur**

- Þrifið eða skiptið reglulega um síur í samræmi við tímabilin hér að neðan til að tryggja góð afköst háfsins og til að koma í veg fyrir mögulega eldhættu vegna of mikillar uppsöfnunar fitu.
- Þrifa þarf fitusiur á tveggja mánaða fresti, eða oftar við mikla notkun. Þær má þvo í uppþvottavél.

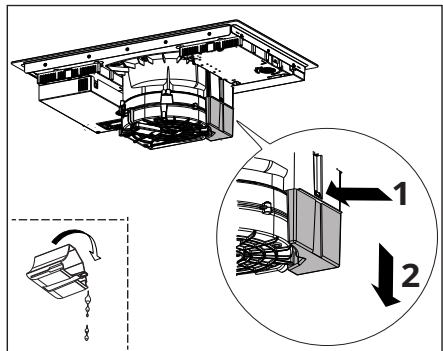


Yfirfall (efri) er hluti af fitusiur og þarf að athuga eftir hverja eldun eða hvenær sem vökvi hefur hellst niður á helluborðið. Skolið undir volgu vatni og fjarlægjið matinn til að koma í veg fyrir lykt og kalkútfellingu.

**Vatnssafnari**

**Fyrir venjulega notkun er mælt með því að athuga og tæma safnarann á tveggja vikna fresti.**

- Fjarlægjið skúffuna áður en þið skoðið vatnssafnarann reglulega, sérstaklega eftir að mikið magn af vökva hefur hellst niður. Losið lásinn (1) og dragið vatnssafnarann niður (2) og þvoið síðan með volgu vatni eða í uppþvottavél.



**Þrif á tækinu**

- Hreinsið tækið eftir hverja notkun til að koma í veg fyrir að matarleifar brenni. Það krefst meiri fyrirhafnar að þrifa þurrkuð og brennd óhreinindi.
- Til að þrifa hversdagsleg óhreinindi skal nota mjúkan klút eða svamp með vatni og viðeigandi hreinsiefni. Fylgið ráðleggingum framleiðanda með tilliti til hreinsiefna. Við mælum með því að nota hlífðarhreinsiefni.
- Fjarlægjið föst óhreinindi, t.d. úr mjólk sem hefur soðið upp úr, með keramikhellusköfu á meðan helluborðið er enn heitt. Vinsamlega fylgið ráðleggingum framleiðanda varðandi sköfuna.
- Fjarlægjið sykraðan mat, eins og marmelaði, sem hefur soðið upp úr með keramikhellusköfu á meðan hellan er enn heit. Annars gæti þetta skemmt keramik yfirborðið.
- Fjarlægjið bráðið plast með keramikhellusköfu á meðan helluborðið er enn heitt. Annars gæti þetta skemmt keramik yfirborðið.
- Fjarlægjið kalkbletti með því að nota lítið magn af kalkleysandi lausn, t.d. ediki eða sítrónusafa, þegar helluborðið hefur kólnað. Þrifið síðan aftur með rökum klút.

## Rafmagnstenging

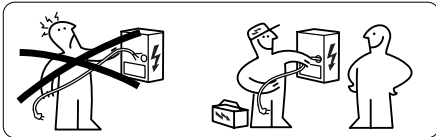


**VIÐVÖRUN:** Öllum rafmagnstengingum skal komið á af viðurkenndum uppsetningaraðila.

- Kannið hvort málsþenna tækisins sem gefin er upp á merkiplötunni samræmist spennu frá rafveitunnu áður en tækið er tengt. Merkiplatan er staðsett neðan á helluborðinu.
- Notið eingöngu upprunalega varahluti frá varahlutabjónustunni.
- Tækið er ekki búið netsnúru. Kaupið slíkt á sérhæfðum söluaðila.
- Ef að snúran er skemmd skal eingöngu skipta henni út fyrir upprunalega snúru. Hafið samband við þjónustuver í verslun IKEA.

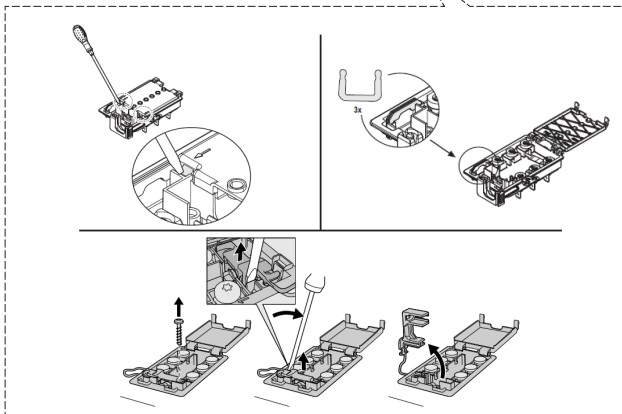
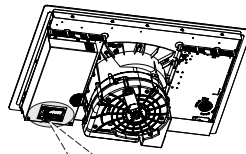


**Varúð!** Ekki lóða saman neina víra!



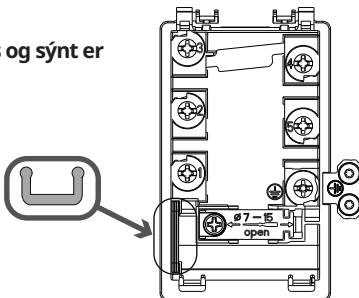
### Rafmagnstenging

- Fylgið tengimyndinni (neðan á vörunni).
- Þetta tæki er með tengingu af Y-gerð og þarf H05V2V2-F rafmagnssnúru. Snúra þarf að vera með lögboðnar ermar. Samkvæmt IEC reglugerðum er notast við einfasa tengingu: rafmagnssnúru 3 x 4 mm<sup>2</sup>, fyrir tvífasa tengingu: rafmagnssnúru 4 x 2,5 mm<sup>2</sup> og fyrir þrífasa tengisnúru 5 x 2,5 mm<sup>2</sup>. Ytra þvermál snúru: lágmark 8 mm - hámark 12 mm. Vinsamlegast virðið sérstakar landsreglur.
- Tengin koma í ljós þegar hlífin er fjarlægð af tengiboxinu.
- Gangið úr skugga um að eiginleikar heimilisrafkerfis (spenna, hámarksafl og straumur) séu samhæfir við tækið.
- Tengið tækið eins og sýnt er á skýringarmyndinni (í samræmi við rafveituspennu og landsbundna staðla).

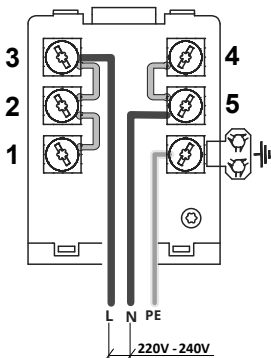


Tengimynd, vöruhlið

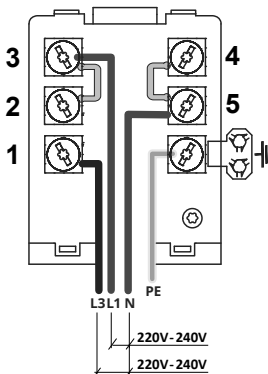
Leiðið  á milli skrúfanna eins og sýnt er



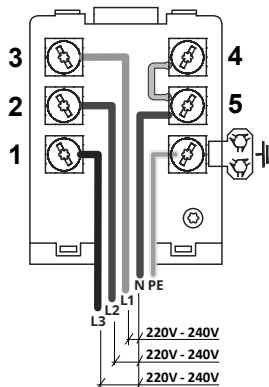
220 - 240V ~ 1+N+GND



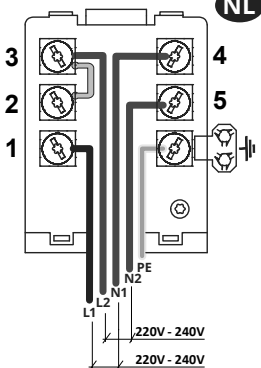
380 - 415V ~ 2+N+GND



380 - 415V ~ 3+N+GND



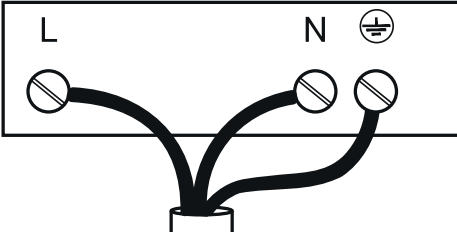
230V / 400V ~ 2+2N+GND



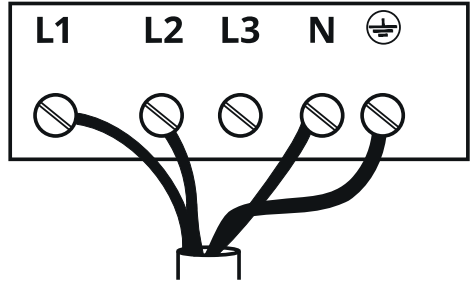


Tengimynd, heimahlíð

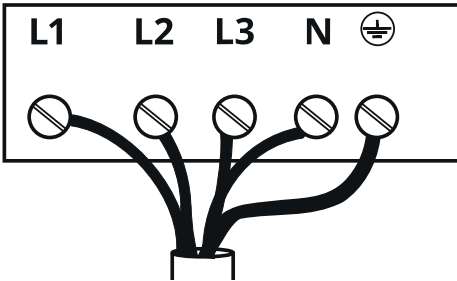
220V-240V 1N ~



380V-415V 2N ~

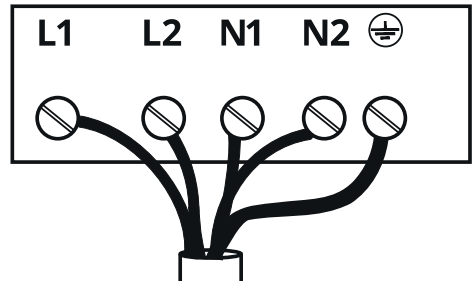



380V-415V 3N ~



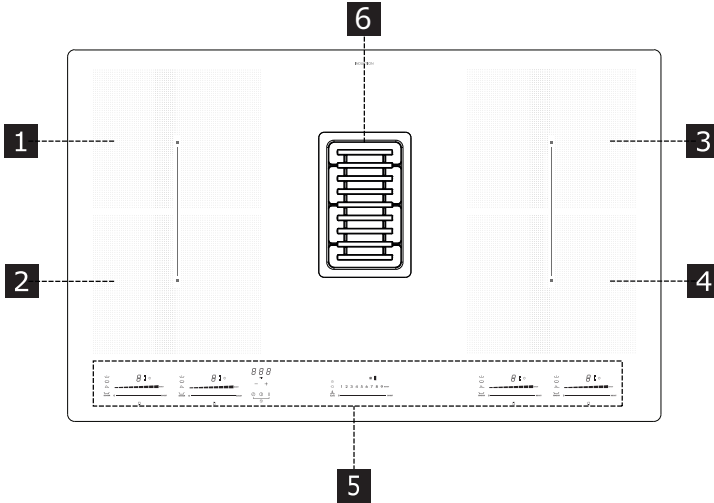
**NL**

230V / 400V 2N~



Litur	Tenging			
	220 - 240V ~ 1+N+GND	380 - 415V ~ 2+N+GND	380 - 415V ~ 3+N+GND	230V / 400V ~ 2+2N+GND
SVARTUR	-	L3	L3	L1
BRÚNN	L	L1	L2	L2
GRÁR	-	-	L1	
BLÁR	N	N	N	N1 - N2
GULUR/GRÆNN 	JARÐTENGING			
	BRÚ			

## Lýsing á vöru




- 1 Stakt eldunarsvæði (220 x 185 mm) 2100 W, með 3700 W aflauka
- 2 Stakt eldunarsvæði (220 x 185 mm) 2100 W, með 3700 W aflauka
- 3 Stakt eldunarsvæði (220 x 185 mm) 2100 W, með 3700 W aflauka
- 4 Stakt eldunarsvæði (220 x 185 mm) 2100 W, með 3700 W aflauka
- 5 Stjórnborð
- 6 Háfur

- 1 + 2 Samtengt eldunarsvæði (220 x 370 mm), 3700 W
- 3 + 4 Samtengt eldunarsvæði (220 x 370 mm), 3700 W


## Gaumljós

### Pönnuskynjari

Pönnuskynjari er á öllum eldunarsvæðum. Pönnuskynjarinn greinir eldunarílát með segulnæmum botni sem henta fyrir spanhelluborð.

Ef eldunarílátið er tekið af hellunni við notkun eða ef óhentugt ílát er notað blikkar táknið  á skjánum nálægt stikumyndinni.

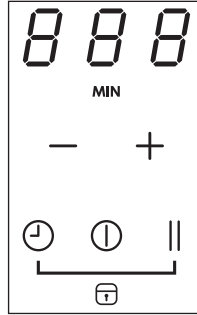
Ef ekkert eldunarílát er sett á eldunarsvæðið innan 10 sekúndna greiningartíma pönnuskynjarans:






- Slekkur eldunarsvæðið sjálfkrafa á sér eftir 10 sekúndur.
- Skjárinn á hverju eldunarsvæði sýnir .


### Varmavísir

Eftir að slökkt er á eldunarsvæði og meðan það er enn heitt logar „H“ á borðinu þar til hætta á að brenna sig er liðin hjá.

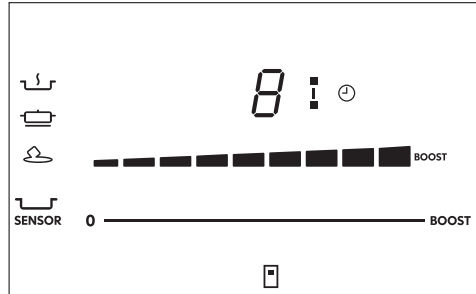
Stjórnborð













<p>⓪</p>	<p>KVEIKT/SLÖKKT á háfi helluborðs.          Ýtið til að KVEIKJA. Ýtið aftur á til að SLÖKKVA.</p>
<p>⌚</p>	<p>Háfurinn fer sjálfgefið í sjálfvirka stillingu þegar kveikt er á honum og það kviknar á ljósdíóðunni .          Snertið (ýtið) á valstikuna til að gera sjálfvirka stillingu óvirka og vinna með háfviftuna í handvirkri stillingu.          Ljósdíóðan  slekkur á sér.</p> <p>Tímastillir virkjaður          Ýtið og haldið hnappinum inni í 5 sekúndur og þá fer háfurinn í biðstillingu með forstillta tímann 15 mín.          Ljósdíóðan fyrir biðstillingu kviknar á háfnum ⓪.          Haldið hnappinum inni í u.þ.b. 5 sekúndur til að virkja töfina.          Þegar tímastillirinn lýkur niðurtalningunni heyrst hljóðmerki (í 2 mínútur eða þangað til ýtt er á hnappinn kveikt/slökkt) og skjárin  slekkur á sér.          Niðurtalningin er ekki sýnd, aðeins ljósdíóðan .</p> <p>Veljið eldunarsvæði til að stilla tíma fyrir.          Tímastillirinn telur niður og hann er hægt að stilla sérstaklega fyrir hvert eldunarsvæði, jafnvel á sama tíma.          Þegar innstilltum tíma lýkur slökkva eldunarsvæðin sjálfkrafa á sér og hljóðmerki heyrst.          Tímastillir helluborðs virkjaður/stilltur:          Ýtið nokkrum sinnum á hnappinn  til að velja eldunarsvæðið sem á að virkja.          Viðkomandi tákn kviknar á eldunarsvæðinu.          Þegar eldunarsvæði hefur verið valið er tíminn stilltur á tímastillinum:          Ýtið á + til að lengja tímann fram að sjálfvirkri slokknun.          Ýtið á - til að stytta tímann fram að sjálfvirkri slokknun.</p>

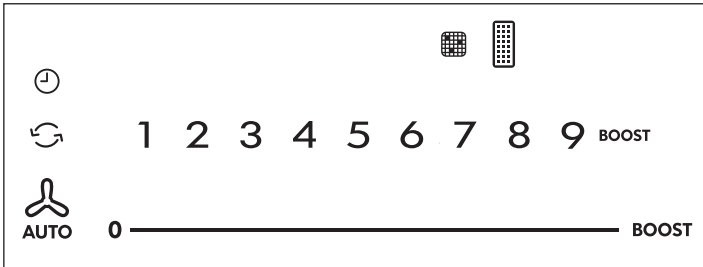
<p>  </p>	<p>Hætta og fara/endurkalla Þessi eiginleiki gerir kleift að fresta/endurræsa allar virkar aðgerðir á helluborðinu með því að lækka eldunarhitann í núll. Ýtið til að virkja, ýtið aftur og rennið sleðanum sem er sýndur (nálægt biðtímaaðgerðinni ) alveg frá vinstri til hægri til að slökkva. Athugið: Ef ekki hefur verið slökkt á biðtímaaðgerðinni eftir 10 mínútur slekkur helluborðið sjálfkrafa á sér.</p>
	<p>Þessi eiginleiki gerir það kleift að endurheimta allar stillingar helluborðs ef það slokknar óvænt á því. Virkjun: - Kveikið aftur á helluborðinu. - Ýtið á    innan 6 sekúndna.</p>
<p>— +</p>	<p>Hækka/lækka tímastilli fyrir eldunarsvæði. Ýtið á og haldið inni til að endurstilla fitusíu. Haldið inni til að endurstilla kolasíuna.</p>
<p>⌚ +   </p>	<p>Helluborðinu læst/tekið úr lás Gerir það kleift að læsa stillingum helluborðs til að koma í veg fyrir óvæntar breytingar og halda þeim eiginleikum virkum sem þegar hafa verið stilltir. Endurtakið aðgerðina til að taka læsinguna af. Læsing. Snertið    og ⌚ samtímis í nokkrar sekúndur.</p>










**Stjórnborð eldunarsvæðis**



	<p>Stöðuvísir eldunarsvæðis.</p> <p>Eldunarsvæðin geta unnið saman ef þau eru sameinuð í eitt svæði með sama hitastyrk. Aðaleldunarsvæðið er fyrir framan og aukasvæði fyrir aftan. Til að virkja sameiningareiginleikann: snertið báða reitina á sama tíma og þá kviknar á táknuinu .</p> <p>Notið valstikuna á aðalsvæðinu til að velja hitastyrkinn.</p> <p>Endurtakið sömu aðgerð til að gera sameiningareiginleikann óvirkan.</p>
	<p>Val á eldunarsvæði.</p> <p>Hækkið/lækkið hitastyrkinn.</p> <p>Aukaafgjafi sem helst virkur í 10 mínútur. Að því loknu fer hitastigið aftur á stillingu 9.</p> <p>Snertið og rennið valstikunni til að virkja aflaukann.</p> <p>Stillingarstig aflaukans er sýnt á skjánum fyrir valið svæði með táknu  <b>BOOST</b>.</p>
 <p>SENSOR</p>	<p>Virkjun á hitastjórnun. Skjárinn sýnir .</p>
	<p>Bræðsla við 42 °C</p>
	<p>Haldið heitu við 74 °C</p>
	<p>Hægeldun við 92 °C</p>
	<p>Sameiningarsvæði milli tveggja eldunarsvæða er virkt.</p>
<p>BOOST</p>	<p>Aflauki er virkur.</p>

Stjórnborð háfs




<p>0 _____ BOOST</p>	<p>Viftustilling háfs Aukið/minnkið hraða háfs (afl)</p>
<p></p>	<p>Kveikt/slökkt á sjálfvirkum eiginleika (sjálfgefið er að kveikt sé á sjálfvirkum eiginleika). Þegar valstíkan fyrir háfinn er snert (ýtt á hana) verður sjálfvirka stillingin óvirk og er þá unnið með háfviftuna í handvirkri stillingu. Ýtt er á hnappinn  til að kveikja aftur á sjálfvirku stillingunni, það kviknar á ljósdíóðunni  sem gefur til kynna að háfurinn vinni í þeirri stillingu.</p> <p>Sjálfgefið er að slökkt sé á kolasíuáminningu (stokkstilling). <b>Kolasíuáminning virkjuð</b> Haldið hnappinum  á háfnum inni í 5 sekúndur þegar kveikt er á honum í fyrsta skipti. Táknið  blikkar einu sinni. Til að slökkva á kolasíuáminningu er hnappinum  haldið inni í 5 sekúndur og táknið  blikkar tvisvar.</p> <p>Eftir það birtist táknið þegar þörf er á að hreinsa kolasíuna (lyktarsíu) . Tilkynning um hreinsun á fitusíu er alltaf virk með ljósdíóðunni .</p> <p><b>Endurstilling á virkri kolasíu eftir hreinsun</b> Þegar búið er að hreinsa síurnar: haldið hnappinum — inni í 5 sekúndur - ljósdíóðan fyrir fitu slökknar og niðurtalning vísisins hefst að nýju. haldið hnappinum + inni í 5 sekúndur - ljósdíóðan fyrir lykt slökknar og niðurtalning vísisins hefst að nýju.</p>
<p><b>BOOST</b></p>	<p>Hraðinn fyrir <b>BOOST</b> (aflauka) stilltur Þessi hraði er stilltur á 5 mínútur. Að þeim tíma liðnum fer kerfið sjálfkrafa aftur á þann hraða sem það var stillt á fyrir.</p>

## Leiðbeiningar um eldunarílát

### Hvaða potta má nota

Notið aðeins potta og pönnur með botna úr járnsegulmögnuðu efni sem henta til notkunar á spanhelluborðum:

- steypujárn
- gljábrennt stál
- kolstál
- ryðfrítt stál (samt ekki allt)
- ál með járnsegulmagnaðri húð eða járnsegulmagnaðri plötu

Til að athuga hvort pottur eða panna henti, athugið táknið  (yfirleitt stimplað á botninn). Einnig er hægt að halda segli við botninn. Ef þau loða við botninn virka eldunaráhöldin á spanhelluborði.

Notið ávallt potta og pönnur með flötum botnum sem dreifa hitanum jafnt til að ná hámarksafköstum. Ef botninn er ójafn mun það hafa áhrif á afl og hitaleiðni.

### Notkun

Lágmarksþvermál botns á potti/pönnu fyrir mismunandi eldunarsvæði  
Eldunarílátið verður að þekja nægilega vel einn eða fleiri af viðmiðunarpunktunum sem eru merktir á helluborðið og verða að hafa viðeigandi lágmarks þvermál til þess að helluborðið starfi rétt. Notið alltaf það eldunarsvæði sem passar best við þvermál botnsins á pönnunni.

Eldunars- væði	Þvermál eldunaráhalds [mm]	
	Ø lág. (ráðlagt)	Ø há. (ráðlagt)
Allt	145 mm	180 mm

### Tómir eða þunnir pottar/pönnur

Ekki nota tóma potta/pönnur eða með þunnum botni á helluborðinu þar sem slíkt getur ekki fylgst með hitastigi eða slökkt sjálfkrafa ef hitastigið er of hátt, sem skemmir pönnuna eða yfirborð helluborðsins. Þegar slíkt gerist skal ekki koma við neitt og bíða þar til allir hlutir hafa kólnað niður.

Leitið frekari upplýsinga í „Bilanaleit“ ef villuboð

birtast.

### Ábendingar/ráð

#### Hljóð við eldun

Þegar eldunarsvæði er virkt getur það suðað stutt. Þetta er einkennandi fyrir öll spaneldunarsvæði og hefur ekki áhrif á virkni eða endingu tækisins. Hljóðið fer eftir því hvaða eldhúsáhöld eru notuð. Ef þetta veldur tölverðum truflunum getur það hjálpað til við að skipta um potta og pönnur.

### Venjulegt notkunarhljóð frá

#### spanhelluborði

Spantækni byggir á sköpun rafsegulsviða til að mynda hita beint á botninn á eldhúsáhöldum. Pottar og pönnur geta valdið margvíslegum hljóði eða titringi eftir því hvernig þau eru framleidd. Þessu hljóði er lýst sem hér segir:

### Lágt suð (eins og spennir)

Þetta hljóð myndast þegar eldað er við háan hita. Hann orsakast af orkumagni sem er flutt frá helluborðinu yfir á eldunaráhaldið. Hljóðið hættir eða hjaðnar þegar hitastigið er lækkað.

### Lágt flaut

Þetta hljóð myndast þegar eldunarílátið er tómt. Það hættir þegar vökvi eða matur er settur í látið.

### Brakandi

Þetta hljóð kemur fram með eldhúsáhöldum úr ýmsum lagskiptum efnum. Það stafar af titringi yfirborðanna þar sem mismunandi efni mætast. Hljóð kemur á eldhúsáhöldunum og getur verið mismunandi eftir magni matar eða vökva og eldunaraðferða (t.d. suðu, krauma, steikja).

### Hátt blísturshljóð

Þetta hljóð kemur fram þegar eldunaráhöld eru úr mismunandi lagskiptum efnum og þegar þau eru notuð til viðbótar

við hámarksafköst og einnig á tveimur eldunarsvæðum. Hljóðið hættir eða hjaðnar þegar hitastigið er lækkað.

### Þessi hljóð eru eðlileg

#### Viftuhljóð


Til að rafkerfið virki rétt er nauðsynlegt að stilla hitastig helluborðsins. Í þessu skyni er helluborðið búið kæliviftu sem er virkjuð til að lækka og stilla hitastig rafkerfisins. Viftan gæti líka haldið áfram að vera í gangi eftir að slökkt er á tækinu ef hitastig helluborðsins er enn of heitt eftir að slökkt er á því.

### Taktföst hljóð, svipað og tifandi hljóð klukku

Þetta hljóð kemur aðeins fram þegar að minnsta kosti þrjú eldunarsvæði eru í gangi og hverfur eða hjaðnar þegar slökkt er á sumum þeirra. Hljóðinu sem lýst er er eðlilegur þáttur í spantækninni sem lýst er og ætti ekki að líta á sem galla.

## Dagleg notkun

### Að kveikja á tækinu

Haldið  inni í eina sekúndu til að kveikja á tækinu.

- „0“ blikkar á öllum skjám aflstigs.
- Ef ekkert frekar er gert slekkur tækið á sér eftir 10 sekúndur í öryggisskyni.

### Val á eldunarsvæði


Ýtið á „0“ nálægt sleða eldunarsvæðisins og rennið honum til að stilla aflstigið.

### Að slökkvá á eldunarsvæði

Ýtið á „0“ á grafínu.

- Ef ekkert frekar er gert og slökkt er á öðrum eldunarsvæðum slekkur tækið á sér eftir 10 sekúndur.

### Að slökkvá á helluborðinu

Ýtið á  á fáeinar sekúndur til að slökkvá á helluborðinu.








- Ef ekkert frekar er gert á skjánum og slökkt er á öllum tækjum slekkur tækið á sér eftir 10 sekúndur.

### Stilling til að bræða, halda á hita og elda hægt

Með bræðsluaðgerðinni er hægt að þíða mat eða bræða smjör, súkkulaði eða hunang varlega.


Stillingin halda á hita heldur tilbúnum matvælum heitum við u.þ.b. 74°C.

Hæga eldunarstillingin heldur tilbúnum matvælum heitum við u.þ.b. 92°C. Með hægu eldunarstillingunni geturðu eldað við lágt hitastig til að varðveita næringargildi fæðunnar.

- Veldu eldunarsvæðið með því að ýta á „0“ nálægt grafínu á eldunarsvæðinu.
- Ýtið einu sinni á .
- Ýtið einu sinni enn á  til að velja stillinguna fyrir „bræðslu“ (þíðingu).  
 birtist.
- Til að velja stillinguna fyrir „halda á hita“ skal ýta aftur á .
-  birtist.
- Til að velja stillinguna fyrir „elda hægt“ skal ýta aftur á .
-  birtist.

### Stilling til aukningar

Öll eldunarsvæði eru búin tæki til aukningar. Þegar kveikt er á tækinu virka valin eldunarsvæði á mjög háu afli í 5 mínútur. Tæki til aukningar má nota til dæmis til hita mikið magn af vatni á stuttum tíma.

- Strjúkið upp á grafínu þar til  birtist á grafínu.
- Til að stöðva tæki til aukningar skal strjúka niður á grafínu við æskilegt aflstig.



**Tímastillir**

Þegar tímastillir er stilltur slekkur eldunarsvæðið á sér eftir stilltan tíma á bilinu frá 1 mínútu til 1 klst. og 59 mín.

**Tímastillir stilltur**

- Kveikt á helluborði.
- Eldunarsvæði stillt.
- Ýtið á ☉.

- „\_00“ birtist fyrir miðju skjásins.
- Ýtið á + til að lengja tímastillinguna, ýtið á – til að stytta tímastillinguna.

Þegar ýtt er á + í fyrsta sinn logar „1“ á skjánum.

**Tímastilli breytt**

- Tímastillir stilltur
- Ýtið á virka eldunarsvæði tímastillis sem þið viljið breyta.
- Ýtið á ☉.
- Breytið tímalengd tímastillis með því að nota + og –.

**Brúaraðgerð**

Brúaraðgerðin auðveldar að tvö eldunarsvæði sem kveikt er á séu stillt saman.

-Ýtið á sama tíma á gröf tveggja eldunarsvæða (sama hlið).

-Skjárinn nærri tveimur eldunarsvæðum sýnir ☐ á annarri hlið og ☐ á hinni hlið.




Ef eitt af eldunarsvæðunum er þegar í gangi þegar kveikt er á brúaraðgerðinni verður aflstig og notkunartími þess eldunarsvæðis notað fyrir bæði svæði. Ef bæði eldunarsvæði eru þegar í gangi er notkunartími hreinsaður á skjám aflstigs.

Ekki er hægt að stilla hraða aukningar í brúaraðgerðinni.


**Barnalæsing**


- Kveikt á tæki
- Ýtið á sama tíma á || og ☉ í fáeinar sekúndur þar til hljóðmerki heyrst. Skjárinn er læstur. Þegar slökkt er á skjánum í þessari stöðu er læsingaraðgerðin enn virk þegar þið kveikið aftur á helluborðinu.
- Til að afvirkja barnalæsinguna skal ýta á sama tíma á || og ☉ í fáeinar sekúndur.


Aflstig	Eldunaraðferð	Notkun
1	Bræða, hita varlega	Smjör, súkkulaði, matarlím, sósur
2	Bræða, hita varlega	Smjör, súkkulaði, matarlím, sósur
3	Krauma	Hrísgrjón
4	Áframhaldandi eldun, sjóða niður, malla	Grænmeti, kartöflur, sósur, ávextir, fiskur
5	Áframhaldandi eldun, sjóða niður, malla	Grænmeti, kartöflur, sósur, ávextir, fiskur
6	Áframhaldandi eldun, gufusteiking	Pasta, súpa, soðsteikt kjöt
7	Steiking varlega	Rosti (hash brown), eggjakökur, steiktur matur, pylsur
8	Steiking, djúpsteiking	Kjöt, kartöfluflogur
9	Skyndisteiking	Steiking
P	Skjót hitun	Sjóða vatn

Hitastig	Eldunaraðferð	Notkun
	Bræðsla	Bræða smjör, súkkulaði eða hunang við u.þ.b. 42°C
	Halda hita	Pylsur, halda matvælum tilbúnum til framreiðslu við u.þ.b. 74°C
	Hæg eldun	Halda tilbúnum matvælum við u.þ.b. 92°C

**Bilanaleit**

Villukóði	Lýsing	Möguleg orsök villu	Úrræði
	Engin virkni	Röng rafmagnstenging eða skammhlaup	Takið háfínn úr sambandi við aflgjafann. Stíllíð tengi aflgjafa í samræmi við málsgreinina „RAFMAGNSTENGING“ ef þörf krefur. Ef villan er viðvarandi skal hafa samband við eftirsöluþjónustu og tilgreina vandamálið.
<b>ER 03 og samfelldur tónn eða</b> 	ER og 03 blikkar á víxl. Slokknar á stjórnborðinu eftir 10 sek.	Stöðug virkjun skynjara greind. Vatn eða eldunaráhald á glerinu yfir stjórnborðinu.	Takið vatn eða eldunaráhald af gleri og stjórnborði. Slökkvið á háfinum.
<b>ER 03 og stöðugur tónn Stjórnborð háfs</b>	ER og 03 blikkar á víxl. Slokknar á stjórnborðinu eftir 10 sek. Enn kveikt á mótör háfs.	Stöðug virkjun skynjara greind. Vatn eða eldunaráhald á gleri yfir stjórnborði háfs.	Takið vatn eða eldunaráhald af gleri og stjórnborði. Ýtið aftur á stjórnborð háfs.
<b>ER47</b>	ER og 47 blikkar á víxl. Slokknar á stjórnborðinu eftir 10 sek.	Villa við að tengja rafmagnssnúru á vöruhlið	Takið háfínn úr sambandi við aflgjafann. Samræmi við málsgreinina „RAFMAGNSTENGING“ ef þörf krefur. Gætið sérstaklega að festingu leiðara á vöruhlið. Ef villan er viðvarandi skal hafa samband við eftirsöluþjónustu og tilgreina vandamálið.
<b>E/6</b>	ER og 06 blikkar á víxl. Slokknar á stjórnborðinu eftir 10 sek.	Frávik frá rafmagni hvað tíðni- eða spennustig varðar. Sólknúrir áriðlar gætu valdið E6 villu ef hann skapar bylgju í rafmagnsspennu (há tíðni).	E6 villan hverfur um leið og breytur aflgjafa fara aftur í hefðbundið stig. Ef villan er viðvarandi skal hafa samband við eftirsöluþjónustu og tilgreina vandamálið.
<b>ER20 ER22 ER30 ER36 ER39 U400 E/2 E/A E/4 E/7 E/8 E/9</b>	Takið háfínn úr sambandi við aflgjafann. Hinkrið í fáeinar sekúndur og tengið síðan háfínn aftur við aflgjafann. Ef vandinn er viðvarandi skal hafa samband við eftirsöluþjónustu og tilgreina villukóðann sem birtist á skjánum.		

 Fylgið leiðbeiningunum um bilanaleit ef um villu er að ræða. Hafið samband við viðhaldsþjónustuna ef ekki reynist unnt að leysa úr vandamálinu. Hægt er að finna ítarlegan lista yfir viðurkennda tengiliði IKEA í lok þessarar notendahandbókar.

 Ef tækið hefur verið notað á rangan máta eða uppsetningin var ekki framkvæmd af viðurkenndum rafvirkja þarf hugsanlega að greiða fyrir heimsókn tæknimanns frá viðhaldsþjónustu eða söluaðila, jafnvel þótt ábyrgðin sé enn í gildi.

**Viðhald og viðgerðir**

- Tryggið að viðhald rafmagnsíhluta sé eingöngu í höndum framleiðanda eða viðhaldsþjónustu.
- Tryggið að skipti á skemmdum snúrum séu eingöngu framkvæmd af framleiðanda eða viðhaldsþjónustu.

Gefið upp eftirfarandi upplýsingar þegar haft er samband við viðhaldsþjónustuna:

- hvernig bilun er um að ræða
- gerð tækis (Art./Cod.)
- raðnúmer (S.N.)

Þessar upplýsingar eru gefnar upp á upplýsingaplötu tækisins. Upplýsingaplatan er fest neðan á tækið.

**Tæknileg gögn**

**Auðkenni vöru**

Gerð: **4300**

Tegund: **FÖRDELAKTIG**

Sjá upplýsingaplötu undir vörunni. Framleiðandinn er stöðugt að endurbæta vöruna. Þar af leiðandi verður texta og myndum í þessari handbók hugsanlega breytt án fyrirvara.

Nánari tæknilegar upplýsingar fást á: [www.lkea.com](http://www.lkea.com)

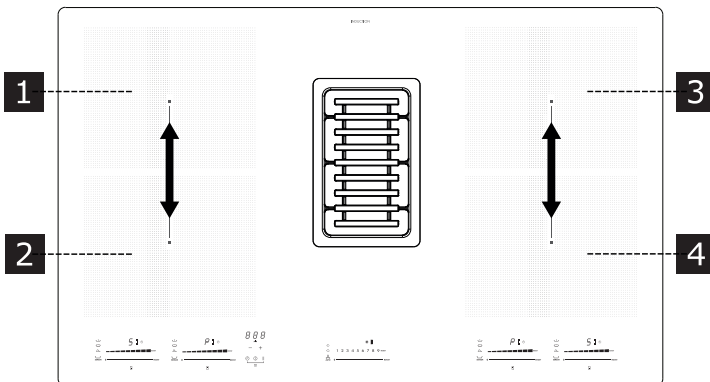
**Aflstýring**

Þessi vara er með rafstýrða aflstýringu.

Þessi eiginleiki fylgist með rafmagnsálagi og takmarkar hámarksafköst við 3700 W fyrir hvert samtengt eldunarsvæði fyrir sig (1+2 og 3+4) til að hámarka afdreifinguna og koma í veg fyrir yfirálag á kerfið. Eiginleikinn deilir aflinu á milli eldunarsvæða sem tilheyra sama samtengda eldunarsvæði. Sjá skýringarmynd. Eiginleikinn dregur úr aflni hins eldunarsvæðisins sem tilheyrir sama samtengda eldunarsvæði ef þörf er á (nýjasta skipunin er í mestum forgangi).

Dæmi:

Þegar hraðhitunarstig (P) er valið fyrir eldunarsvæði 1 getur eldunarsvæði 2 ekki farið yfir 5. stig á sama tíma og verður sjálfkrafa takmarkað.



## Tæknilegar upplýsingar fyrir háf helluborðsins

		Eining	Gildi
Gerðarauðkenni			<b>FÖRDELAKTIG 504.494.03</b>
Tegund vöru			INNBYGGÐ
Mál	Breidd	mm	830
	Dýpt	mm	520
	Minnsta/mesta hæð	mm	906
Mesti sogkraftur* - uppsetning með útblásturskerfi		m3/klst.	550
Mesti hávaði* - uppsetning með útblásturskerfi		dB	66
Mesti sogkraftur* - uppsetning með hringrásarkerfi		m3/klst.	380
Mesti hávaði* - uppsetning með hringrásarkerfi		dB	73
Málafli háfs		W	220
Málafli helluborðs		W	7400
Heildarafl að hámarki		W	7620

Breyta	Gildi
Spenna/tíðni spennugjafa	220–240 V, 50 Hz; 220 V, 60 Hz 3N~ / 2N~ 380–415 V, 50 Hz; 3N~ / 2N~ 380 V, 60 Hz;
Þyngd tækis	21 kg

\* Hámarkshraði (aflauki undanskilinn).



Þetta tæki hefur verið hannað, framleitt og markaðsett í samræmi við tilskipanir EES.

Allar tæknilegar upplýsingar er að finna á merkiplötunni sem er á tækinu innanverðu.

## Orkunýting háfs

Upplýsingar um vöru í samræmi við tilskipun ESB nr. 66/2014	Eining	Gildi
Gerðarauðkenni		<b>FÖRDELAKTIG 504.494.03</b>
Árleg orkunotkun	kWh/a	28,7
Stuðull aukningar til lengri tíma		0,6
Skilvirkni straumkrafts		37,6
Orkunýtnistuðull		32,8
Mælt loftstreymi við hámarksskilvirkni	m <sup>3</sup> /klst.	328,0
Mældur loftþrýstingur við hámarksskilvirkni	Pa	540
Mesti sogkraftur	m <sup>3</sup> /klst.	700,0
Mælt raforkuinntak við hámarksskilvirkni	W	131,0
Mæld orkunotkun í biðstöðu	W	Á EKKI VIÐ
Mæld orkunotkun þegar slökkt er á tækinu	W	0,49
Hljóðafllstig við mesta notkunarhraða (aflauki undanskilinn)	dBA	66

## Tilvísanir í staðla:

EN/IEC 61591  
 EN/IEC 60704-1  
 EN/IEC 60704-2-13  
 EN/IEC 60704-3  
 EN 50564  
 EN 60350-2

## Orkusparnaður

Eiginleikar tækisins hjálpa þér að spara orku við daglega eldamennsku.

## Orkunýting helluborðs

Upplýsingar um vöru í samræmi við tilskipun ESB nr. 66/2014	Gildi
Gerðarauðkenni	<b>FÖRDELAKTIG 504.494.03</b>
Gerð helluborðs	Innbyggt helluborð
Fjöldi eldunarsvæða	4
Upphitunartækni	Spankerfi
Þvermál svæðis (mál)	220 x 185 mm
Orkunotkun á hvert eldunarsvæði (rafmagnseldun skv. EB)	170 Wh/kg
Orkunotkun háfs (rafmagnseldun skv. EB)	170 Wh/kg



## Tilvísanir í staðla:

EN/IEC 61591  
EN/IEC 60704-1  
EN/IEC 60704-2-13  
EN/IEC 60704-3  
EN 50564  
EN 60350-2

## Orkusparnaður

Eiginleikar tækisins hjálpa þér að spara orku við daglega eldamennsku.


## Merkiplata

<b>FÖRDELAKTIG</b> <b>504.494.03</b> 23199 Made in Italy <small>© 2019 IKEA Systems B.V. 2019</small>		 <small>2246</small>
Model: <b>FÖRDELAKTIG 504.494.03</b>		SERVICE : 85968001278
Serial No: <b>220-240V; 50Hz; or 220V; 60Hz; TOT. 7620 W</b>		
<b>3N - / 2N - 380-415 V 50 Hz; 7620W</b> <b>3N - / 2N - 380 V 60 Hz; 7620W</b>		
  		IPX0 CLASSE I 
Type: 4300 Ref.340006 - 1M BRS E ATT-MBE 2HE UI		<b>Made in Italy</b>
 7722760 00001554479228972544		<b>340.0575.911</b>
 340.0575.911L928972544		

Myndin hér að ofan sýnir merkiplötu tækisins.  
Raðnúmerið er einkvæmt fyrir hverja vöru fyrir sig.


## Umhverfismál

### Viðhald

- Táknid  á vörunni eða umbúðum hennar gefur til kynna að vöruna megi ekki meðhöndla sem heimilissorp. Þess í stað skal fara með vöruna á viðeigandi söfnunarstað fyrir endurvinnslu rafmagns- og rafeindabúnaðar. Með því að tryggja að þessari vöru sé fargað á viðeigandi máta kemur þú í veg fyrir hugsanleg neikvæð áhrif á umhverfið og heilsu manna sem hlotist gætu af óviðeigandi förgun. Ítarlegri upplýsingar um endurvinnslu á þessari vöru er hægt að nálgast hjá

viðkomandi bæjaryfirvöldum, á næstu endurvinnslustöð eða í versluninni þar sem varan var keypt.

### Umbúðaeefni

Efni sem merkt eru með tákninu  eru endurvinnanleg. Fargið umbúðum í viðeigandi safnlát fyrir endurvinnslu.

## ÁBYRGÐ IKEA

### Hvað gildir ábyrgð IKEA lengi?

Þessi ábyrgð gildir í fimm (5) ár frá upprunalegum kaupdegi tækisins í IKEA. Upprunaleg kassakvittun er nauðsynleg til að geta sannað kaupin. Ef gert er við tækið á meðan það er í ábyrgð framlengir það ekki ábyrgðartíma tækisins.

### Hver sér um þjónustuna?

Þjónustuaðili IKEA veitir þjónustuna í gegnum eigin viðgerðarþjónustu eða í gegnum viðurkennt kerfi samstarfsaðila í þjónustu.

### Hvað fellur undir ábyrgðina?

Ábyrgðin nær yfir galla í tækinu sem til eru komnir vegna rangrar smíði eða galla í efni tækisins, frá kaupdegi í IKEA. Þessi ábyrgð gildir eingöngu fyrir heimilisnotkun. Undantekningar eru tilgreindar undir fyrirsögninni „Hvað fellur ekki undir þessa ábyrgð?“. Á ábyrgðartímanum ábyrgjumst við kostnað við að leysa úr vandamálinu, s.s. við viðgerðir, varahluti, vinnu og ferðir, að því gefnu að tækið sé aðgengilegt til viðgerðar án þess að aukakostnaður hljótist

af. Um þessa skilmála gildir tilskipun ESB (nr. 99/44/EB) og viðkomandi staðbundnar reglugerðir. Allir íhlutir sem skipt er um verða eign IKEA.

### Hvað gerir IKEA til að leysa vandamálið?

IKEA velur þjónustuaðila sem fer yfir vöruna og sker úr um, að eigin ákvörðun, hvort vandamálið fellur undir ábyrgðina. Ef vandamálið reynist falla undir ábyrgðina mun þjónustuaðili IKEA, eða viðurkenndur samstarfsaðili hans í þjónustu, að eigin ákvörðun, annaðhvort gera við gölluðu vöruna eða skipta henni út fyrir sömu eða sambærilega vöru.

### Hvað fellur ekki undir þessa ábyrgð?

- Venjulegt slit.
- Skemmdir sem unnar eru viljandi eða óviljandi á tækinu, skemmdir vegna þess að notkunarleiðbeiningum er ekki fylgt, skemmdir af völdum rangrar uppsetningar eða rangrar rafspennu, skemmdir vegna efna, ryðs, tæringar eða vatnsskemmda, þ. á m. en

takmarkast ekki við skemmdir vegna kalkuppsöfnunar í vatnsveitukerfi eða skemmdir vegna óeðlilegra umhverfisskilyrða.

- Rekstrarvörur eins og rafhlöður og ljósaperur.
- Hlutar vörunnar sem gegna ekki sérstöku hlutverki eða eru til skrauts og hafa ekki áhrif á venjulega notkun tækisins, þ.m.t. rispur og hugsanlegur litamunur.
- Skemmdir sem orsakast af utanaðkomandi hlutum eða efnum eða þegar síur, frárennslisrör eða sápuhólf eru þrífín eða stíflur í þeim losaðar.
- Skemmdir á eftirfarandi hlutum: keramikgleri, fylgihlutum, körfum undir leirtau og hnífapör, að- og frárennslisrörum, þéttum, ljósum og ljósaflífum, skjáum, hnúðum, hlífum og hlífapörtum, nema hægt sé að sanna að skemmdirnar stafi af framleiðsluglögllum.
- Tilvik þar sem engin bilun finnst við skoðun viðgerðarmanns.
- Þegar viðgerðir fara fram hjá þjónustuaðilum sem IKEA hefur ekki valið og/eða viðurkennt, eða ef notast er við varahluti sem ekki eru upprunalegir.
- Viðgerðir vegna rangrar uppsetningar eða uppsetningar sem ekki er í samræmi við fyrirmæli.
- Notkun tækisins annars staðar en á heimilum, þ.e. í atvinnustarfsemi.
- Skemmdir við flutninga. IKEA ber ekki ábyrgð á skemmdum sem geta orðið ef viðskiptavinur sér um að flytja vöruna á heimili sitt eða á annað heimilisfang. Ef IKEA flytur vöruna heim til viðskiptavinar fellur hugsanlegt tjón við flutninginn hins vegar undir þessa ábyrgð.
- Kostnaður við uppsetningu tækisins. Ef þjónustuaðili IKEA eða viðurkenndur samstarfsaðili hans gerir við tækið eða skiptir um það samkvæmt skilmálum þessarar ábyrgðar mun þjónustuaðilinn eða samstarfsaðili hans sjá um

uppsetningu tækisins, ef með þarf. Þessi takmörkun á ekki við um gallalausa uppsetningu sérhæfðs tæknimanns þar sem notast er við upprunalega varahluti til að laga tækið að tæknilegum öryggiskröfum annars lands innan Evrópusambandsins.

### Hvernig landslögin gilda

Ábyrgð IKEA veitir þér tiltekin lagaleg réttindi sem uppfylla eða fara fram úr staðbundnum kröfum. Þessir skilmálar takmarka þó að engu leyti þann neytendarétt sem lýst er í staðbundinni löggjöf.

### Gildissvæði

Ef flytja á heimilistæki keypt í einu Evrópusambandslandi til annars lands innan Evrópusambandsins verður þjónustan veitt innan ramma þeirra ábyrgðarskilmála sem almennt gilda í nýja landinu. Skylda til að veita þjónustu innan ramma ábyrgðarinnar er eingöngu fyrir hendi svo fremi að tækið uppfylli og sé uppsett í samræmi við:

- tæknikröfur landsins þar sem ábyrgðarkrafan er lögð fram;
- leiðbeiningar um samsetningu og öryggisupplýsingarnar í notkunarleiðbeiningunum.

### Eftirsöluþjónusta IKEA heimilistækja er alltaf til taks:

EKKI HÍKA VIÐ AÐ Hafa samband við eftirsöluþjónustu IKEA ef þú vilt:

1. óska eftir viðgerð sem þessi ábyrgð nær yfir;
2. óska eftir útskýringum á uppsetningu tiltekins IKEA heimilistækis í eldhúsinnréttingu frá IKEA. Þessi þjónusta er ekki ætluð fyrir fyrirspurnir um:



- almenna uppsetningu eldhúsinnréttinga frá IKEA;
- tengingu við rafmagn (ef tækið er afhent án rafmagnssnúru og tengils) eða tengingu við vatn eða gas, þar sem slík vinna skal vera í höndum viðurkennds fagmanns.

3. fá útskýringar á texta notkunarleiðbeininga og fyrirmæla um IKEA heimilistækið.

Til að tryggja að við getum veitt þér eins góða þjónustu og unnt er skaltu lesa leiðbeiningarnar um samsetningu og/eða notkun í þessum bæklingi vandlega áður en þú hefur samband.

### Hvernig þú hefur samband ef þig vantar aðstoð



Á öftustu síðu þessarar handbókar er að finna lista yfir alla tengiliði IKEA og símanúmer þeirra í hverju landi.

**Mikilvægt!** Til að við getum veitt þér skjótari þjónustu ráðleggjum við þér að nota símanúmerin sem fram koma í lok þessarar handbókar. Notaðu alltaf símanúmerin sem fram koma í bæklingi þess tækis sem þú þarft aðstoð með. Áður en þú hringir þarftu að vera með IKEA vörunúmer tækisins (átta tölustafa kóða) við höndina.

**Mikilvægt! GEYMDU KASSAKVITTUNINA!** Hún er staðfesting á kaupunum og skilyrði þess að ábyrgðin gildi. Athugaðu að á kvittuninni kemur einnig fram IKEA vöruheiti og vörunúmer (átta tölustafa kóði) fyrir hvert keypt tæki.

### Þarftu frekari aðstoð?

Ef þú ert með aðrar spurningar sem ekki tengjast eftirsölupjónustu heimilistækja skaltu hafa samband við þjónustuver næstu verslunar IKEA. Við ráðleggjum þér að lesa fylgigögn tækisins vandlega áður en þú hefur samband.



Country name in local languages	Telephone number	Opening times
<b>Australia</b>	Victoria: (03) 8523 2154 New South Wales: (02) 5020 6641 Queensland: (07) 3380 6800 IKEA Perth: (08) 9201 4532 IKEA Adelaide: (08) 8154 4532	
<b>Österreich</b>	13602771461	Mo-Fr: 8 - 20
<b>België / Belgique</b>	26200311	Ma-Vr: 8 - 20 / Lun-Ven: 8 - 20
<b>България</b>	02 4003536	Пон-Пт: 8 - 20
<b>Canarias</b>	913754126	Lunes-Viernes: 8 - 20
<b>Κύπρος</b>	<a href="http://www.ikea.com">http://www.ikea.com</a>	8 - 20
<b>Hrvatska</b>	0800 3636	Pon-Pet: 8 - 20
<b>Česká republika</b>	225376400	Po-Pá: 8 - 20
<b>Danmark</b>	70150909	Man.-Fre.: 9 - 20
<b>Eesti</b>	<a href="http://www.ikea.com">http://www.ikea.com</a>	E-R: 8 - 20
<b>Suomi</b>	981710374	Lu-Ve: 8 - 20
<b>France</b>	170480513	Lun-Ven: 9 - 21
<b>Deutschland</b>	6929993602	Mo-Fr: 8 - 20
<b>Great Britain</b>	2076601517	Mon-Fri: 8 - 20
<b>Ελλάδα</b>	2109696497	Δευτ-Παρ: 8 - 20
<b>Magyarország</b>	(06-1)-3285308	Hétfő-Péntek: 8 - 20
<b>Italia</b>	+39 02/38591334	Lun-Ven: 8 - 20
<b>Ireland</b>	2076601517	Mon-Fri: 8 - 20
<b>Ísland</b>	5852409	Mánudagur-Föstudagur Kl.: 8 - 20
<b>Latvija</b>	<a href="http://www.ikea.com">http://www.ikea.com</a>	P. - Pk.: 8 - 20
<b>Lietuva</b>	(0) 520 511 35	Pirm.-Penkt.: 8 - 20
<b>Mayorca</b>	913754126	Lunes-Viernes: 8 - 20
<b>Malta</b>	+356 (0)25464000	Mon-Fri: 8 - 20
<b>Norge</b>	23500112	Man-Fre: 8 - 20
<b>Nederland</b>	050-7111267 / +31 507111267	Ma-Vr: 8 - 20
<b>Polska</b>	225844203	Poniedziałek-Piątek: 8 - 20
<b>Portugal</b>	213164011	Seg.-Sex.: 9 - 21
<b>România</b>	021 2044888	Luni-Vineri: 8 - 20
<b>Россия</b>	84957059426	Пон-Пятн: 9 - 21
<b>Србија</b>	011 7 555 444	Пон-Пет: 8 - 20
<b>Slovensko</b>	(02) 50102658	Pon-Pia: 8 - 20
<b>Slovenija</b>	+386-1-8107781	Ponedeljek-Petek: 8 - 20
<b>España</b>	913754126	Lunes-Viernes: 8 - 20
<b>Sverige</b>	0775-700 500	Mån-Fre: 8 - 20
<b>Schweiz / Suisse / Svizzera (Ticino)</b>	225675345	8 bis 20 Werktagte / Lun-Ven: 8 - 20
<b>Türkiye</b>	+90/262/644 65 95	Pzt-Cuma: 8 - 20
<b>Україна</b>	<a href="http://www.ikea.com">http://www.ikea.com</a>	Понеділок-П'ятниця: 8 - 20
<b>Марок / المغرب</b>	+212 (5) 20100900 <a href="http://www.ikea.com">www.ikea.com</a>	

